

**Universidad Nacional Autónoma de México
Facultad de Ciencias Políticas y Sociales**

Carrera: Relaciones Internacionales

**“La adhesión de Chipre a la Unión Europea:
por un Chipre unido”**

Tesis que presenta

Mariana Alejandrina Solano Silva

Para obtener el título en

Lic. En Relaciones Internacionales



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Al ser humano más hermoso
del que tengo recuerdos y
que vive en mi
Mi mamá
Guadalupe A. Silva Cortés

vertebral
mayor apoyo

Solano Vargas

A mi columna
por ser mi
Mi papá
Víctor D.

A mi mayor ejemplo y fortaleza
Mi hermana
Carolina Solano Silva

A mis estrellitas
Shanny y Michelle

Y a mi cuñado maravilla
Carlos A. Arceo Yoshikai

hermano
Solano Silva

A mi ÚNICO
Víctor

Y a toda mi familia de corazón

Un agradecimiento muy especial:

A la Doctora Rosa María Piñón Antillón

Al Maestro Alfonso Sánchez Mujica

Al Maestro Alejandro Salgó Valencia

Porque con sus comentarios
enriquecieron mi trabajo

Índice:

Introducción

1. El Imperio Otomano en Chipre.....	1
1.1 La Gran Idea.....	6
1.2 Las Guerras Balcánicas.....	10
1.3 La Primera Guerra Mundial.....	10
1.4 La Segunda Guerra Mundial.....	12
1.5 La Cuestión de Chipre.....	14
1.5.1 La lucha por la Independencia.....	14
1.5.2 La Constitución.....	17
1.5.3 La República de Chipre.....	18
1.5.4 La invasión turca de 1974.....	22
1.5.5 La “República Turca de Chipre del Norte”.....	27
2. Los turcochipriotas <i>versus</i> grecochipriotas.....	29
2.1 Análisis del problema.....	30
2.1.1 La Economía grecochipriota.....	34
2.1.2 La Economía de los turcochipriotas.....	38
2.2 Influencia externa en el conflicto.....	39
2.3 Los turcochipriotas y grecochipriotas.....	41
2.4 Chipre y la Unión Europea.....	44
3. La Relación Grecia – Turquía.....	50
3.1 Turquía.....	51
3.1.1 La Unión Aduanera y beneficios de ser miembro de la Unión Europea.....	61
3.1.2 Las relaciones con los vecinos: otras alternativas para Turquía.....	64
3.1.3 La intervención en Chipre: intereses geopolíticos regionales.....	74
3.1.4 Importancia geopolítica de la Isla.....	74
3.1.5 Obstáculos en el proceso de Occidentalización turca.....	77
3.2 Grecia.....	85
3.3 Los Mares.....	91
3.4 Chipre en la órbita internacional.....	96
4. La adhesión a la Unión Europea: Turquía y Chipre.....	103
4.1 Factores que contribuyen a mantener el <i>Status Quo</i> en la Isla.....	103
4.2 Costos políticos y económicos en la intervención de la Isla.....	109
4.3 Negociaciones de adhesión y firma del Tratado de Adhesión en Atenas el día 6 de abril de 2003.....	112
4.4 Los dos protocolos adicionales.....	118
4.5 El Plan del Secretario General de las Naciones Unidas; Kofi Annan.....	121
5. Conclusiones.....	129
Anexos.....	135
Fuentes de Consulta.....	145

Introducción

La historia de la civilización occidental inicia en Grecia, donde comenzaron a vislumbrarse una serie de acontecimientos que fueron formando lo que es la cultura y civilización occidental actual, referirnos a Grecia y al Mediterráneo es referirnos a una zona en la que los avances en materia de política y legalidad formaron a una sociedad muy avanzada.

Pero también es referirnos a un pueblo que vivió una serie de acontecimientos violentos que trajeron como consecuencia la división territorial en grupos.

El Mediterráneo cuenta con una vasta historia al respecto, y Chipre es un vivo ejemplo, es una isla que sobrevivió a graves disputas y ocupaciones que le dejaron un legado histórico y cultural impresionante, veamos por qué.

La civilización en Chipre se remonta a once mil años atrás en el noveno milenio a.C. (Época Neolítica o Edad de Piedra), pasó por los períodos Primario de Cobre, Edad de Bronce, Edad de Hierro, Período Arcaico, Período Clásico, hasta llegar al Período Helénico (323-58 a.C.), después al Período Romano (58-395 d.C.), el Imperio Bizantino duró del 395 d.C. al año 1191 d.C., la Dominación franca del año 1192 al año 1489, la Dominación veneciana de 1489 a 1570 ya que en 1571 los otomanos toman la isla durante más de 300 años y la ceden en 1923 con los Tratados de Sévres a Gran Bretaña, quien colonizó a los chipriotas hasta 1960 año en que se independizan.

En 1960 Chipre al comenzar su vida independiente, es reconocido como un nuevo miembro de la comunidad internacional y por ello, sujeto de Derecho Internacional.

En esa época, y tras la conformación poblacional de la isla en dos principales grupos dada la historia de ocupaciones que resumíamos más arriba, los greco chipriotas representaban el 80 por ciento de la población, y los turco chipriotas comprendían el 18 por ciento puesto

que su ascendencia fue llegando a la isla cuando todavía el Imperio Otomano dominaba la región.

La mayoría de la población greco chipriota consideró que la independencia sería un paso seguro para su anexión a Grecia (*enosis*), ya que eventualmente decían ellos, resultaría un ejercicio de su derecho de autodeterminación, al haber formado parte de Grecia durante muchos años.

La Gran Bretaña no quería abandonar Chipre, en 1955 año en que se da un levantamiento chipriota para terminar con el colonialismo, Gran Bretaña expresaba: “la soberanía de Gran Bretaña sobre Chipre se continuará manteniendo”.¹

Turquía tampoco era indiferente a la idea de anexarse la isla de Chipre, ya que geográficamente Chipre *obstruye* su paso libre a los países fronterizos con el Mediterráneo, y tenerlo como posesión territorial o tener la parte norte que colinda con Turquía (*taksim*), le daría un campo de acción geográfico mayor en su desplazamiento por el Mar Mediterráneo.

Finalmente, firmaron un acuerdo que establecía la independencia de Chipre, con el entendido de que sería un tratado en el que Grecia, Turquía y Gran Bretaña, serían lo garantes de la independencia del pueblo chipriota por haber tenido injerencia en la isla antes de su independencia, y Gran Bretaña mantendría dos bases militares soberanas, así se decidió dados los intereses geoestratégicos de los países firmantes.

Es además, el interés que mostraron los países garantes del tratado de independencia por anexionarse la isla, la razón por la que Chipre en sus hasta hoy cuarenta y cuatro años de vida independiente, han ocurrido una serie de sucesos que tuvieron como consecuencia el

¹ Chrysostomides, Kypros; *The Republic of Cyprus. A Study in International Law*, Martinus Nijhoff Publishers, Vol. 35, Netherlands, 2000, p.18

golpe de Estado en Chipre por parte del gobierno griego y la respuesta de Turquía enviando tropas a la isla, lo que desencadenó un conflicto por la posesión territorial.

La intención es hacer un análisis que refleje los esfuerzos por parte de los representantes de las dos comunidades que conviven en la isla (greco chipriotas y turco chipriotas), por solucionar el problema de la división territorial que se vive desde hace treinta años, así como los avances que Grecia y Turquía han aportado.

Además demostrar que el problema no está fuera de los intereses de la comunidad internacional, ya sea en su papel de mediadora para la solución del problema o con la intención de interponer sus intereses geopolíticos, a costa de que posiblemente no se encuentre una solución.

Sin embargo, ahora que Chipre es miembro de la Unión Europea la situación cambió y después de pocos avances en las negociaciones intercomunitarias durante estos treinta años; en los primeros meses del 2004, y a poco tiempo de ser Chipre miembro de plenos derechos de la Unión Europea (en mayo del 2004), vimos que se creó un dinamismo por parte de los representantes de las dos comunidades, es decir, del presidente de la República de Chipre reconocida a nivel internacional Tassos Papadopoulos y del líder turco chipriota Rauf Denktash, quienes sostuvieron conversaciones permanentes, teniendo como mediador al Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan.

Por lo anterior, nos encontramos con una actitud más relajada por parte de los dos grupos (turco chipriotas y greco chipriotas), y además con una disposición más conciliadora tanto de Grecia como de Turquía, situación que nunca antes se había visto.

A principios del 2004 como decíamos, la Unión Europea propuso una serie de negociaciones entre los dirigentes de las dos comunidades, teniendo como mediadora a la Organización de las Naciones Unidas –específicamente al Secretario General de las

Naciones Unidas, Kofi Annan- para que propiciaran los encuentros intercomunitarios y alcanzaran una solución en el marco de la adhesión a la propia Unión Europea.

Cabe mencionar, que este ha sido el único esfuerzo respaldado por parte de la comunidad internacional, para alcanzar soluciones por la división territorial, ya que en todos esos años, los intentos de los actores internacionales, específicamente de Naciones Unidas no habían alcanzado la fuerza necesaria como para incluir directamente en el debate a terceros países, como es el caso ahora de los miembros de la Unión Europea.

En los siguientes capítulos desarrollaremos estas cuestiones y trataremos de encontrar los puntos en los que se encontraron mejoras a la situación política prevaleciente, con el propósito de darle cohesión e integridad al país siendo el objetivo en el que han trabajado desde el comienzo de su vida independiente.

Por lo anterior, en el primer capítulo revisaremos los cimientos históricos que dan origen a la constitución étnica de la isla de Chipre, desde el Imperio Otomano hasta el surgimiento de *La Gran Idea*, corriente ideológica sustentada en la cultura griega que conforman las raíces de Chipre.

Además de subrayar momentos históricos internacionales de gran importancia que afectaron directamente el desarrollo político de la isla, como las dos Guerras Mundiales en el siglo XX cuando Gran Bretaña es el colonizador de la isla de Chipre, el año de 1960 en que es reconocida como una República independiente, y el repaso de los años siguientes donde se recrearán los hechos que llevaron a la invasión de la isla en 1974 por parte de tropas turcas, la división territorial subsecuente que además planteará el escenario para las posiciones que tomarían los representantes de las dos comunidades chipriotas y de la comunidad internacional, a lo largo de estos últimos treinta años.

En el segundo capítulo estudiaremos el conflicto interno, que al dividir el territorio en las dos comunidades principales, es decir, turco chipriotas y greco chipriotas, desencadenó divisiones en el ámbito económico y social para cada comunidad, puesto que los turco chipriotas quedaron aislados y rezagados por las políticas que el dominio de Turquía les impuso.

Revisaremos, la influencia externa en el conflicto, ya que esta división trajo consigo que la comunidad internacional rechazara la intervención en la isla por parte de tropas turcas e intentara la reconsideración por una solución al conflicto; además del papel central que tanto Turquía como Grecia han jugado desde –como veremos- siglos antes, hasta nuestros días. Por otro lado, en este capítulo se comienza a plantear la importancia de la hasta entonces Comunidad Económica Europea para Chipre en el ámbito económico al comerciar ciertos productos, y en sus intentos por llegar a una solución del conflicto.

En el tercer capítulo se expondrá la situación de Turquía, puesto que es fundamental si queremos analizar las razones por las cuales no ha retirado sus tropas de territorio chipriota, sus intereses geopolíticos, las relaciones que sostiene con sus vecinos, además de su proceso de occidentalización que es prioritario por su necesidad de pertenecer a la Unión Europea, ya que no hay que olvidar que desde 1987 ha solicitado su adhesión encabezando la lista del grupo que acaba de entrar a la Unión Europea en mayo del 2004 (última ampliación), y es uno de los países a quien se le retrasó su entrada hasta nuevo aviso (en diciembre del 2004 se reanudarán conversaciones entre Turquía y la Unión Europea para su posible adhesión).

Retomaremos puntos centrales de la política en Grecia que lo llevaron a ser miembro de la entonces Comunidad Económica Europea (1981), lo que explicará que ahora haya olvidado

su intención de anexionarse Chipre, y nos referiremos a la importancia que los mares cercanos a la zona en estudio representan al ser una zona geoestratégica.

En el cuarto capítulo revisaremos el desarrollo de las negociaciones y su término para la adhesión de Chipre en la Unión Europea, que toma en cuenta la situación interna de la isla y la intención de la Unión de pugnar por una serie de conversaciones que fomentaran el entendimiento entre las dos comunidades y logaran el objetivo anhelado por los europeos, reunificar la isla.

Además de abordar el plan propuesto por Naciones Unidas denominado Plan Annan, cuyo objetivo era solucionar el conflicto suprimiendo la línea divisoria entre las dos comunidades y determinar los parámetros que guiarían a una convivencia más justa entre greco chipriotas y turco chipriotas.

Por último, las conclusiones se basan en un análisis sobre los temas descritos anteriormente, y expresan el compromiso adquirido por cada actor participante en el problema territorial, atendiendo a su responsabilidad e intereses por encontrar una solución.

Por lo anterior, la intención del presente trabajo es demostrar que aunado al avance que se tuvo en los últimos meses para la adhesión de Chipre en la Unión Europea, se desarrolló un proceso de entendimiento con ayuda de Naciones Unidas entre las dos comunidades y se dieron pasos firmes que suponían una solución al conflicto de Chipre; además de la importancia que la propia Unión Europea representó, ya que como decíamos, las conversaciones más intensas se dieron en los últimos meses próximos a la ampliación (en el primer semestre del 2004).

Todo esto con la intención de que se solucionara el conflicto en beneficio de la población, ya que es la principal afectada. Además de demostrar que la integración a la Unión Europea trae beneficios a la isla, y que éstos también recaen en el pueblo chipriota.

Nuestro objetivo es señalar las políticas de debilidad o fortaleza con las que se ha manejado la situación existente en la isla de Chipre tanto en el plano interno como en el internacional y demostrar cuanta disposición han tenido los líderes de las dos comunidades, independientemente de ser reconocidos oficialmente a nivel internacional o no.

La tesis se propone también plantear los intereses de todos los actores involucrados, con el fin de demostrar que a diferencia de que se pueda pensar que se trata de un conflicto étnico, se trata de un conflicto geopolítico con grandes dimensiones y que ha acaparado la escena internacional desde el comienzo de la guerra fría, hasta nuestros días en los que el *terrorismo* es la base fundamental que explica el por qué de los problemas entre naciones.

No cabe duda, que este conflicto es fundamental para entender parte de las relaciones internacionales que han dado forma en las últimas décadas a la conformación del panorama internacional, a fin de demostrar que el papel jugado por el internacionalista es primordial para entender el entorno mundial.

Realizar este trabajo fue una tarea difícil, ya que se intentaron reconstruir los principales temas que explican el marco en el que se ha desarrollado el conflicto chipriota, refiriéndonos esencialmente con esto a la ocupación por parte de fuerzas turcas en un tercio del territorio chipriota; a las rondas de negociaciones que durante treinta años han sostenido los líderes de las dos comunidades; a la respuesta social por parte de turcos chipriotas y greco chipriotas ante la separación impuesta por ciertos dirigentes políticos; a la respuesta que ha dado la comunidad internacional durante todo este tiempo; a la respuesta que ha tenido Naciones Unidas desde 1964 año en que impuso una fuerza de paz en Chipre y recientemente al Plan creado por el actual Secretario de Naciones Unidas para una reunificación de la isla; a los cambios que trae para Chipre el pertenecer ahora a la Unión Europea, y esencialmente a los cambios en el panorama internacional que enriquecen más

este análisis al aportar otros elementos como son la amenaza terrorista, la ocupación de terceros países en territorio soberano, las instituciones internacionales que están a la par de importancia de los Estados Nación, etc.

Por todo lo anterior, a pesar de que en el 2004 no se haya reunificado la isla de Chipre y no se haya forjado una convivencia justa para las dos principales comunidades que conforman la isla, es un ejercicio donde se analizan los intereses políticos y económicos de los dirigentes involucrados, y que consigue darnos un panorama de lo que sucede en Europa al comienzo del siglo XXI.

1. El Imperio Otomano en Chipre

Chipre vivió el Período Romano del año 58 al 395 d.C., los ojos de sus nativos vieron pasar al Período Bizantino que duró del año 395 d.C. al año 1191 d.C. cuando Ricardo Corazón de León conquista Chipre en el período de las cruzadas, y con él se da paso a la Dominación Franca en el año 1192 que abarca un siglo, período que algunos historiadores extranjeros llaman el *Siglo de Oro*, pero que para los chipriotas griegos fue el momento en el que vivirían las circunstancias más difíciles al ser esclavos y trabajar forzadamente; además se da la introducción de la Iglesia Católica reemplazando a la Iglesia oficial que era la Ortodoxa. Hasta 1489 gobernaron los francos ya que en ese año pasa la isla a poder veneciano, quienes la ven como un refugio netamente militar y como una defensa ante lo que representaban los egipcios y los turcos.¹

Mientras tanto, el Imperio Otomano² invadió y conquistó Grecia en 1460, dividiéndola en seis provincias obligadas a pagar tributo. La dominación se mantuvo durante 400 años, pese a las rebeliones internas e intentos externos de desalojar a los otomanos³ -principalmente incursiones lideradas por Venecia, ansiosa por asegurarse un territorio estratégico para el comercio con Oriente-.⁴

Fue en el siglo XV, cuando el griego Jorge de Trebisonda, puso las bases de una ideología, la del *helenoturquismo* en la zona, comprobando la coexistencia e interdependencia desde el siglo XI del helenismo y del turquismo, por lo que concibió la idea de un conjunto

¹ Constantino Spyridakis, Alejandro Zorbas y Nikiforos Nicolaide; *Breve Historia de Chipre y los últimos 30 años (1968-1998)*, Co-edición Colectividad Helénica-Centro de Estudios Griegos Bizantinos y Neohelénicos, Santiago de Chile, Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación, Santiago, 1999, p. 114

² El Imperio Otomano duró 640 años de 1280 a 1924, fue fundado por Osmán; durante ese período fue el Imperio por excelencia en la región intermedia del continente euroasiático.

³ *Otomano* es el nombre que se le daba a la clase dirigente del Imperio, que servía a la dinastía otomana independientemente de su origen étnico o religioso.

⁴ Timothy Boatswain y Colin Nicolson; *Un viaje por la historia de Grecia*, Celeste Ediciones, 1ª. ed., Madrid, 1991, p.130

político turco-griego, y le propuso al entonces sultán turco Mahomet II *El Conquistador* la creación de un Estado bicéfalo turco-griego, intentando además probarle que no existía ninguna diferencia de fondo entre el Islam y el cristianismo, y que por eso era de su interés unir las dos religiones bajo un cetro de igualdad, el Sultán le respondió aceptando una serie de privilegios para los católicos y sentando las bases de ésta convivencia.⁵

Ya que desde el principio el Imperio Otomano tuvo una estructura diárquica, compuesta por dos religiones y dominio de dos pueblos el turco y el griego, los pueblos del Imperio estaban repartidos en dos *millets*⁶ centrales: cristiano ortodoxo y musulmán sunnita.⁷

En 1504 como consecuencia del Cisma de la Iglesia romana, los cristianos griegos reconocieron obediencia a los ortodoxos de Constantinopla.⁸

Llegó en 1520 el reinado turco de *Solimán I el Magnífico*, quien dio al propio Imperio Turco una época de gran expansión territorial y energía creativa, sólo comparable con los mejores días del Imperio Bizantino, además de obligar a Venecia a optar por una política de colaboración con el Imperio Otomano.⁹ Cabe mencionar que fue hasta el siglo XVIII cuando se consagró la integración de Grecia al Imperio Otomano.

En la segunda mitad del siglo XVI hubo una confrontación entre la Cristiandad y el Islam, cuando en 1570 el sucesor de Solimán, llamado *Selim I*, trató de superar a su predecesor implantando el poder otomano hacia el interior de Europa más de lo que nunca antes estuvo, su primer objetivo fue Chipre, gobernada todavía por los venecianos; al ser Chipre

⁵ Dimitri Kitsikis; *El Imperio Otomano*, FCE, 1ª ed., México, 1989, p.23

⁶ Literalmente *millets* significa *naciones*, que se forman partiendo de la base de la confesión religiosa y no del origen étnico, en realidad existían además de los dos millets mencionados el judío, el de los armenios gregorianos y el católico. Los millets disfrutaban de un amplio grado de autonomía administrativa y estaban regidos por sus respectivas autoridades religiosas. Richard Clogg; *Historia de Grecia*, Cambridge University, 1ª ed., Madrid 1998, p.24

⁷ Dimitri Kitsikis; *El Imperio Otomano*, Op. Cit. p.85

⁸ Ibid, p.113

⁹ Ibid, p.132

un centro de cultura griega desde tiempos muy antiguos, los venecianos buscaron desesperadamente el apoyo de la Europa cristiana, de nada sirvió una flota conjunta papal y española ya que en septiembre del mismo año, con un ejército turco muy poderoso al mando de Lalá Mustafá, cayó Nicosia a manos de los turcos masacrando a unos 30 mil chipriotas, y en 1571 la ciudad de Famagusta ya no pudo resistir y el comandante veneciano Marcantonio Bragadino anunció la rendición¹⁰, aún con esto los soldados turcos realizaron una serie de terribles sucesos, por lo que las relaciones entre ambos Imperios jamás pudieron ser cordiales.¹¹

Los turcos trajeron muchos cambios a Chipre, a pesar de las matanzas realizadas y de la islamización de una parte de la población, apoyaron a la Iglesia Ortodoxa por la conveniencia política de no dar motivos a Occidente para una intervención, tras lo ocurrido en Lepanto en 1571.¹²

Como vemos, *Selim I*, a diferencia de *Mahomet II*, tenía una actitud hostil hacia el cristianismo, sugiriendo que todos los cristianos debían ser convertidos por la fuerza al Islam, aunque finalmente eso no sucedió.¹³

Un logro importante durante el dominio turco que desde 1275 no ocurría en Chipre, fue el permiso que se le concedió al arzobispo para continuar con sus oficios (que en el período de dominación veneciana fue vedado). Pero dato sobresaliente es que desde 1660 éstos fueron

¹⁰ Constantino Spyridakis; *Breve Historia de Chipre y los últimos 30 años (1968-1998)*, Op. Cit., p.130

¹¹ Relata el escritor Timothy Botswain, que los turcos pensaron en dar un ejemplo a cualquiera que quisiera resistírseles por lo que sometieron a los chipriotas a crueldades y vejaciones ya que tras una ejecución fingida, al comandante Marcantonio Bragadino le cortaron la nariz y las orejas, fue obligado a reptar por la ciudad besando el suelo, fue después izado a lo alto de un palo de una galera y desollado vivo, su piel rellena de paja fue paseada por las calles, hasta ser encerrado simbólicamente, en una prisión.

¹² Con respecto a Lepanto, se dice que en mayo de 1571 el Papa Pío V formó una Liga Santa en Venecia y España para hacer frente a la expansión turca, el 7 de octubre del mismo año se libró en el Golfo de Corinto, Grecia una batalla muy importante para la cristiandad contra fuerzas turcas al mando de Alí quien perdió la contienda, a 25,000 hombres y a 180 navíos, con lo que la cristiandad recobró la fe después de siglos de repliegue cristiano ante el islamismo militante. Ver mapa 1 del Anexo.

¹³ Kitsikis; *El Imperio Otomano*, Op. Cit., p.110

reconocidos como *etnarcas* que significa *jefes de la nación*, es decir, los turcos responsabilizaban –como en otras regiones- a los jefes religiosos para facilitar la administración y el cobro de impuestos (*harac*).¹⁴

Desde la segunda mitad del siglo XVI el comercio del Imperio Otomano tomó una forma colonial ya que lo transformó en cliente de los europeos, al proveerles únicamente materias primas y no exportar bienes manufacturados, alentando más el régimen de las capitulaciones (*imtiyazat*) estos son privilegios comerciales otorgados al extranjero, beneficios que habían comenzado a otorgárseles desde el siglo XV, por lo que le produjeron al Imperio un retraso económico que repercutiría hasta el día de hoy.¹⁵

En 1821 se produjo una sublevación en Grecia que logró liberar Tripolitza, en donde una Asamblea Nacional redactó una Constitución y declaró la independencia, pensando además que Rusia podría apoyar la causa para apoderarse de las tierras de sus vecinos turcos, principalmente causado por un antagonismo religioso.

El intento fue sofocado por los turcos que ayudados por Egipto, en 1825 recuperaron el dominio sobre la ciudad. Por otra parte las autoridades religiosas incitaron a los musulmanes a castigar a la comunidad griega por sus pecados, al conocerse la noticia de las atrocidades cometidas por los griegos en el Peloponeso –la expulsión de 40 mil habitantes turcos en la región-, millares de griegos fueron asesinados en Rodas, Kos y Chipre.¹⁶

En esos momentos la actitud de las grandes potencias decepcionó a los nacionalistas griegos, ya que Europa estaba aún dominada por la coalición que derrotó a Napoleón, el espíritu de la época era muy conservador y cualquier maniobra para un cambio significaba

¹⁴ Spyridakis; *Breve Historia de Chipre y los últimos 30 años (1968-1998)*, Op. Cit., p.134

¹⁵ Kitsikis; *El Imperio Otomano*, Ibíd., pp.115-116

¹⁶ Timothy Boatswain, et. al.; *Un viaje por la historia de Grecia*, Ibíd., p.162

un nuevo peligro revolucionario, por lo que se decidió que el Imperio Otomano mantuviera el *statu quo* en su zona de dominación.¹⁷

En el caso de la persecución en Chipre, sucedió cuando en el año de 1810 fue elegido como nuevo arzobispo, Kyprianós (1810-1821), coincidiendo con los preparativos de la gran revolución griega auspiciada por *La Sociedad Filikí Hetería*, que el propio arzobispo chipriota apoyaba (Sociedad de la Amistad)¹⁸, así la Sociedad mandó folletos revolucionarios a la isla de Chipre, mientras el arzobispo les prometía ayuda económica, el entonces gobernador otomano de la isla Kutchuk actuó rápidamente tras descubrir la conspiración y fue cuando el arzobispo Kyprianós, ciudadanos, priores de monasterios y cientos de clérigos y laicos fueron ahorcados y decapitados el 9 de julio de 1821.¹⁹

Por el lado internacional, las potencias se dieron cuenta de que una Grecia libre era más conveniente a sus intereses; por ello el Zar de Rusia Alejandro I, entendió que la revolución griega significaría la protección de los cristianos ortodoxos, y al continuar la guerra el nuevo Zar Nicolás I, se inclinó por la cooperación con Gran Bretaña para encontrar una solución a la crisis.

Para Gran Bretaña el nombramiento en 1822 de George Canning como ministro de asuntos exteriores significó la presión de la opinión pública y una valoración pragmática de los intereses británicos, lo que hizo que diera su apoyo a la causa griega.

Para Francia en 1827 su rey filoheleno²⁰ Carlos X se sumó junto con los británicos y rusos al Tratado de Londres exigiendo la autonomía de Grecia; el Imperio Otomano se negó a

¹⁷ Ibidem, p.169

¹⁸ Filikí Hetería, sociedad secreta fundada en Odesa, Ucrania en 1814 por ideólogos revolucionarios griegos, con el fin de liberar a la nación helénica del dominio otomano.

¹⁹ Spyridakis; *Breve Historia de Chipre y los últimos 30 años (1968-1998)*, Ibid, p.144

²⁰ Los filohelenos eran las clases cultas de América y Europa que empapadas de la cultura y la filosofía de la Grecia antigua, impregnaron profundamente la actitud de los europeos hacia el arte, la literatura, la filosofía y la política, por lo que tenían un apego romántico hacia Grecia, por lo que su respuesta ante la revolución

conceder la independencia y la flota aliada derrotó a la turco-egipcia ese mismo año. En 1830, el Convenio de Londres declaró la total independencia de Grecia que, sin embargo, debió sacrificar el territorio de Tesalia.²¹

En las décadas posteriores, las potencias europeas libraron un sordo combate por el control de la península e intervinieron en sus asuntos internos, apoyando a reyes complacientes con sus intereses, al alegar estar ejerciendo un protectorado sobre Grecia. Así se sucedieron Otón de Baviera (1831-1862) favorable a Rusia, y Jorge I (1864-1913) apoyado por los ingleses.

Chipre no fue comprendida en el Estado griego, a pesar de que muchos chipriotas combatieron y cayeron en la revolución griega, en especial en la batalla de Atenas de 1826 en los años siguientes continuaron los esfuerzos por conquistar la libertad, entendida por algunos, como el regreso a la unión con Grecia.²²

1.1 La Gran Idea

Pocos griegos estuvieron satisfechos al término de la guerra de independencia, ya que el reino sólo ocupaba una pequeña parte de lo que había sido el extenso territorio griego, así es como se gestó la Gran Idea (*Megali Idea*), el sueño de una Grecia que se extendería por dos continentes y cinco mares, siendo una obsesión que culminó en 1922.

Juan Colettis, resumió la esencia de la Gran Idea:

No es sólo griego el hombre que vive en este reino, sino también quienes viven en Salónica, en Serres, en Adrianópolis, en Constantinopla, en Esmirna, en Trebisonda,

griega difirió en mucho a la ideología de la *realpolitik* de sus gobernantes, y su apoyo consistió en reunir dinero para la causa.

²¹ Boatswain, et. al.; *Un viaje por...*, p.174

²² Spyridakis; *Breve Historia...*, p.147

en Creta, en Samos y en cualquier tierra relacionada con la historia y la raza griegas...

*Dos son los centros principales del helenismo: Atenas, capital del reino de Grecia... y la ciudad (Constantinopla), sueño y esperanza de todos los griegos.*²³

Así cuando Grecia intentó recuperar Creta, Tesalia y Epiro (hoy Albania), en la conmoción de la *Gran Crisis Oriental* de 1875 cuando los serbios y los montenegrinos atacaron al Imperio Otomano uniéndoseles Rusia, se creía que se fragmentaría el propio Imperio, pero con el Tratado de Paz de Santo Estéfano (1878), Grecia se quedó fuera de la repartición y al contrario, Rusia pensaba en una Gran Bulgaria que ocuparía la costa Salónica y Adrianópolis, usurpando la reivindicación griega sobre Tracia, quebrantando el supuesto básico de la Gran Idea.²⁴

En 1878 se realizó el Congreso de Berlín bajo la dirección de Bismarck donde se asentó que ni Grecia ni Rusia podrían llevar a cabo sus planes y se reconoció *de facto* la independencia búlgara.²⁵

En 1881 los británicos obligaron a los turcos a ceder Tesalia y Arta a Grecia, esto no alivió la tristeza de los griegos por la invasión británica durante la crisis en Chipre, pero es cuando el Imperio Otomano y la Gran Bretaña firman un tratado de traspaso para contener el avance de Rusia en Asia Menor, aún cuando explícitamente la isla estaba bajo la autoridad del sultán, siendo el momento que representa para muchos historiadores, la entrada formal de la isla a espacio europeo.²⁶

²³ Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*, p.181

²⁴ Richard, Clogg; *Historia de Grecia*, Op. Cit., p.73

²⁵ Ídem

²⁶ Spyridakis; *Breve Historia...*, p. 147 Ver Anexo Mapa 2.

El tratado entre el Imperio Otomano y Gran Bretaña, contempló el pago anual al Imperio de 92 mil libras para un desarrollo de la isla, sin embargo esta suma no era pagada sino a los ingleses y franceses que tenían bonos de empréstitos hecho al propio Imperio Otomano en 1885 para cubrir las necesidades de la Guerra de Crimea (1853-1856), un gran logro para los ingleses, principalmente para el primer ministro Disraeli quien había proclamado que el que quisiera dominar Asia debía tener primero a Chipre en su poder, por eso no estaba dispuesto a dejarle la isla tan fácilmente a Grecia, además de que los intentos de éste último fallaron una y otra vez.²⁷

En 1908 el grupo denominado *Jóvenes Turcos* en Salónica tomó el poder de Constantinopla al intentar expulsar a las tropas de las potencias extranjeras de sus territorios, siendo una amenaza para los pueblos no turcos, los demás países trataban de aprovecharse de la confusión para adueñarse de algún territorio, Rusia luchaba por el Estrecho, los austriacos por Bosnia y Herzegovina. En Atenas hubo un fervor nacionalista que dio por resultado destituir del poder a la milicia, en esos momentos gobernante, y ceder el poder al general cretense Eleutherios Venizelos en 1910 por lo que se firmó una Constitución en 1911 que instituyó una monarquía parlamentaria. Durante las dos guerras mundiales y el período de entreguerras, sucesivos golpes militares ubicaron en el gobierno griego a simpatizantes de uno u otro de los bandos en conflicto.²⁸

Con ello se formula la *Cuestión de Oriente*, es decir, cual sería el destino del Imperio Otomano tras su decadencia, ya que desde la segunda mitad del siglo XVIII fue desmembrado por grupos nacionalistas internos y por los intereses de las grandes potencias, trayendo como consecuencia la disyuntiva de repartir el territorio entre los grupos

²⁷ *Ibíd.*, p.148

²⁸ Boatswain; *Un viaje por...*, pp.193-194

nacionalistas o dejar a las pequeñas naciones bajo el protectorado de las grandes potencias, determinando así su futuro cuando desaparece el Imperio Otomano entre 1923 y 1924.²⁹

Aunque nuestro estudio no contempla de fondo esta cuestión, es importante mencionarla puesto que los intereses que mueven el desmembramiento del Imperio, son los mismos que traerán la intervención de las grandes potencias en el conflicto chipriota, como ejemplo, la relación que tienen los rusos con el Imperio Otomano presentando un peligro para Occidente, y más aún su interés en los Estrechos del Bósforo y del Dardanelos –tema que veremos más detalladamente en un capítulo posterior-.

Así Occidente intentó utilizar para su beneficio el nacionalismo naciente de los pueblos del Imperio Otomano en contra de los turcos y rusos, por ello según algunos autores, la contradicción entre la política de respeto a la integridad del Imperio Otomano, y la política de aliento a las nacionalidades.³⁰

Aún así hubo pensadores que creían en una identidad común entre griegos y turcos, como el oficial griego Arthanasios Suliotis (1878-1945), quien fundó en Estambul una sociedad secreta que duró de 1908 a 1912 llamada *Organización de Constantinopla* fomentando el *helenoturquismo*, que al tomar en cuenta las dos realidades: la identidad cultural fundamental del Mediterráneo oriental y las naciones que componen esta región supuso que tendrían que unirse en una confederación para después convertirse en una raza oriental, pero lamentablemente las guerras Balcánicas pusieron fin a este proyecto.³¹

²⁹ Kitsikis; *El Imperio.., Ibíd.*, p.128

³⁰ Boatswain; *Un viaje por.., Ibíd.*, p.133

³¹ Kitsikis, *Ibíd.*, p.151

1.2 Las guerras Balcánicas

En 1911 estalló la guerra entre el Imperio Otomano e Italia cediendo temporalmente Italia Rodas y el Dodecaneso, mientras Gran Bretaña apoyaba las aspiraciones griegas al ver que el Imperio Otomano y Alemania comenzaban a hacer acercamientos diplomáticos, Grecia obtuvo Creta y los turcos Yanina, hasta la firma del Tratado de Londres de 1913 que ponía fin a la Primera Guerra Balcánica.

La Segunda Guerra Balcánica no se hizo esperar y fue el Tratado de Bucarest el que puso fin a esa Segunda Guerra Balcánica, después de que los búlgaros pretendían ocupar Macedonia, Grecia dobló el tamaño del reino griego comprendiendo el sur de Epiro, Macedonia, la Tracia Occidental, las islas de Samos y Creta, el puerto de Salónica y los centros comerciales de Yanina y Kavala.³²

A pesar de este expansionismo, Grecia quería mas territorio y no se olvidaba que Albania obstaculizaba la expansión al norte y que Chipre seguía ocupado por los británicos, mientras el Imperio Otomano y Bulgaria, los dos perdedores de las guerras Balcánicas, se acercaron a las grandes potencias para emprender una venganza con la ayuda alemana.³³

1.3 La Primera Guerra Mundial

Al comienzo de la Primera Guerra Mundial, Grecia dudó en formar parte de la contienda,³⁴ sin embargo al poco tiempo se unió a la Entente esperando que al término del conflicto pudiera obtener nuevos territorios en las costas de Asia Menor, mientras el Imperio Otomano se aliaba a Alemania.

³² Boatswain; *Un viaje por...*, p.198, Para ver el territorio que hubiera mantenido Grecia de haber respetado el Tratado de Bucarest, Ver Anexo, Mapa 3.

³³ *Ibíd.*, pp.198-199

³⁴ Se dice que en 1915 Gran Bretaña hizo el ofrecimiento de regresar parte del territorio antes perdido (incluyendo Chipre) a Grecia si aceptaba unírsele contra Alemania, Austria-Hungría y el propio Imperio Otomano, como se negó en un primer momento, el ofrecimiento fue retirado de inmediato.

Al interior de Grecia hubo diferencias entre el gobierno de Venizelos que intentaba un acuerdo con las potencias, y el reinado de Constantino I que veía con más gusto la influencia de Alemania, además finalmente en noviembre de 1914 el Imperio Otomano entra en guerra del lado de Alemania y Austria-Hungría, por lo que en ese momento Gran Bretaña se anexa abiertamente la isla de Chipre.³⁵

En 1919 al término de la guerra, se reunió la Conferencia de París con la intención griega de obtener territorios pero no ocurrió así, fue hasta que los turcos firmaron el Tratado de Sévres el 10 de agosto de 1920 cuando se les concedió a los griegos casi todo aquello que pedían, Esmirna y una zona cercana, la costa norte del Mar de Mármara y la Península de Gallípoli, se estableció una comisión internacional que administraría el Estrecho del Bósforo, la Tracia búlgara y turca hasta las líneas de Chatalja, las islas del Egeo, incluyendo a Imbros y Tenedos, y el Dodecaneso.³⁶

No se contaba con que ocurriría un suceso inesperado, la entrada en escena del combatiente turco Mustafá Kemal llamado Atatürk quien desconoció al sultán y al tratado firmado en 1920, lo que dio comienzo a una guerra contra Grecia para recuperar los territorios, mientras las potencias extranjeras no se entrometían, Gran Bretaña estaba más preocupada por la *amenaza bolchevique*, sosteniendo que una Turquía renacida sería más eficaz contra el comunismo que una Grecia dominada por el *traidor* de Constantino.³⁷

Así en 1923 Grecia tuvo que aceptar el Tratado de Lausana, que contemplaba la Tracia Oriental y las Islas de Imbros y Tenedos para Turquía, el norte de Epiro para Albania, para Italia Rodas, el Dodecaneso y Corfú, Grecia conservó todos los territorios conquistados en

³⁵ Además Constantino era mariscal honorario del ejército alemán y estaba casado con la hermana del káiser Guillermo II. Richard, Clogg; *Historia de Grecia*, Op. cit., p.91

³⁶ Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*, pp.211-212

³⁷ *Ibíd.*, p.216

las Guerras Balcánicas y la Tracia Occidental y los británicos siguieron dominando ahora con toda legalidad a Chipre.³⁸

Al interior de la isla crecía la inconformidad, seguían los levantamientos internos como el de 1931, ya que las políticas implantadas beneficiaban sólo a los turcos e ingleses quienes eran aliados y las peticiones chipriotas griegas no tenían fuerza política.³⁹

En 1924 se fundó la Gran República Griega, después vino la Gran Depresión y el rey griego nombró al general Metaxas como nuevo primer ministro quien impulsó la idea de la *Tercera Civilización Griega* incorporando lo mejor de su pasado clásico y bizantino disciplinadamente y a la manera germana.⁴⁰

1.4 La Segunda Guerra Mundial

Al comenzar la Segunda Guerra Mundial Metaxas quería mantenerse neutral, pero a su muerte, Papagos asciende al poder y acepta la entrada de soldados ingleses, es cuando Alemania comienza a invadir Grecia por lo que el pueblo griego padece un régimen cruel de opresión durante los tres años y medio siguientes.⁴¹

A pesar de derrotar a la ocupación alemana en 1944, parte importante de Grecia quedó en manos de grupos simpatizantes comunistas, como la guerrilla dirigida por el general Markos Vifiades que había cumplido un papel destacado en la resistencia contra el nazismo. Con el apoyo de británicos y norteamericanos, el gobierno griego los reprimió hasta el exterminio en 1949, quedando Grecia bajo la influencia de Estados Unidos, en ese

³⁸ *Ibíd.*, p.218

³⁹ Spyridakis; *Breve Historia...*, *Ibíd.*,p. 150

⁴⁰ Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*,pp.224-225

⁴¹ *Ibid*, pp.230-232

mismo año Grecia ingresó al Consejo de Europa y en 1951 a la Organización del Tratado del Atlántico (OTAN).

Mientras tanto en Chipre la Segunda Guerra Mundial (1939-1945) había traído un momento de relajamiento en las tensiones entre el gobierno y el pueblo, principalmente por la incorporación de Grecia como aliada de Gran Bretaña, ya que al término de la guerra se derogó la ley que prohibía la elección arzobispal y se permitió el regreso de exiliados (todo esto impuesto bajo dominio inglés), el pueblo chipriota se manifestó en apoyo al principio de *autodeterminación de los pueblos* proclamado durante la guerra por el primer ministro de Gran Bretaña, Winston Churchill, y el presidente de los Estados Unidos de América, Franklin D. Roosevelt, por lo que los ingleses no pudieron ignorar el asunto.⁴²

En 1950 se realizó en la isla un plebiscito por el Consejo Etnárquico dando como resultado el apoyo de un 96 por ciento de la población chipriota griega por la anexión a Grecia, que el propio presidente griego Papagos demandó en el foro de la Organización de Naciones Unidas (ONU) recién creado.

En la cúspide de la Guerra Fría, los americanos estaban decididos a respaldar a las fuerzas anticomunistas de Grecia con ayuda militar y económica, además de asegurar el flanco sur de la OTAN, por lo que firmaron en 1953 un acuerdo militar por el que se les daba el derecho a los norteamericanos a construir y utilizar bases militares en Grecia y derecho a disponer de los sistemas de transporte griegos.

⁴² Spyridakis; *Breve Historia...*, *Ibíd.*, p.152

1.5 La cuestión de Chipre

Aunque técnicamente seguía formando parte del Imperio Otomano, Chipre había caído bajo dominio británico desde 1878.

Cuando el todavía Imperio Otomano entró a la Primera Guerra Mundial del lado de las potencias centrales, la dominación se transformó en anexión oficial por parte de Gran Bretaña al confirmarse en el Tratado de Lausana en 1923, poco después en 1931 hubo disturbios en la isla para pedir la *enosis*⁴³ pero no hubo resultados.⁴⁴

Como vemos, la situación llegó al entorno internacional, ya que se trataba de la influencia externa directa en la isla, de la intención abierta por parte de Grecia de anexarse la isla, de los ingleses a no ceder ante este hecho, de los turcos a esperar el comienzo de una disputa y de los norteamericanos que aprovechando el desequilibrio comienzan a intervenir con bases militares.

1.5.1 La lucha por la independencia en Chipre

En 1950 fue elegido el Arzobispo Makarios como *Etnarca*, esto es, como veíamos anteriormente, el grado de jefe político y militar de los greco chipriotas quienes sumaban el 80 por ciento de la población, iniciando una campaña por pedir la *enosis* con Grecia, sin conseguir nada sólido.

En julio de 1954 Gran Bretaña escandalizó a la opinión chipriota y griega al afirmar que Chipre no podría ser nunca libre e independiente, por lo que nace la EOKA (Ethnikí Orgánosis Kypríoni Agonistón, Organización Nacional de Combatientes Chipriotas) que empezó a lanzar ataques contra instalaciones británicas, que al mando del coronel

⁴³ *Enosis* significa la anexión de Chipre a Grecia.

⁴⁴ Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*, p.253

Gheorghios Grivas un nacionalista chipriota que había desempeñado un papel ambiguo en la resistencia griega bajo el seudónimo de Dighenís,⁴⁵ proclamó la revolución chipriota el 1º de abril de 1955, dando por resultado la intervención de Grecia ya que su primer ministro Papagos hizo intentos por discutir el problema con Gran Bretaña y Estados Unidos, pero al no recibir respuesta amenazó con que esto influiría en sus relaciones con la Alianza del Atlántico.⁴⁶

En la Conferencia de Londres de 1955, los turcos exigieron que en caso de que Gran Bretaña abandonara Chipre debía retornar la isla a dominio turco o en su defecto, a una división de la isla (*taksim*),⁴⁷ como Estados Unidos y las Naciones Unidas se negaron a discutir la cuestión, la opinión pública en Grecia que recordaba las injusticias del pasado, empezó a exigir una política exterior más independiente de los americanos.

Los greco chipriotas se levantaron en armas pero sus intentos por conseguir la *enosis* fracasaron, la EOKA fue desarticulada, sus seguidores detenidos, mientras los ingleses formulaban la creación de un amplio autogobierno que dejaba muchos escollos según Makarios y sus seguidores, por lo que él junto con su mano derecha Kyrenia fueron exiliados en las islas de Seychelles en el Océano Índico el 9 de marzo de 1956.

Mientras tanto en Grecia, a consecuencia de la muerte de Papagos, le sucedió Constantino Karamanlis quien tuvo un gobierno de derecha y con respaldo americano. Ciertos grupos en Grecia estaban en contra de la OTAN, las Naciones Unidas y los Estados Unidos, el propio Karamanlis tuvo un acercamiento con los comunistas y se rumoraba que los estadounidenses instalarían un misil balístico intercontinental y era por eso que

⁴⁵ Dighenís Akritis es un héroe legendario griego que personifica la vida guerrera de los defensores de las fronteras orientales de Bizancio contra los ataques musulmanes, sus proezas constituyen gran parte del alma nacional helénica que aún se recuerda en la actualidad.

⁴⁶ *Ibíd.*, pp.253-254

⁴⁷ *Taksim* es el término con el que algunos turco chipriotas llamaban a la posible división de la isla.

Khrushchev, el presidente de la entonces Unión Soviética, respondió con la amenaza de atacar Grecia.⁴⁸

El 17 de abril de 1957 se liberó a Makarios, y los turcos comenzaron a pensar en dividir la isla, se dice que a los ingleses también les convenía la división puesto que estaban muy preocupados por mantener sus bases militares en la zona dado el comienzo de la Guerra Fría y el apogeo de la *realpolitik*,⁴⁹ prueba de ello fue su propuesta hecha a Grecia de que el asunto se resolviera en el marco de la OTAN, a lo que los griegos se opusieron y apelaron el 15 de julio del mismo año ante las Naciones Unidas se aplicara el principio de *autodeterminación de los pueblos* en apoyo de los derechos de los chipriotas, Naciones Unidas instó a ambas partes a poner una solución, por lo que los ingleses respondieron con el Plan Macmillan que postergaba la solución del problema por siete años en cuyo tiempo, Grecia y Turquía participarían en la administración de la isla, a lo que Grecia se opuso.⁵⁰

En febrero de 1959 tras celebrarse negociaciones en Zurich se concretó la creación de la República independiente de Chipre, los Tratados rubricados en Lancaster House, en Londres por los primeros ministros, Macmillan de Gran Bretaña, Constantino Karamanlis de Grecia y Menderés de Turquía, así como por Makarios III representante de los greco chipriotas y por el Dr. Fazil Kutchuk, quien aparecía en igualdad de condiciones ante la mayoría griega pero representaba a la comunidad turco chipriota.⁵¹ Con una complicada constitución que salvaguardaba los derechos de greco chipriotas y turco chipriotas, Chipre fue declarado Estado bajo la garantía del Reino Unido, de Grecia y de Turquía, con permiso

⁴⁸ *Ibíd.*, p.255

⁴⁹ *Ibíd.*, p.256

⁵⁰ Spyridakis; *Breve Historia...*, *Ibíd.*, p.158

⁵¹ *Ibíd.*, p.158-159

para Gran Bretaña de mantener bases militares en Lárnaca y Limassol, Makarios fue nombrado presidente de la república.⁵²

1.5.2 La Constitución

Se reconoció el derecho de griegos y turcos de vivir en comunidades separadas, mayoría de votos por separado en la Cámara de Representantes, proporción de 70:30 en la Cámara y los servicios públicos, dicotomía de los municipios en las cinco ciudades principales, dicotomía de la justicia, derecho de veto del vicepresidente turco sobre asuntos económicos, políticos y de defensa y la votación de la minoría turca en la Cámara, la proporción de 60:40 en la policía, la gendarmería y el ejército chipriota... Para garantizar la aplicación de los pactos, las fuerzas militares de Grecia y de Turquía en proporción 60:40 (950:650) acantonarían en la isla. El establecimiento de asambleas comunales, una griega y otra turca que manejarían en calidad de autoridad estatal, legislativa, administrativa y económica, los asuntos religiosos, educacionales y culturales en general.⁵³

La solución fue aceptada por el pueblo chipriota, ya que veía que podían seguir peligrando sus intereses nacionales por las decisiones de los poderosos del mundo, se dice que la negativa frente a sus demandas de autodeterminación por parte de los ingleses en los años cincuentas, fue secundada por otros gobiernos pertenecientes a las Naciones Unidas. Sin embargo, tiempo después el propio gobierno británico se vio obligado a conceder la independencia a otros países además, que tenía bajo su dominio, como en el caso de países en África.

⁵² Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*, p.257 Para ver las bases militares consultar el Anexo, Mapa 4.

⁵³ Spyridakis; *Breve Historia...*, *Ibíd.*, p.160

Al ser establecida la República de Chipre, se reconoció como el miembro número 99 de la Organización de las Naciones Unidas, fue aceptada como miembro de la Comunidad Británica de Naciones, del Consejo de Europa (lo cual remarca el reconocimiento europeo de formar parte de ellos y no de Asia), y su membresía en otros organismos internacionales.

1.5.3 La República de Chipre

Desde un principio se hizo notar que la recién fundada República era extremadamente frágil, los descendientes griegos de la isla siguieron mirando a Grecia como la *madre patria*, y los descendientes de los turcos que durante la dominación británica no deseaban un cambio en Chipre al colaborar con los ingleses comenzaron a ver a Turquía también como su *madre patria*.⁵⁴

El primer Gabinete Ministerial consistía en:

- Un Ministro del Exterior (griego)
- Un Ministro del Interior (griego)
- Un Ministro de Finanzas (griego)
- Un Ministro de Defensa (turco)
- Un Ministro de Comercio e Industria (griego)
- Un Ministro de Justicia (griego)
- Un Ministro de Agricultura y Recursos Naturales (turco)
- Un Ministro de Comunicaciones y Obras (griego)
- Un Ministro de Trabajo y Seguridad Social (griego)

⁵⁴ Ibid, pp.161-162

- Un Ministro de Salud (turco)⁵⁵

Como no había un consenso ante tal Constitución el presidente intentó reformarla, por lo que Turquía se opuso amenazando con ocupar Chipre, al mismo tiempo que turco chipriotas comenzaron a combatir contra los greco chipriotas en ciudades como Pafos y Limassol, este enfrentamiento fue conocido como *La batalla de los seis días de Nicosia*, que dejó como resultado un sitio planeado por los turco chipriotas en Limassol y Famagusta.⁵⁶

Así, en enero de 1964, se convocó a una conferencia en Londres entre los garantes y las dos comunidades, que terminó por imponer durante tres meses la ocupación de la OTAN –al mando y por iniciativa de Estados Unidos- para alcanzar un arreglo, aceptándolo finalmente Grecia y Turquía. Realmente, se trataba del reconocimiento de una división de las comunidades a la que Chipre no quería ceder, por ello, el asunto se llevó al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas quien reconoció al gobierno chipriota por resolución unánime aprobada el 4 de marzo de 1964 y ratificada el 13 del mismo, como el único responsable de mantener la ley y el orden en la isla, haciendo además un llamado a la comunidad internacional de abstenerse de amenazar o de intervenir en Chipre. Para asegurar lo anterior, se mantendría por un trimestre en la isla una fuerza de paz de las Naciones Unidas conocida como Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) al mando del general hindú Gianni, bajo el control del Secretario General, con un mediador en su representación que sería el finlandés Tuomioja,

⁵⁵ *Ibíd.*, p.162

⁵⁶ *Ibíd.*, p.164

sucediéndole por fallecimiento el ecuatoriano Galo Plaza para solucionar la disputa en concordancia con los firmantes del tratado de Zurich.⁵⁷

Mientras Turquía seguía descontenta con la solución de la ONU, Grecia intentaba poner fin a la disputa con su intervención, a la par de estos hechos, en abril de 1967 un grupo de coroneles en la propia Grecia, dio un golpe de Estado que repercutiría en Chipre. En Grecia entró en vigor la Ley Marcial, la Constitución fue suspendida y se desató una dura represión contra los movimientos democráticos. El líder socialista Andreas Papandreu fue condenado a nueve años de prisión. En diciembre, el rey intentó derrocar a la junta, pero fracasó y se exilió en Roma. Los militares nombraron presidente al general Zoitakis y primer ministro a Papadopoulos. El régimen de *los coroneles*, como se le llamó, continuó recibiendo ayuda de Estados Unidos y de grandes empresarios griegos como Onassis y Niarchos. A pesar de un intento de enmascarar la dictadura mediante la creación en 1968, de un Parlamento Unicameral, la junta militar gobernaba por decreto.

Cuando los ataques a los aldeanos turco chipriotas en noviembre de 1968 condujeron a la amenaza de la invasión turca, los griegos adoptaron una actitud beligerante pero dieron un paso atrás al retirar sus tropas de la isla, ya que veían la superioridad militar de los turcos, mientras la ONU con su fuerza pacificadora UNFICYP solamente podía intentar mantener las pláticas que finalmente no dieron el resultado esperado,⁵⁸ con esto tuvieron un alejamiento con Makarios quien tiempo después caería del poder debido a un golpe militar.⁵⁹

Antes de continuar, cabe mencionar que muchos investigadores sostienen que la propia Constitución firmada en 1960 por las partes involucradas, fue el detonante para toda esta

⁵⁷ *Ibíd.*, pp.165-166

⁵⁸ *Ibíd.*, p.168

⁵⁹ Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*, p.262

serie de controversias en torno a la situación que prevalecería en Chipre, puesto que aquéllas diferencias referentes a la comunidad turco chipriota y greco chipriota, trajeron como consecuencia los antagonismos e imposiciones por parte de Grecia y Turquía.

Se decía además que los líderes turcos pretendían desde mucho antes dividir al país, armando y adiestrando a cuantos hombres pudieran para *la causa*, además sostenían la idea de que la Constitución no debía tocarse para realizar los cambios que el presidente Makarios intentaba innovarle, ya que antes de eso debían optar por la misma partición, sin embargo no hay que olvidar que la propia Grecia aún en foros internacionales seguía persuadiendo a la comunidad internacional en su afán de anexarse la isla. Así cada parte trataba únicamente de imponer sus intereses sin ocuparse del nuevo país que comenzaba su vida independiente, y que se enfrentaba a conflictos políticos y aún económicos, como tasas muy elevadas de desempleo y subempleo, la emigración de la fuerza de trabajo, la falta de infraestructura, de legislación, de inversión, etcétera por lo que debían enfrentarse a éstos problemas de más prioridad.⁶⁰

Afortunadamente con la ayuda de agencias especializadas de las Naciones Unidas, los planes quinquenales durante los años sesenta hicieron posible un gran avance en la actividad económica de la isla reflejándose en la educación, los servicios sociales, la vida intelectual y artística. Además aumentaron las exportaciones a Europa Occidental, Central y Cercano Oriente de frutas, vinos, manufacturas, minerales y artesanías, entre otros.

Además se establecieron relaciones con el Banco Central, el Banco de Desarrollo, el Fondo Monetario Internacional y el Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo.⁶¹

⁶⁰ Spyridakis; *Breve Historia...*, *Ibíd.*, p.181

⁶¹ *Ibíd.*, pp.181-182

1.5.4 La invasión turca de 1974

En julio de 1974 la junta militar griega que dependía del grupo de gobierno *los coroneles* como acabamos de mencionar, promovió el ataque contra el gobierno en Chipre, en colaboración con la Guardia Nacional de ese país, la intención era asesinar al presidente chipriota e imponer a un seguidor fiel a la causa griega.⁶² El golpe logró deponer al arzobispo presidente Vaneziz Makarios, que debió exilarse en Londres y nombraron a un primer ministro partidario según los planes de la anexión a Grecia, Nikos Sampson.⁶³

El golpe de Estado presionó aún más la situación con el hallazgo de depósitos petrolíferos submarinos en la zona, por lo que los griegos insistían en imponer a un hombre de su entera confianza y desligarse del grupo de países no alineados,⁶⁴ se inclinaron en favor de la alianza occidental con Estados Unidos al frente, y no de la Unión Soviética, tratando de consumir el anhelo de la unión con Grecia.⁶⁵

Pero no contaban con que el 20 del mismo mes el ejército turco invadiría Chipre con el argumento de defender a la minoría turca de ese país, invocando los Tratados de Alianza y de Garantía, su Primer Ministro Bulent Ecevit manifestaba que frente al golpe de Estado quedaba legalmente descalificada Grecia como poder garante, interviniendo entonces Turquía como fuerza de paz, para reestablecer el orden constitucional.⁶⁶

El desprestigio de los militares griegos creció y ante la nueva condena internacional y la perspectiva de una guerra con Turquía, el grupo de *los coroneles* en Grecia abandonó el poder inmediatamente.⁶⁷

⁶² La intención de asesinar al presidente chipriota con el respaldo del régimen de *los coroneles* fue una denuncia del propio arzobispo Makarios ante el Consejo de Seguridad de la ONU.

⁶³ Boatswain; *Un viaje por...*, Ibid.,p.262

⁶⁴ Con Makarios como presidente, Chipre pidió su entrada al grupo de países no alineados.

⁶⁵ Spyridakis; *Breve Historia...*, Ibid.,p.185

⁶⁶ Ibid., p.186

⁶⁷ Boatswain; Ibid., p.262

Ese mismo mes Karamanlis regresó de su exilio y se hizo cargo del gobierno en Grecia, ya que en las elecciones de 1974 su partido ganó la mayoría parlamentaria y un posterior referéndum consagró la abolición de la monarquía. En junio de 1975, el Parlamento adoptó una nueva constitución y Constantino Tsatsos, fiel a Karamanlis, fue electo como el primer Presidente de la República de Grecia. Desde 1974 Grecia decidió no participar en los ejercicios militares de la OTAN como consecuencia del conflicto con Turquía, que también es miembro de la organización.⁶⁸

El Consejo de Seguridad adoptó la resolución 353 llamando a todos los Estados a respetar la soberanía, la independencia y la integridad territorial de Chipre, se instaba a las partes a sostener diálogos de acercamiento para una solución, sin embargo esto no sucedió y el líder tuco chipriota Rauf Denktash junto con 40 mil hombres, 200 tanques y aviones, lanzaron entre el 14 y el 16 de agosto de ese año una segunda ofensiva, desconociendo las peticiones del Consejo de Seguridad⁶⁹ de detener el fuego, partiendo en dos al país “desde Kókkina al Este hasta Famagusta en el Oeste, a lo largo de lo que llamaron la línea atila”⁷⁰ ideada con anterioridad, el 17 de agosto la conquista resultó en la ocupación del 37 por ciento del territorio total. Cabe mencionar, que es un área que comprende la llanura de Mesaoria, Kyrena, Morfu y la península de Karpasia, siendo la zona económica más importante de la isla, al tener los mejores suelos agrícolas (65 por ciento), reservas de aguas subterráneas (60 por ciento), un promedio de 60 por ciento de exportaciones mineras, actividad industrial y

⁶⁸ *Ibíd.*, p.263

⁶⁹ Resolución No. 360 del 16 de agosto, decía que “recordando sus resoluciones 353 (1974) del 20 de julio, 354 (1974) del 23 de julio, 355 (1974) del 1º de agosto, 357 (1974) del 14 de agosto y 358 (1974) del 15 de agosto “... el Consejo de Seguridad desapruueba formalmente las acciones militares unilaterales emprendidas contra la República de Chipre”, mientras entre el 3 y el 17 de agosto, el Presidente de la República de Chipre, envió comunicación a 49 jefes de Estados e instituciones clave en el mundo, explicando las atrocidades ocurridas solicitando su intervención ante el gobierno turco a fin de que detuvieran las acciones violatorias de los acuerdos del Consejo de Seguridad, de “los derechos humanos fundamentales y los principios humanitarios internacionales”.

⁷⁰ Spyridakis; *Breve Historia...*, *Ibíd.*, p.189

turismo, además de contar con el puerto de Famagusta que movía el 83 por ciento de la carga y el de Karavostasi que embarcaba el 80 por ciento de minerales para exportación, por lo que podemos demostrar que era la zona que generaba el 70 por ciento del producto nacional bruto.⁷¹

Al momento del ataque, en la zona ocupada el 20 por ciento era población turco chipriota y el resto greco chipriota, por lo que estos últimos debieron abandonar súbitamente sus viviendas y bienes, lo mismo sucedió con los turco chipriotas de la zona libre, solamente algunos greco chipriotas continuaron viviendo en la zona ocupada conociéndoseles como *enclavados*⁷² a los que les esperaba un futuro difícil, hubo violaciones, pillaje, persecuciones y humillaciones por el entorno de inestabilidad.

La Asamblea General de las Naciones Unidas continuaba con sus esfuerzos para respetar la soberanía, independencia, integridad territorial y no-alineación de la República de Chipre, pidiendo el retiro de las fuerzas armadas extranjeras así como de la injerencia en sus asuntos internos, y además pidiendo que los desplazados regresaran a salvo a sus hogares, lamentablemente éste fue un llamado sin respuesta.⁷³

En febrero de 1975, la creación de un *Estado Federal Turco de Chipre* con Rauf Denktash como su presidente, hizo olvidar el interés por una reconciliación entre Grecia y Turquía, hubo protestas griegas por el trato dado a la minoría que se encontraba en Estambul (en ese momento 10 mil personas en comparación con las 70 mil que había en 1960), el lado turco protestó igualmente.

⁷¹ Idem. Para ver los recursos con los que cuenta la isla, ir a Anexo, Mapa 5.

⁷² Término que hace referencia a población greco chipriota que viven en la zona ocupada de la isla (Zona Norte) controlada por Turquía.

⁷³ Para ver el Mapa de la División ir a Anexo, Mapa 6.

El periódico *Tribuna Alemana* explicaba que la URSS intentaba intervenir por la pronta unión de la isla independiente y no alineada, mientras que Estados Unidos también estaba atrás esperando la partición para pacificar la situación.⁷⁴

En julio de 1976 Turquía y Grecia estuvieron a punto de declararse la guerra por el control de los derechos mineros en el mar Egeo (lo mismo ocurriría en marzo de 1987), disputas además por el tráfico aéreo.

Se decía que los problemas radicaban en la ingerencia extranjera, creyendo que los Estados Unidos se habían confabulado con el grupo de *los coroneles*, y que al mismo tiempo se relacionaban con el bando turco, ejemplo de esto fue el acuerdo de defensa turco-americano de 1976, y la reanudación de envío de armamento americano a Turquía en 1978.

Grecia redirigió su política exterior teniendo una relación fría con Estados Unidos y fomentando la cooperación con Medio Oriente, los Países del Este y los Países no Alineados.⁷⁵

Esta injerencia extranjera que vino a agudizar el conflicto, se expresa en que desde épocas anteriores cuando dominaba el Imperio Otomano, las dos comunidades mantenían su independencia étnica, vivían en armonía, relacionándose sin fricciones. Muestra de ello eran los testimonios de solidaridad recíproca entre ambas comunidades durante las operaciones militares de los años setentas, ya que entendían que sus costumbres y tradiciones eran casi iguales excepto que los greco chipriotas invocan al Dios cristiano y los turco chipriotas a Alá.⁷⁶

En 1981 se instaló el primer gobierno socialista en la historia de Grecia y además fue reconocido en ese año, como miembro de plenos derechos de la entonces Comunidad

⁷⁴ Spyridakis; *Breve Historia...*, Ibíd., p.196

⁷⁵ Boatswain; *Un viaje por...*, Ibíd.,p.265

⁷⁶ Spyridakis; *Breve Historia...*, Ibíd.,p.197

Económica Europea (CEE), pero el nacionalismo frustrado, la ingerencia extranjera y el desarraigo de los griegos de sus antiguos hogares hicieron que los sucesos de Chipre fueran muy hirientes para el orgullo griego.⁷⁷

La ONU no tuvo más remedio que demarcar *de facto* una *línea amortiguadora* a lo largo de la frontera o *línea verde* por medio de la fuerza de paz UNFYCIP instalándose para mediar entre los combatientes, permitiendo el traslado de los pobladores,⁷⁸ mediante pláticas entre los dos dirigentes, Denktash como partidario de los turco chipriotas y Makarios como presidente de la República de Chipre gobernando a la mayoría greco chipriota, se aceptó la existencia de dos administraciones en la isla y se acordó el pronto envío la totalidad de la gente de cada comunidad a su lado respectivamente, sin embargo también se asentó que la comunidad greco chipriota podía elegir quedarse en uno u otro lado, ya que seguiría gozando de la protección necesaria, en un principio se trató de 10 mil personas, pero al día de hoy se trata sólo de 500 personas que permanecen como enclavados.

Además, a la zona ocupada se mandó traer turcos continentales para aumentar su población, se dice que el número total oscila entre los 85 mil, más 35 mil soldados de las fuerzas básicas de ocupación.⁷⁹

Esto último, según algunos investigadores, provocó que el territorio ocupado se convirtiera en una provincia más de Turquía, al *turquificarla* (sic) totalmente, se dice que se transformaron en mezquitas los templos cristianos, que se devastaron templos y monumentos históricos, robando una gran cantidad del legado cultural y vendiéndose alrededor del mundo, de hecho en 1976 la Organización de las Naciones Unidas para la

⁷⁷ Boatswain; *Un viaje por...*, *Ibíd.*, p.264

⁷⁸ Se dice que fueron 200 mil desplazados greco chipriotas y 40 mil turco chipriotas. Para ver el mapa de la línea verde ir a Anexo, Mapa 7.

⁷⁹ *Ibíd.*, p.205

Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)⁸⁰ preparó un informe coordinado por el canadiense Jacque Delibard acerca de la profanación del Norte, sus conclusiones fueron tan abrumadoras que se prefirió guardar como archivo confidencial para no tener una ruptura con Turquía, por lo que podemos encontrar varios legados culturales chipriotas en otras partes del mundo.⁸¹

1.5.5 La “República Turca de Chipre del Norte”

En 1963 cuando los disturbios por las diferencias empezaban a cobrar fuerza, nace la Organización Turco Chipriota Mucahit (Luchadores del Islam) comandada por oficiales de la Organización Turca de Resistencia (TMT)⁸², con tendencias panturquistas, y con la intención de dividir la isla, entre 1964 y 1967 tomaron, como ya vimos, la zona norte de donde expulsaron a una mayoría greco chipriota, el 28 de diciembre de 1967 se acordó instituir la Administración Provisional Turco chipriota, se estableció un Consejo, una Asamblea Legislativa, adoptando el nombre de Administración Autónoma Turco Chipriota (AATCH), después del atentado contra Makarios en 1975 toma el nombre de Estado Turco Federado de Chipre (ETFCH), promulgando una Constitución en ese año, eligiéndose a Rauf Denktash como presidente y a 40 diputados para su Asamblea Legislativa.

Todo esto con el fin de ser uno de los dos Estados que compondrían la República de Chipre, pero a la vez formando su cuerpo gubernamental, banco central, policía y ejército.⁸³

Por lo que finalmente, el 15 de noviembre de 1983, se aprobó la creación de la República Turca de Chipre del Norte firmando su declaración de independencia, a lo que la

⁸⁰ Es un organismo del Consejo Económico y Social de la Organización de Naciones Unidas.

⁸¹ Christopher Hitchens; *Hostage of Cyprus*, Verso, 3ª ed., London, 1997, p.113

⁸² Para contrarrestar la EOKA con su campaña pro *enosis*, se estableció en Chipre la Organización Turca de Resistencia (TMT), formada y dirigida por oficiales del ejército turco para pugnar por el *taksim* ó anexión a Turquía.

⁸³ Spyridakis; *Breve Historia...*, pp. 220-222

comunidad internacional reaccionó descalificando este hecho y por ello el único reconocimiento que tiene es de Turquía.

Así se creó un Estado *de facto* por el control que el ejército turco ha logrado imponer, esto se puede describir en la relación que tiene Turquía con la zona ocupada, donde esta última depende totalmente de lo que le pueda proveer Turquía en el orden militar, político, económico, cultural y diplomático.⁸⁴

⁸⁴ Ibid, pp.224-225

2. Los turco chipriotas *versus* greco chipriotas

En este capítulo abordaremos un análisis completo de la situación que afecta a la República de Chipre, se expondrá por un lado, la situación interna que vive la isla, tanto por parte de los turco chipriotas como de los greco chipriotas, las semejanzas y diferencias por las que atraviesan en los rubros cultural, social, económico y territorial; y por el otro, la importancia del exterior en el conflicto, dando un especial énfasis en la relación de la isla con la Unión Europea, sin perder de vista, desde luego, el ambiente político que vive.

Comenzaremos por el ámbito cultural que enfocaremos ayudándonos de una cita de Rodolfo Stavenhagen⁸⁵, de su libro *Conflictos étnicos y el Estado Nacional*, según plantea en el texto el autor, los problemas étnicos “han sido inherentes a la formación de los Estados en su construcción nacional, las élites dominantes se han impuesto con el reclamo por el poder y los recursos del Estado, traducidos en enfrentamientos étnicos movilizadas políticamente”.⁸⁶

Los conflictos, representan entonces una amenaza que en potencia desestabilizan al Estado, que como sabemos, uno de sus elementos es el gobierno que reside –casi siempre- en un grupo étnico mayoritario y dominante, “aunque la mayoría de los Estados independientes que hoy existen están compuestos por más de un grupo étnico”⁸⁷, como es el caso de Chipre.

La ideología *territorial y cívica* del Estado-Nación identifica a la nación con toda la gente que legalmente forma parte del territorio de un Estado soberano. La ideología cultural se

⁸⁵ Rodolfo Stavenhagen actualmente es el primer relator especial de la ONU para los pueblos indígenas.

⁸⁶ Rodolfo Stavenhagen; *Conflictos étnicos y el Estado Nacional*, Ed. FCE, México, 2001, p.23

⁸⁷ Stavenhagen; *Conflictos étnicos y el Estado Nacional*, Op. Cit. p.25

basa en criterios étnicos; idioma y religión, en los dos casos, el territorio es un referente necesario.⁸⁸

En el caso de Chipre como vemos, la historia lo ha llevado a ser un Estado con un conflicto donde en principio, hay dos grupos culturales diferentes que tienen contrastes étnicos lo que los hace dividirse y que se desplace además esta división al ámbito político, por lo que nos encontramos con dos comunidades que viven separadas entre sí, un norte turco chipriota con un 18 por ciento de la población total del país, auto nombrada ilegalmente República Turca de Chipre del Norte, con un territorio “soberano e independiente” pero con un importante atraso económico, y el lado sur que cuenta con una mayoría greco chipriota (78 por ciento), con el reconocimiento de la comunidad internacional como República de Chipre y que cuenta con una economía ascendente.⁸⁹

Sin embargo, aunque pareciera que se trata de un conflicto puramente étnico, la realidad es que no es así, prueba de ello es la convivencia que tuvieron las dos comunidades mientras el Imperio Otomano se mantuvo en Chipre, que como veíamos sucedió desde el año 1571 hasta (formalmente) el año 1920, año en que se firma el Tratado de Sévres y pasa a poder inglés, por lo tanto, fueron 349 años que convivieron en armonía los turco chipriotas y los greco chipriotas sin existir mayor dificultad.

2.1 Análisis del problema

En este apartado, vamos a revisar cada uno de los rubros más importantes influenciados por el conflicto que afectan directamente a las dos comunidades, esto quiere decir que es una revisión de Chipre en su interior, lo dividiremos en tres problemas esenciales, el problema

⁸⁸ *Ibíd.*, p.28

⁸⁹ *Claves de la Economía Mundial*, Instituto Español de Comercio Exterior, p.265

territorial ya que hay una línea divisoria que parte la isla en dos; el problema ambiental, que se refiere a la diferencia en la riqueza de recursos naturales con lo que cuenta cada área (Norte y Sur); y el problema social que plantea que son dos comunidades chipriotas que tienen diferencias culturales y religiosas.

Es un problema territorial, puesto que se cayó en la disgregación de las dos comunidades étnicas que convivían en la isla, Raul Denktash líder turco chipriota, declaró la independencia y la formación de una República Turca del Norte de Chipre (TRNCH), la cual ha sido únicamente reconocida por Turquía, ambas partes han pedido públicamente la resolución de las diferencias intercomunales y la creación de un nuevo sistema federal de gobierno.⁹⁰

Esto hace más delicada la situación, puesto que se trata de la división territorial que desde hace ya 30 años separa a las dos comunidades chipriotas y además a la proclamación unilateral por parte de los turco chipriotas de una República que no es reconocida por la comunidad internacional, y que por el contrario, se trata de la generación de mayor presión que complica la situación y dificulta llegar a una solución.

La llamada *línea verde* que impuso la Organización de las Naciones Unidas para proveer de una fuerza pacificadora pretende mediar en la zona y crear un ambiente menos hostil que detenga o no cree enfrentamientos entre las dos comunidades, afortunadamente si ha dado buenos resultados.

Es un problema ambiental, ya que a lo largo de su historia, Chipre siempre se ha enfrentado con el problema de la escasez del agua, las sequías son un fenómeno muy común.

Chipre en el lado sur no tiene ningún río con flujo constante mientras que la precipitación es altamente variable por eso frecuentemente hay sequías. De acuerdo con una serie de

⁹⁰ *Chipre*, Publicación oficial de la Embajada de Chipre en México, *Nicosia 2000*, p.28

observaciones, la precipitación anual es baja, incluyendo las nevadas, ya que asciende a aproximadamente 500 milímetros, mientras que durante los últimos treinta años (1974-2004) esta cantidad fue reducida a 460 milímetros.⁹¹

Después de la independencia, la atención fue puesta en el estudio y construcción de trabajos sistemáticos de desarrollo del agua para su almacenaje y recarga. El primer paso implicó realizar un examen minucioso de los recursos del agua en la isla, seguidos por la puesta en práctica de un plan a largo plazo para la construcción de proyectos de desarrollo, que implicaron la construcción de una gran cantidad de presas.

Puesto que la escasez de agua en el sur de la isla constituye un grave problema, tanto por la ausencia de embalses naturales, la disparidad estacional de las lluvias y la concentración de la mayoría de los recursos de agua potable en el sector ocupado, como por la contaminación del agua, causada por los desechos industriales y el alcantarillado. Además, la rápida evolución económica de la isla desde mediados de los años setentas ha influido negativamente en el medio ambiente, particularmente en la degradación de las regiones costeras y en la pérdida de vida salvaje a causa de la urbanización.⁹²

Se dice que la isla sufre de un proceso de contaminación importante, por lo que tiene que implementar un programa ecológico el cual promueva el crecimiento sostenido.

Sin embargo, es un lugar que sigue conservando gran riqueza natural y es uno de los atractivos más importantes para la continua llegada de turistas extranjeros, servicio que capta una gran cantidad de divisas.

Como problema social, Amnistía Internacional ha denunciado desde 1996 el encarcelamiento de un grupo de objetores de conciencia en la zona del norte, que se

⁹¹ Fuente: Departamento de desarrollo del agua en Chipre,
<http://www.moi.gov.cy/moi/pio/pio.nsf/All/554188F648662A72C2256DC90034B99A?OpenDocument>

⁹² Ídem

negaron a prestar el servicio militar por motivos religiosos, y el carácter punitivo del servicio alternativo "sin armas", previsto para los objetores de conciencia. La organización también denunció la detención y tortura de un turco chipriota en la zona de seguridad de la ONU por agentes de policía greco chipriotas en octubre de 1996. Amnistía también ha mostrado su preocupación por la detención y el paradero de una persona por parte de las autoridades turco chipriotas.

509 personas murieron entre el 1 de abril de 1955 y el 30 de marzo de 1959, a partir de esa fecha los enfrentamientos han provocado la muerte de 11 personas.

Se dice que al día de hoy, hay un total de 200 mil refugiados, 265 mil desplazados y 1,619 desaparecidos según reportó la Cruz Roja Internacional.⁹³

Como vemos, la división de la isla ha traído como resultado que haya dificultades en todos los aspectos de la vida de Chipre, sin embargo, la intención sigue siendo que haya acercamientos que promuevan el entendimiento y las buenas intenciones para mejorar en principio la vida de su sociedad, que es la más afectada y la que tiene que lidiar más crudamente con la realidad.

Al mostrar algunos de los problemas más serios con los que Chipre se enfrenta al día de hoy, no hay que olvidar que el problema económico merece gran importancia, esto es porque ahí se encuentra parte de la explicación de las causas del por qué su población está en esta situación, siendo además el tema que abordaremos con más detenimiento en el siguiente apartado.

⁹³ *Ocupación Turca = Transgresión a los Derechos Humanos del Pueblo Chipriota*, Publicación Oficial de la Embajada de Chipre en México, México, 2001, p. 22

2.1.1 La Economía Greco Chipriota

Después de la intervención armada de Turquía en la isla en el año de 1974, todos los sectores en Chipre se vieron afectados, en principio el sector económico, ya que esta división trajo como consecuencia graves diferencias para cada grupo al no tener un gobierno en conjunto, lo que significó que tanto en el norte como en el sur se implementaran programas de ayuda para el rescate económico, o el generar una serie de préstamos que identificaremos en la economía turco chipriota, *pedidos* a Turquía para su sostenimiento dadas las circunstancias de la división.

Por parte del gobierno greco chipriota reconocido a nivel internacional como el gobierno de la República de Chipre, en 1975 un año después de la invasión, se implementó un plan económico para comenzar la recuperación de la parte sur, y en 1986 se implementó un plan de emergencia el cual tuvo aportes significativos ya que la economía comenzó a recuperarse, todo esto además por el auge de los mercados en la zona árabe, precios altos de los productos agrícolas y la ayuda monetaria extranjera⁹⁴, además de una clase empresarial naciente y deseosa de recuperarse a pesar de los sacrificios que toda la comunidad tenía que hacer.

Así entre 1975 y 1981 el Producto Nacional Bruto registró un aumento promedio anual de entre 10, 6 y 7 por ciento cada dos años, los sectores más dinámicos se ubicaron en una primer etapa en las exportaciones agrícolas, manufacturas, la industria turística y la construcción, y en un segundo momento en el turismo, servicios sociales, transporte y comunicaciones.⁹⁵

⁹⁴ Principalmente recibieron ayuda norteamericana, otorgada entre 1974 y 1975.

⁹⁵ *Claves de la Economía Mundial*, Instituto Español de Comercio Exterior, *Ibíd.*, p.245 Para ver el Mapa de la Actividad Económica en Chipre ir a Anexo, Mapa 8.

Al finalizar dos Planes Quinquenales propuestos por el gobierno de 1982 a 1988 el primero y de 1989 a 1993 el segundo, y un Plan Estratégico de 1994 a 1998, se puso en marcha una política para consolidar el desenvolvimiento económico, porque al tener que competir a nivel internacional se modernizó tecnológicamente, además de fortalecer sus relaciones con la Unión Europea, su socio comercial más importante al absorber más de la mitad de todas sus exportaciones (el 60 por ciento específicamente),⁹⁶ por lo que en el año de 1993, la Comisión Europea aceptó la solicitud de Chipre presentada en 1990 de incorporarse como miembro de plenos derechos de la Unión Europea.⁹⁷

Por su situación geográfica Chipre es muy atractivo para los países vecinos, por lo que se han instalado grandes empresas navieras, comerciales, financieras, de seguros e ingeniería, convirtiéndolo en uno de los 35 países con mayor tonelaje en el mundo, además es un punto de encuentro para los hombres de negocios de Europa, Asia y África.⁹⁸

Cuando era un país candidato para la adhesión a la Unión Europea, Chipre tuvo que emprender un programa ambicioso para armonizar su legislación, prácticas administrativas y el funcionamiento con la legislación de Europa.

Los esfuerzos se centran en las medidas de seguridad marítima y la prevención de la contaminación del ambiente marino en la operación de navíos. La seguridad marítima abarca también el entrenamiento y la certificación de navegantes y las condiciones de vida y funcionamiento a bordo.

La seguridad y la competitividad forman los objetivos a corto y largo plazo para el crecimiento y el desarrollo en el transporte mercantil. Con respecto a la prevención en

⁹⁶ Los artículos que exportan son vestidos, calzado, tabacos, productos farmacéuticos, equipos electrónicos, metales, plásticos, papeles, cemento.

⁹⁷ *Claves de la Economía Mundial*, *Ibíd.*, p.246

⁹⁸ *Ibíd.*, p.247

seguridad y en contaminación, Chipre ha armonizado casi completamente su legislación con los lineamientos de la Unión Europea.⁹⁹

Con respecto a la afluencia de turistas, entre las décadas de los setentas a los noventas se ha incrementado año con año, ya que en 1973 se trataba de un arribo de personas de 264 mil aproximadamente, mientras que en el año 1996 casi llegaba a los 2 millones y en el año 2003 ya llegaba a 2 millones 300 mil personas, por lo que ha traído una serie de productividad y desarrollo turístico para el país reflejándose en el **Cuadro 1** donde el Informe sobre Desarrollo Humano de 2003 proporciona las cifras que se refieren al desarrollo comparativo de los países de la región, proponiendo a Chipre como uno de los países que van a la cabeza, después de Grecia e Italia.

CUADRO 1		Informe sobre Desarrollo Humano 2003					
	Esperanza de vida al nacer	Tasa de Natalidad (por 100 hab.)	Taza de alfabetización de adultos	Taza de mortalidad infantil (por c/100 vivos)	PIB real per cápita USD	Indice de Desarrollo Humano IDH	
Chipre	77.2	13.5	94.0	7.1	13,379	23	
Egipto	64.8	29.7	51.4	67.0	3,829	112	
España	77.7	9.3	97.1	5.5	14,789	11	
Grecia	77.9	9.7	96.7	8.1	11,636	20	
Israel	77.5	21.0	95.0	6.9	16,699	22	
Italia	78.0	9.2	98.1	6.1	20,174	21	
Líbano	69.3	26.9	92.4	34.0	4,977	66	

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2003. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD.

⁹⁹ Fuente: Departamento del envío mercantil en Chipre.
<http://www.moi.gov.cy/moi/pio/pio.nsf/All/51F14EA181D2C0BEC2256DC9003D7551?OpenDocument>
 Oficina de Información y Prensa, Página Oficial de la República de Chipre. (1 septiembre 2004)

La mayoría de los visitantes proceden de Reino Unido, Alemania, Suiza, Suecia, Holanda, Finlandia, Israel, Grecia y Rusia, por lo que la entrada de divisas es cuantiosa llegando en 1986 a 433 millones de libras Ch, de 81 millones de libras Ch en 1994 cuando la equivalencia era de 1 libra Ch 1.00 = \$ 2.03 USD, y de 103 millones en el 2003 cuando la equivalencia era de 1 libra Ch = \$2.16 USD.¹⁰⁰

Entre 1994 y 1996 la tasa promedio de crecimiento anual de la economía alcanzó el 4.5 por ciento, la inflación no pasó del 3 por ciento, el desempleo no superó el 3 por ciento, a pesar que en los países de la Unión Europea el crecimiento era muy bajo, ya para el año de 1999 el crecimiento fue del 4.8 por ciento, la inflación del 1.5 por ciento y el desempleo se mantuvo en menos del 3 por ciento, en el año 2000 el crecimiento fue del 4.8 por ciento, la inflación subió al 4.3 por ciento y el desempleo se quedó en el 3 por ciento, en el 2001 el crecimiento fue del 3 por ciento, la inflación fue del 2 por ciento y el desempleo disminuyó a menos del 3 por ciento, pero para el año 2002 la tasa de crecimiento fue menor que en los otros años llegando al 1.9 por ciento recuperándose en el año 2003 cuando la tasa de crecimiento fue de 3.3 por ciento, de inflación del 2.9 por ciento y del desempleo del 3.3 por ciento.

En el mismo **Cuadro 1** se presenta una comparación de algunos indicadores demográficos, económicos y sociales de países desarrollados y subdesarrollados ribereños del Mediterráneo, para entender además el progreso que ha alcanzado Chipre.

¹⁰⁰ <http://finance/currency/convert?amt=1&from=CYP&to=USD&submit=Convert> Página Oficial del Gobierno de Chipre (21 mayo 2004)

2.1.2 La Economía de los turco chipriotas

La separación tuvo efectos negativos para los turco chipriotas, ya que su PIB disminuyó en los años sesentas al tiempo que del lado sur los greco chipriotas empezaban a aventajar, el trabajo agrícola se perjudicó por el desarraigo de campesinos traídos a la zona ocupada y por la asignación arbitraria de tierras, por lo que hubo graves problemas de desempleo y subempleo, sin poder recibir además ayuda de las agencias internacionales por no ser un gobierno reconocido.¹⁰¹

Por ello, Turquía les proveía de ayuda monetaria en todos los sectores en un 90 por ciento, con la Operación Turca de Paz de 1974 la situación mejoró ya que la zona que hasta entonces ocuparon estaba inmersa en un proceso acelerado de modernización, además de constituir el área de mayor importancia económica de la isla por sus recursos naturales y su infraestructura, lamentablemente no supieron aprovechar estos beneficios y al tener un cerco en el que no se les puede proveer ayuda económica, ni acercarse directamente en relaciones comerciales con otros países por no ser reconocida su independencia, los turco chipriotas viven un atraso muy importante que se refleja en su Ingreso Per Cápita que al día de hoy oscila en los 3 mil dólares, mientras que la parte libre alcanza un monto de 14 mil dólares aproximadamente.¹⁰²

Los greco chipriotas proveen de energía eléctrica gratuita al lado ocupado por un monto estimado anual de 300 mil dólares, mientras que las autoridades de la "RTCHN" no por ser sin costo dejan de cobrar a los consumidores.

Por todo lo anterior es de entenderse que tanto sus exportaciones como sus importaciones oscilan en niveles muy bajos debido al atraso que la dependencia a Turquía y la

¹⁰¹ *Claves de la Economía Mundial*, *Ibíd.*, pp.253-254

¹⁰² *Ibíd.*, p.254

segregación les ha traído, ya que como dato interesante Turquía le compra un 14 por ciento de su producción, mientras que ésta le vende más de la mitad de lo que produce beneficiándose del intercambio únicamente Turquía.¹⁰³

Desde el comienzo la economía del norte ha sufrido de una alta inflación, en 1979 fue del 78 por ciento, del 93 por ciento en 1980, del 21.4 por ciento en 1994 y del 87.5 por ciento en 1997, en el año 2000 fue del 54 por ciento y en el 2003 del 66 por ciento, lo que reduce el valor adquisitivo de los salarios, y no incentiva las exportaciones sino las importaciones, se dice que esto ocurre desde que se adoptó la libra turca como moneda. Sin duda, independientemente del origen del problema es importante señalar que la comunidad turco chipriota vive una gran crisis económica que se traduce en problemas sociales y en un efecto migratorio por tratar de encontrar mejores oportunidades de vida en otros países como Gran Bretaña. Por lo anterior podemos notar que Turquía sólo pretende beneficiarse de la situación y obtener de la zona ocupada los recursos y productos necesarios, al mismo tiempo que intenta venderle la mayor cantidad de producción a la zona ocupada de Chipre para su propio beneficio.¹⁰⁴

2.2 Influencia externa en el conflicto

“El verdadero motivo detrás del problema chipriota se llama Ankara, que tiene demasiado interés estratégico para Estados Unidos”, dice en una conferencia el ex presidente de la República de Chipre Glafkos Clérides.¹⁰⁵

Las relaciones de los Estados Unidos con Turquía empezaron en tiempos de la Unión Soviética. Turquía estaba en medio, y era considerada, no sólo por los Estados Unidos, sino

¹⁰³ *Claves de la Economía Mundial*, Instituto Español de Comercio Exterior. *Ibíd.*, p.257

¹⁰⁴ *Ibíd.*, pp.260-261

¹⁰⁵ www.elpais.es 30 marzo 2001

también por Alemania, como un buen aliado debido a su posición geográfica. Esta situación cambió con el colapso de la Unión Soviética, pero entonces se produjo otra, que también hacía de Turquía un aliado necesario: el avance del fundamentalismo islámico y las aspiraciones de Sadam Hussein, que empezaba a mirar con codicia a sus vecinos árabes.

Los norteamericanos intentarían rescatar a Turquía del fundamentalismo, ya que les convenía más tener un aliado occidental en la zona, siendo Turquía un país con una posición estratégica envidiable. De momento, estaban convencidos de que podían hacerlo, pero la situación interna de Turquía no era del todo tranquilizadora. Una de las formas en que pensaron que podrían ayudar a Turquía era haciéndole rápidamente miembro de la Unión Europea, pero se encontraron con la oposición de los países miembros –en especial de Grecia- por diferencias históricas y por diferencias culturales también, que hoy vemos reflejadas en técnicas de tortura contra los derechos humanos occidentales y que tienen a Turquía en una posición muy delicada y en el centro de atención de todos los miembros de la Unión.

La compra de los misiles S-300, la detención de los espías israelíes y el acuerdo de defensa mutuo firmado con Grecia, hace poco tiempo, es una llamada de atención a la comunidad internacional.

*“Nuestro pueblo ha sobrevivido a una Historia muy larga compuesta principalmente de crueles invasiones. Esta capacidad de supervivencia, y sobre todo la conseguida tras 400 años de dominio del Imperio Otomano, nos ha dado una gran confianza en nosotros mismos... Al final, lo lograremos”*¹⁰⁶ termina diciendo el ex presidente Clérides.

¹⁰⁶ Ídem

2.3 Los turco chipriotas y greco chipriotas

El problema de Chipre no es un problema de nacionalismo, es básicamente un problema de expansionismo geopolítico de las fuerzas que influyen en Chipre.

La ocupación militar de una parte de la isla fue condenada por toda la comunidad internacional, quien considera que Turquía es responsable por la ocupación del 37 por ciento del territorio y por violaciones de derechos humanos contra chipriotas.

Turquía fue condenada por violación de derechos humanos el 10 de mayo del 2001 según la decisión de la Corte Europea de Derechos Humanos, que sostiene que Turquía violó 14 artículos de la Carta Europea de Derechos Humanos, para lo cual la propia Turquía niega dar información de desaparecidos, enclavados y desplazados.

En cuanto al nacionalismo han existido diferencias, las dos partes tanto los turco chipriotas como los greco chipriotas han tenido enfrentamientos, porque ciertos grupos han caído en pugnas intercomunitarias, pero en general han tratado de acercarse, de hecho el pueblo turco chipriota ha intentado tener mayor contacto, sobre todo ahora que el lado sur ingresó a la Unión Europea.¹⁰⁷

Han habido iniciativas de acercamiento por parte de las dos comunidades gracias a los partidos políticos greco chipriotas y turco chipriotas, comunicación en la zona neutra impuesta por las Naciones Unidas, hay además un foro de comunicación, y es importante resaltar que los propios sindicatos han intercambiando opiniones entre ambas comunidades.

Sin embargo, en los últimos cuatro años se ha dificultado la comunicación a consecuencia del régimen represivo en la parte norte, ya que no les permiten realizar un fácil

¹⁰⁷ Hay una pieza cinematográfica que muestra la situación social en la que se vive por la separación territorial, "*Bajo las estrellas*" (Kato apo ta astra); Dir. Cristos Georgiou, 87 min., Chipre, 2001, Distribuida por: Embajada de Chipre en México.

acercamiento como ejemplo nos menciona la Consejera de Prensa de la Embajada en México de la República de Chipre Cristiana Tzika, *“niños turco chipriotas que no viajaron a Grecia para participar en los juegos deportivos, premios que dio el parlamento chipriota a caricaturistas turco chipriotas como homenaje a la vida cultural y a los que no se les permitió asistir, lo que hace que siga dificultándose la intercomunicación”*.¹⁰⁸

Y sigue comentando, *“... hay un pueblo mixto, el único de este tipo y no hay problema (sic), pronto estarán extinguidos los turco chipriotas (refiriéndose a la cantidad de turco chipriotas que existe en la zona ocupada en comparación a los turcos que llegaron a la isla incentivados por el gobierno de Turquía después de la ocupación), yo soy representante del gobierno greco chipriota, y te estoy hablando de los derechos de los turco chipriotas ya que también son ciudadanos chipriotas y no están viviendo bien a pesar de tener los mismos derechos que nosotros”*.¹⁰⁹

El acuerdo que la comunidad internacional propone, es que si el Estado unitario que era Chipre, fue dividido forzadamente, pues ahora se trate de organizar un Estado bi-comunal es decir, crear un Estado Federal, en donde cada pueblo se organice de acuerdo a su interés y fines, en todos los rubros de la vida económica, política, social y militar de cada comunidad con una autoridad superior que dirija la vida política de la isla.

Por otro lado las dos potencias que tienen influencia son la Unión Europea y los Estados Unidos, especialmente ahora que Turquía se encuentra inmersa en una crisis económica muy fuerte y no puede tener el mismo protagonismo de los años setentas, además de la revisión de sus políticas por parte de la Unión Europea, para catalogar si entrará o no a la propia Unión.

¹⁰⁸ Entrevista realizada a la consejera de prensa Cristiana Tzika representante de la Embajada de Chipre en México. martes 23 de julio 2002

¹⁰⁹ Ídem

Esto nos lleva a entender que los intereses de los Estados Unidos por conservar bases militares en la zona del Mediterráneo que es geoestratégica,¹¹⁰ son fundamentales.

Ya que si tomamos en cuenta, que el objetivo de la guerra contra Irak desarrollada en marzo del 2003 que trajo como consecuencia la ocupación militar del país al mando de las fuerzas estadounidenses, logró según algunos investigadores, uno de sus principales objetivos al contener el islamismo, además de apropiarse de las fuentes proveedoras de petróleo y demás recursos energéticos tan importantes, lo que otra vez da muestra de los intereses geoestratégicos que tienen los Estados Unidos.

Sin embargo no hay que olvidar que el asunto del islamismo es fundamental para que los norteamericanos se mantengan paralizados ante el conflicto chipriota, ya que están siguiendo una serie de lineamientos con el fin de continuar con su *lucha contra el terrorismo* y con la extracción de los recursos petrolíferos de las zonas ricas ante la escasez que ya ha comenzado a notarse de combustible, situación que en los próximos años se agudizará.

Lamentablemente, las Naciones Unidas no han podido hacer mucho para arreglar el problema, aquí también notamos que dentro de las causas de este atraso las potencias extranjeras juegan un papel fundamental.

Puesto que antes de querer sentirse grecos o turcos, los nacidos allá se sienten chipriotas, y la riqueza y la herencia cultural de todos los pueblos y civilizaciones que pasaron por la isla ha permeado y se ha implantado como una manera de identificarse entre sí, como chipriotas.

¹¹⁰ Se dice que el Mediterráneo es una de las zonas más militarizadas del mundo.

*Chipre es un sitio cosmopolita con una larga historia de dominaciones y ocupaciones continuas, sin embargo la población ha fusionado todas esas civilizaciones creando la suya, ya que puedes encontrar una gran variedad de símbolos culturales, en Chipre puedes ver desde un castillo medieval que está al lado de una mezquita y ésta tiene al lado además una iglesia bizantina, hay de todo, es una gama muy variada que reúne a la civilización occidental.*¹¹¹

2.4 Chipre y la Unión Europea

Las relaciones entre Chipre y la Unión Europea datan desde los años setenta cuando el gobierno de la República de Chipre firmó un Acuerdo de Asociación con la entonces Comunidad Económica Europea (CEE) el 19 de diciembre de 1972 que entró en vigor el 1º de junio de 1973.¹¹²

Desde ese año, Chipre se vinculó a la Unión Europea con un Acuerdo de Asociación en materia comercial, financiera y técnica, dividido en dos etapas; la primera determinaba la fase de reducción de tarifas del 70 por ciento en productos industriales, sujetarse a las reglas de origen de la Comunidad, reducción de la tarifa de hortalizas al 100 por ciento y 40 por ciento en cítricos. Chipre se comprometió a reducir gradualmente los impuestos a la importación de la Comunidad Económica Europea a un 35 por ciento con excepción de ciertos productos sensibles.¹¹³

Estas relaciones continuaron, a pesar de las difíciles circunstancias creadas en la isla a partir de 1974 con la invasión y ocupación turca de una parte del territorio, a la que ya nos

¹¹¹ Ídem.

¹¹² www.cyprus.gov.cy (20 de diciembre 2003)

¹¹³ The position of the EU on Cyprus: References, Publicado por la Oficina de Información de la República de Chipre (PIO), 2000, p.3

hemos referido anteriormente, que dieron lugar a que fuera hasta 1986 cuando se reanudaran las negociaciones entre Chipre y la Comunidad Económica Europea, estas negociaciones terminaron con la firma en Luxemburgo el 19 de octubre de 1987 del Protocolo que ponía las condiciones y procedimientos de la implementación de la segunda parte del Acuerdo de Asociación firmado en 1972 entre Chipre y la Comunidad Económica Europea, continuando nuevamente con el proceso de negociación entre ambas partes.¹¹⁴

El Protocolo que regía la transición hacia la segunda etapa, preveía una Unión Aduanera, que entró en vigor el 1º de enero de 1988, dividida a su vez, en dos etapas; la primera de 1988 a 1997 y la segunda que concluiría en el año 2002 o 2003, aunque las negociaciones de esta segunda parte fueron pospuestas por el inicio de pláticas para el ingreso de Chipre como miembro de plenos derechos en la Unión.¹¹⁵

El Protocolo preveía en la primer fase una progresiva eliminación por ambas partes, de tarifas y restricciones cuantitativas (con algunas excepciones) y la adopción gradual por parte de Chipre de la Tarifa Externa Común (CET) de los productos descritos en el Protocolo, de los cuales 43 eran del sector agrícola. La segunda fase preveía la eliminación de todas las demás restricciones al comercio de productos incluidos en la Unión Aduanera.¹¹⁶

Para finales de los años ochentas las relaciones entre ambas partes estaban sustentadas en el comercio, pero fue hasta 1990 que Chipre solicitó su adhesión como miembro de plenos derechos a la Unión Europea, con la intención de salvaguardar la paz a futuro de toda la isla, en condiciones de seguridad y prosperidad.

¹¹⁴ www.cyprus.gov.cy (20 de diciembre 2003)

¹¹⁵ Chipre al umbral de la Unión Europea, Thekona Ltd, pp.10-11

¹¹⁶ The position of the EU on Cyprus: References, Publicado por la Oficina de Información de la República de Chipre (PIO), 2000, p.4

Así las condiciones fueron dadas y la concordancia entre la ahora Unión Europea y Chipre se ha intensificado hasta dar por resultado un Tratado de Adhesión, veamos como se ha desarrollado esta relación:

1. Acuerdo de Asociación en 1973
2. Unión Aduanera en 1987
3. Sometimiento a la Aplicación del Acceso de Chipre a la Unión Europea en 1990
4. Opinión de la Comisión Europea (Avis) en 1993
5. Decisión del Consejo Europeo en 1994
6. Decisión del 6 Marzo de 1995
7. Comenzando con las Negociaciones de Acceso en 1998
8. Decisión del Consejo Europeo de Helsinki en Diciembre de 1999
9. Decisión del Consejo Europeo de Copenhagen en Diciembre de 2002
10. El Parlamento Europeo da su consentimiento a la adhesión de Chipre a la Unión Europea, con 507 votos a favor, 29 en contra y 26 abstenciones el 9 de Abril del 2003
11. El presidente de la República de Chipre, Mr Tassos Papadopoulos, firma el 16 de Abril del 2003 en Atenas el Tratado de Adhesión de Chipre a la Unión Europea. El Tratado es además firmado por los líderes de otros nueve países que también se adhieren a la Unión Europea, ellos son, Republica Checa, Estonia, Hungría, Latvia, Lituania, Malta, Polonia, Eslovaquia y Eslovenia. Esta es la quinta y más grande ampliación en la historia de la Unión. La anterior ampliación tuvo lugar en 1995, cuando Austria, Suecia y Finlandia accedieron a la Unión Europea.¹¹⁷

¹¹⁷ www.cyprus.gov.cy (20 de diciembre 2003)

En el 2001 la relación entre Chipre y la Unión Europea se intensificó más ya que se manifestó la necesidad de un acuerdo ambiental¹¹⁸ y la necesidad de realizar concesiones recíprocas con los países de Europa Central y del Este con relación al comercio de productos agrícolas, sobre los que se prevé una mayor liberalización para los próximos años.

Además la Comisión Europea negoció concesiones de normas de origen de productos pesqueros con Chipre y la derogación de normas de origen de productos textiles bilaterales. Las relaciones comerciales han mejorado en los últimos años, en el 2000 Europa importó de Chipre 999 millones (mientras que en 1999 fueron 607 millones), lo que constituyó el 51 por ciento de las exportaciones totales para Chipre y las exportaciones hacia Chipre fueron de 3,109 millones que significaron el 57 por ciento de sus importaciones.¹¹⁹

El problema de la división de la isla de Chipre constituyó un punto central en las negociaciones de adhesión a la Unión Europea, Bruselas hizo un continuo llamado a la creación de una ‘Federación bi-comunal y bi-zonal sobre la base de la reglamentación política global’; desde 1993 se aceptó como el primero, junto con Malta, de los países candidatos para la ampliación en el 2004, en 1997 la Unión Europea señaló que para marzo de 1998 comenzaban las negociaciones e invitó a los turco chipriotas a formar parte de la delegación chipriota.

La presión se intensificó sobre los actores del conflicto a medida que se acercaba la fecha de ampliación, los hasta entonces 15 sostenían la idea de que debía encontrarse una

¹¹⁸ Ya que la expansión turística en Chipre no siguió un plan de desarrollo, por lo que el informe del Plan Maestro propuesto por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo en 1989, describe la devastación ecológica ocasionada por un desarrollo turístico de carácter urbanizador, por lo que después del plan mencionado se buscó un turismo más ecológico, selectivo y alternativo. Alfonso Sánchez, *Chipre: encrucijada en el Mediterráneo*, en Stephan Sberro y Jordi Bacarí, coord., La Unión Europea, su evolución y relaciones con América Latina y el mundo 2002-2003, Ed. ITAM- Porrúa, México, 2003, p.198

¹¹⁹ Alfonso Sánchez; Op. Cit., p.200

solución política al conflicto chipriota antes de incluir a este nuevo país como miembro, sin embargo, Grecia presionó su ingreso cuando amenazó con obstaculizar todo el proceso de ampliación si Chipre no estaba en la lista de la próxima adhesión, mientras Turquía también amenazó con anexionarse la parte norte, si el sur de Chipre era el único en adherirse a la Unión Europea poniendo en peligro su propia candidatura y sintiéndose respaldado por Estados Unidos, sin embargo, la Unión Europea no se dejó intimidar y puso fuera de lugar esta amenaza.¹²⁰

La petición para la adhesión de Chipre, contribuyó a la reanudación de las negociaciones sobre la reunificación de la isla, después de 20 años de interrupción, en 1997 la apertura oficial en las conversaciones representó amplias expectativas para las dos comunidades, después de cuatro años de conversaciones sin resultados, el entonces presidente de la República de Chipre Glafcos Clérides y el líder turco chipriota Rauf Denktash regresaron a la mesa de negociación en diciembre del 2001.

En el 2002 a esta serie de conversaciones se unieron las Naciones Unidas para respaldar los aportes y la Unión Europea deseando la pronta reunificación; los encuentros comenzaron el 16 de enero y concluyeron en junio, siendo el escenario donde las dos partes comunicaron sus intenciones, Denktash pedía la creación de dos Estados soberanos, para el presidente Clérides una República federal, bi-zonal y bi-comunal, con igualdad política para las dos comunidades, participación de los dos parlamentos nacionales, pero con un control de la mayoría chipriota griega en los asuntos federales a fin de garantizar los compromisos ante la Unión.¹²¹

¹²⁰ Idem

¹²¹ Alfonso Sánchez; *Ibíd.*, p.202

En cuanto a la repartición de territorio, Denktash estaba dispuesto a reducirse al 30 por ciento de su superficie –del 37 por ciento que hoy ocupa-, el entonces presidente Clérides manifestaba una reducción de territorio en la parte norte para llegar de entre un 22 a 25 por ciento, mientras que las Naciones Unidas proponían un 28 por ciento.

Con respecto a los derechos de propiedad de las viviendas ocupadas por el norte de la isla después de la invasión, Denktash proponía indemnizar a los dueños, lo que para los greco chipriotas sería ilegal, sin embargo si se redujera el territorio de los turco chipriotas, parte de la población del sur se extendería hacia Famagusta el principal puerto.

En seguridad, el sur pedía fueran retiradas las tropas turcas del norte del territorio, lo mismo apoyaba la Unión Europea, las Naciones Unidas y la oposición turco chipriota, quienes además sugerían que se mantuviera permanentemente una fuerza internacional de paz.

3. La relación Grecia –Turquía

Para respaldar su voluntad de integración regional, en enero de 1998, Atenas decidió abolir un artículo constitucional discriminatorio que permitía quitarle la nacionalidad a los ciudadanos no *étnicamente griegos* que quisieran abandonar Grecia. Este artículo había sido utilizado principalmente contra la minoría musulmana, mayoritariamente de origen turco. Unas 60 mil personas perdieron la nacionalidad griega desde que se empezó a aplicar esta criticada medida, durante la llamada *dictadura de los coroneles*.

Además en Grecia una serie de manifestaciones y atentados con bombas rodearon la visita del entonces presidente estadounidense Bill Clinton en noviembre de 1999. La tensión con Washington había crecido en los meses anteriores debido al apoyo estadounidense en los bombardeos contra Yugoslavia.

Dos terremotos ocurridos en 1999, uno en Turquía y otro en Grecia, convocaron la solidaridad entre ambos países, que mandaron asistencia médica y víveres a su vecino.

En noviembre de ese año ambos países acordaron por primera vez en la historia una resolución conjunta en el marco de la ONU, proponiendo la creación de una unidad de ayuda para casos de emergencia. El acercamiento también se reflejó con el levantamiento del veto griego al ingreso de Turquía a la Unión Europea.

En diciembre de ese año, Atenas y Ankara firmaron un tratado de cooperación militar, cerrando así años de enfrentamientos diplomáticos. El acercamiento con Turquía tuvo nuevos altos ese año, especialmente cuando el canciller turco Ismail Cem, reclamó la devolución de las obras de arte secuestradas del Partenón por el Reino Unido, hoy en exhibición en el British Museum.

El asesinato de un agregado militar británico reavivó al grupo terrorista *Noviembre 17*,¹²² que en un lapso de 25 años matara a 17 personas sin sufrir un solo arresto, aunque haciendo un recuento de su situación el pasado 5 de mayo del 2004 después de la explosión de tres bombas en Grecia y a 100 días de los Juegos Olímpicos en la Ciudad de Atenas, sin atribuírsele todavía a éste u otro grupo rebelde el atentado, se decía que la cifra de muertos era de 23 personas después de 31 años de existencia, pero que en el año 2002 se logró la detención de 11 de sus 15 miembros activos incluyendo al llamado líder del grupo Alexandros Yotópulos, según aseguró el jefe superior de la policía griega Fotis Nasiakos para el periódico *El País*, en junio del 2002.¹²³

3.1 Turquía

Como ya analizamos, las políticas instauradas por Mustafa Kemal que estaban orientadas a conseguir el progreso y el desarrollo de la nueva república nacida el 29 de octubre de 1923, por medio de la occidentalización del país, comenzaron de la siguiente manera:

La población turca carecía no solo de educación básica (la mayoría de la población era analfabeta)¹²⁴, además de que realmente no existía una cultura política ni un Estado de derecho en el cual se respetara rigurosamente la propiedad privada. No sólo eso, sino además, la población del antiguo Imperio Otomano estaba profundamente dividida por raza, religión e idioma, y en su mayoría vivía en el campo dedicada a la agricultura¹²⁵. Atatürk¹²⁶ hizo uso de su imagen de héroe nacional para imponer reformas drásticas al

¹²² Noviembre17 toma su nombre por ese día de 1973, cuando la dictadura militar griega aplastó una protesta estudiantil.

¹²³ <http://www.borrull.org/s/noticia.php?id=6212>, Borrull, España, Centro de Noticias para la difusión de las Ciencias Criminológicas (20 de mayo 2004)

¹²⁴ Arnold J. Toynbee y Kenneth P. Kirkwood; *Turkey*, Greenwood, Westport, Connecticut, 1976, p. 185.

¹²⁵ Idem

¹²⁶ Atatürk es el nombre que significa el “Padre de los Turcos”.

Estado y empezar a modernizarlo y a cohesionarlo. Algunas políticas kemalistas fueron el secularismo, el nacionalismo, el estatismo, el republicanismo, el populismo y el progresismo. Medidas que aunque fueron muy difíciles de implementar crearon una conciencia nacional en el pueblo turco e iniciaron el desarrollo tanto económico como social en el país. La economía era un instrumento de esta política de occidentalización, pero a la vez el desarrollo económico del país reflejaba el progreso y el éxito obtenido en este mismo proceso. Debido al contexto autoritario en el que la nueva república se creó se puede entender la intervención del Estado en la economía y la manera en que fueron apareciendo los nuevos actores económicos para intentar la occidentalización.

Pero el comienzo de este cambio en Turquía se viene gestando siglos atrás, a partir del siglo XVII el Imperio quedó rezagado por el impresionante progreso tecnológico y la agresiva expansión comercial de Europa Occidental. La ruta hacia Oriente abierta por los portugueses, que circundaba el Cabo de Buena Esperanza, fue despojando lentamente al Imperio Otomano del monopolio comercial que ejercía entre Europa y Asia Oriental. Las propias fronteras del Imperio cedieron ante la arremetida de los mercaderes europeos, que introdujeron productos manufacturados franceses, ingleses y holandeses en la región oriental del Mediterráneo.

El destino turco anticipaba el curso de los hechos que afectarían luego a las grandes civilizaciones de China e India; todas se convirtieron en mercados periféricos donde los europeos imponían sus productos manufacturados y obtenían los alimentos y materias primas necesarios para sustentar la industria y el mercado laboral de Europa. Los artesanos turcos quebraron, la industria textil local no podía competir con la tecnología británica y los campesinos se empobrecían cada vez más porque debían pagar el precio de productos importados.

En el siglo XIX, un movimiento modernizador conocido como *Tanzimat* intentó imponer modalidades europeas y centralizar el Estado, aprovechando la tecnología moderna, el telégrafo y las vías férreas. Se firmaron acuerdos con Gran Bretaña y Alemania, pero la afluencia de capital y mercaderías no hizo otra cosa que aumentar la dependencia turca con Europa, una de cuyas consecuencias fue la gran deuda externa de Turquía.

A comienzos del siglo XX, debido al descontento con el gobierno autocrático, surgió la primera organización clandestina dentro de las universidades y academias militares. Fueron los *Jóvenes Turcos* los que encabezaron una rebelión en julio de 1908 en Macedonia. Al año siguiente fue obligado a abdicar el sultán Mohamed V, quien confirió el poder real a los Jóvenes Turcos. Estos desarrollaron una política nacionalista que los situaba en una postura contraria a los proveedores extranjeros, y también en contra de diversas minorías étnicas, en particular los griegos y los armenios.

En la Primera Guerra Mundial como vimos, Turquía se unió al Segundo Reich y al Imperio Austrohúngaro, y con ellos fue derrotada. El Imperio Otomano fue desmantelado y en la Península Arábiga y la región de los Balcanes surgieron pequeños Estados autocráticos. Los grupos étnicos minoritarios que permanecieron dentro de los límites de Turquía fueron brutalmente reprimidos. Entre 1915 y 1923 aproximadamente 800 mil armenios murieron en un episodio conocido como *el primer genocidio del siglo XX*.¹²⁷

¹²⁷ Entre 1894 y 1896 el gobierno turco del Imperio Otomano comenzó con las atrocidades contra el pueblo armenio, ya que se estima que sólo entre esos años 200 mil armenios fueron masacrados. La convención de las Naciones Unidas sobre la “Prevención y Castigo del Crimen del Genocidio” define el Genocidio como: *actos cometidos con intención de destruir en forma total o parcial a un grupo nacional, étnico, racial o religioso*. Países como Francia, Argentina, Grecia y Rusia, que alojaron a sobrevivientes y descendientes de la masacre, han reconocido oficialmente el Genocidio Armenio. Sin embargo, aún hoy, la República de Turquía se niega a reconocer el Genocidio contra el pueblo armenio entre 1915 y 1923. Una representación cinematográfica sobre estos hechos es la película “*Ararat*”, Dirección: Atom Egoyan, Inglés/ francés/ armenio/ alemán, color, 116m., Canadá/ Francia, 2002.

Las condiciones impuestas a Turquía conforme al Tratado de Sévres (1920), como sabemos eran tan humillantes que el jefe militar Mustafá Kemal llamado Atatürk desplazó al sultán Mohamed VI, signatario del acuerdo, e inició una guerra de liberación nacional. Finalmente se logró negociar el Tratado de Lausana en 1923. Turquía fue eximida del pago de indemnizaciones de guerra y se anularon los privilegios de que gozaban los comerciantes extranjeros (denominado régimen de capitulaciones). A cambio, los Estrechos del Bósforo y de los Dardanelos fueron declarados aguas internacionales para el tránsito, en tiempos de paz, de buques de todas las banderas.

El gobierno emprendió un proceso de rápida modernización que tuvo como principal resultado la creación de un Estado secular.

Desde los primeros años de 1920 la economía turca emergió como una economía orientada hacia el libre comercio pero a muy baja escala.¹²⁸ La liberalización se concretó básicamente a exportar materias primas explotando su ventaja comparativa e importando bienes de consumo y capital bajo tratados de libre comercio, ya que no tenía una infraestructura lo suficientemente bien desarrollada. Tenía una economía básicamente agrícola y no tenía los recursos suficientes. Durante esos años la intervención gubernamental fue mínima al igual que el rol del sector privado.¹²⁹

Pero para fines de los años veintes la situación cambió y la intervención del gobierno surgió como respuesta a la crisis en balanza de pagos,¹³⁰ así como debido a la inestabilidad doméstica que impulsó la Gran Depresión. Desde este momento el Estado y todos los

¹²⁸ Tefík F. Nas y Mehmet Odekon; *Economics and Politics of Turkish Liberalization*, Associated University, London y Toronto, 1992, p.13

¹²⁹ *Ibíd.*, pp.13-14

¹³⁰ Se entiende Crisis de Balanza de Pagos cuando bajan las Reservas Internacionales de un país y éste no puede solventar sus deudas con el exterior. Que tanto caen las Reservas Internacionales depende de la Política Fiscal y Monetaria, del tipo de cambio real, del tipo de cambio esperado, la estructura del Sistema Bancario, etcétera.

actores políticos que de cierta manera detentaban poder sobre el curso económico y político de Turquía se transformaron en el motor o la presión para el cambio en la política económica. Durante esta etapa el Estado toma el rol empresarial a falta de un sector privado activo, sin embargo, si se inicia un proceso de acumulación de capital privado a través de los contratos establecidos entre el gobierno y el sector privado.¹³¹ Este desarrollo estatista va a ser súbitamente frenado por la Segunda Guerra Mundial, ya que, aunque Turquía no participa activamente en la guerra, la movilización de los recursos y de los trabajadores pone en detrimento el desarrollo y el crecimiento económico del país.

También el contexto de la post guerra y la relación con los Estados Unidos (específicamente el Plan Marshall y su condicionamiento), provocaron una mayor pluralidad política y un régimen económico liberal. Sin embargo, a pesar de las políticas económicas liberales adoptadas, la participación del gobierno en la economía siguió presente,¹³² como un respaldo para el sector privado en la medida en que la industria privada producía bienes de consumo final y las empresas estatales, bienes intermedios y de capital.¹³³

Se puede decir que desde el establecimiento de Turquía como república hasta los años setentas el país presenció progresos económicos significativos, sin embargo, el crecimiento de los sectores económicos no se dio de manera uniforme y controlada, por lo tanto, desde finales de los años cincuenta el país sufrió crisis consecutivas, aproximadamente cada 10

¹³¹ Ziya Ónis; "The State and Economic Development in Contemporary Turkey: Etatism to Neoliberalism and Beyond", *Turkey Between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, eds., Westview, United Kingdom, 1996, p.157

¹³² Ibid, p.159

¹³³ Idem, p.157

años. Es importante destacar que junto con estas crisis económicas se dan también graves crisis políticas que hasta los años ochenta conducen a la caída del régimen democrático.¹³⁴

La crisis de 1958 no sólo tuvo implicaciones políticas sino que produjo un cambio de modelo económico. Se intensificó el estatismo y el desarrollo planificado a través del modelo de Sustitución de Importaciones (ISI) o sea, una política de industrialización dirigida por las instituciones estatales y una política de proteccionismo que incluía altas tasas a los aranceles y tarifas de bienes de consumo, y un control rígido al tipo de cambio.¹³⁵

La crisis más fuerte se presenció a finales de los años setentas teniendo como resultado final la intervención militar y la introducción del Programa de Estabilización y Ajuste Estructural de 1980¹³⁶.

Esta reestructuración económica fue apoyada por el Fondo Monetario Internacional (FMI) así como por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) y, por lo tanto, el gobierno turco se comprometió a llevar a cabo cambios estructurales y políticas restrictivas dentro de su modelo económico.

Hoy en día, la República de Turquía al igual que la mayoría de los países europeos, sigue una política económica neoliberal¹³⁷ y para mantener el seguimiento a esta política económica el gobierno intenta aumentar la recaudación fiscal mediante la reestructuración del sistema fiscal, acelerar la privatización, reestructurar el sistema de beneficencia,

¹³⁴ <http://lcweb2.1oc.gov/frd/cs/tnoc.html>, (21 diciembre 2003).

¹³⁵ Önis; "The State and Economic Development in Contemporary Turkey: Etatism to Neoliberalism and Beyond", Op. Cit., p161

¹³⁶ Nas y Odekon; *Economics and Politics of Turkish Liberalization*, Op. Cit., p.15

¹³⁷ Las políticas económicas neoliberales implican minimizar la intervención estatal, privatización y desregulación, establecer una economía de libre mercado e insertar a la economía en el sistema comercial internacional.

etcétera, medidas que enfrentan gran oposición política.¹³⁸ Es importante resaltar este punto porque para poder tener progresos en su desarrollo económico antes que nada el Estado necesita estabilidad política en un ambiente democrático y participativo para vencer los problemas inflacionarios, y resolver el problema del déficit fiscal del sector público. Un elemento positivo de la situación económica del país se refiere al crecimiento, que tras la recesión de 1994, para 1995 superó el 7 por ciento de crecimiento anual, al igual que en 1996¹³⁹ y en 1997 fue del 6.3 por ciento anual.¹⁴⁰ Lamentablemente, este crecimiento se ha visto minado en los años subsecuentes, el crecimiento total del PIB en 1998 fue del 2.8 por ciento y ha ido en detrimento en los últimos años.¹⁴¹

Esto se debió principalmente a la repercusión negativa de la crisis rusa afectando los mercados financieros y, por lo tanto, la inversión. El año de 1999 también presenta grandes obstáculos, aunque las presiones inflacionarias han disminuido al igual que el déficit comercial, el temblor ocurrido el 17 de Agosto de 1999 afectó el crecimiento anual ya que una de las zonas industriales más importantes de Turquía sufrió daños considerables. Sin embargo, el hecho de que antes de 1980 dos terceras partes de sus exportaciones eran del sector agrícola y para 1991 los productos industriales representaban el 78 por ciento del total de las exportaciones¹⁴² refleja la magnitud del desarrollo alcanzado.

Un aspecto interesante de la experiencia turca es un patrón cíclico de políticas económicas, en vez de un rumbo progresivo y lineal en su desarrollo económico. Podemos observar crisis económicas y políticas consecutivas que terminan con la adopción de un modelo

¹³⁸ <http://www.cia.gov/cia/publications/facbook.html>, (21 diciembre 2003)

¹³⁹ OECD Economic Surveys, *Turkey*, 1997, p.13

¹⁴⁰ OECD Economic Outlook, *Repon on Turkey*, 1998, p.137

¹⁴¹ *Comisión de las Comunidades Europeas*, "Informe periódico 1999 de la Comisión sobre los progresos de Turquía en el camino de la adhesión". Bruselas, 13 de octubre de 1999.

¹⁴² N. Billion Güitekin, Ayse Mumcu; "Black Sea Economic Cooperation", *Turkey between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Westview United Kingdom, 1996, p.196

económico diferente. Reflejando la incapacidad del gobierno turco para llevar a cabo las reformas económicas necesarias sin las constantes crisis. Esto nos deja ver el grave impacto que puede llegar a tener tanto la inestabilidad económica en el ambiente político, como la influencia que puede tener un determinado juego político en la aplicación o no aplicación de las reformas económicas necesarias. Un ejemplo de esto fueron las crisis de 1960 y 1971 donde las intervenciones militares se dieron en gran medida por problemas económicos, y sin embargo, después de estas intervenciones los políticos turcos fueron incapaces de instituir las reformas estructurales necesarias para sostener el crecimiento sin provocar desequilibrios externos.¹⁴³ La cuestión de la falta de legitimidad de los gobiernos turcos impide crear una atmósfera de credibilidad que es necesaria para el futuro desarrollo económico e incrementa la oposición política. Por otra parte, los problemas de recesión económica han contribuido a las crisis más fuertes del estado turco y a la intervención de las fuerzas armadas, poniendo en riesgo toda la estructura y credibilidad de las instituciones gubernamentales.¹⁴⁴

Hoy en día, y a pesar del modelo adoptado, la intervención del gobierno en la economía sigue siendo considerable¹⁴⁵ y su incapacidad para controlar los índices macroeconómicos y mantener un equilibrio fiscal podrían afectar fuertemente el desarrollo y la estabilidad del país. La privatización, la reforma fiscal, las reformas a las empresas públicas, etcétera son medidas que enfrentan oposición política.

¹⁴³ <http://lcweb2.1oc.gov/frd/cs/irtoc.himl>, (21 diciembre 2003)

¹⁴⁴ Ónis; "The State and Economic Development in Contemporary Turkey: Etatism to Neoliberalism and Beyond", Op. Cit., p.160

¹⁴⁵ Un ejemplo de esto son las prácticas de redistribución populistas, que hacen necesario un enorme sector público para mantener el apoyo de una base electoral numerosa frente a fuertes presiones políticas. Sin embargo, el gobierno también está comprometido, hasta cierto punto, con ciertas prácticas de redistribución, debido a la atroz inequidad en el ingreso de la población, Ónis; pp.170-171

Lo que es importante resaltar es que si bien en los primeros años de la república también existía un modelo económico liberal compatible con Occidente, hubo distintos factores políticos y económicos internacionales que obligaron al cambio de modelo afectando su relación con Occidente, sobre todo aquella que sostenía con los miembros de la Unión Europea.

Sin embargo, en los últimos años el ambiente político en Turquía se ha matizado, ya que en noviembre del 2002 al darse las últimas elecciones presidenciales, el pueblo respondió dándole la mayoría al Partido Islámico de la Justicia y el Desarrollo (AKP) encabezándolo Recep Ayyip Erdogan, quien a su vez aclaraba que los asuntos internacionales son su prioridad, su intención era enviar señales para tranquilizar al alto mando militar turco y a la Unión Europea y a Washington. Estos hechos demuestran de una forma concluyente que el AKP pretendía aplicar una política burguesa que no difería en ningún aspecto serio de la política de sus predecesores. Al ser Turquía una de las naciones más endeudadas, su presidente Erdogan, esperaba algunas facilidades para aliviar las restricciones financieras del FMI.

A pesar de toda la demagogia *islámica*, Turquía apoyó la agresión de los Estados Unidos contra Irak, y esperaba conseguir alguna concesión. Debemos recordar que el ejército obligó a salir al último partido islámico que encabezó un gobierno en 1997, con el entonces primer ministro Necmettin Erbakan, porque enojó a los generales al intensificar los contactos diplomáticos con el mundo árabe, demostrando así que aunque supuestamente Turquía es una *democracia*, el verdadero poder no está en la asamblea sino en el ejército quien es uno de los grandes conglomerados capitalistas (el tercero más grande de Turquía).

La razón por la que el pueblo turco votó por este partido, fue para quitar del poder al partido de Bulent Ecevit, quien no mejoró las condiciones en el país, ya que la cuestión más

importante para el pueblo es el desempleo, después del colapso económico de febrero del 2001, se disparó el desempleo, la cifra actual de desempleo es del 25 por ciento. Un año después del colapso, la economía turca cayó casi un 10 por ciento, reflejándose en los niveles de vida, ésta es la verdadera razón de la victoria del AKP. Por lo tanto quienes dicen que es un giro de la opinión pública turca hacia el islamismo, están en un error.

Hay que analizar que aunque el AKP consiguió una gran mayoría parlamentaria, sólo recibió el 34 por ciento de los votos. Pero gracias al peculiar sistema electoral, los resultados parlamentarios no correspondían con los votos conseguidos. Para poder tener representación parlamentaria, se necesitaba un 10 por ciento de los votos, una medida introducida por el ejército después del golpe de 1980 para mantener fuera a los partidos de izquierda. Ahora se ha vuelto contra ellos, porque los antiguos partidos no han podido conseguir ni siquiera el 10 por ciento de los votos y por esa razón no tienen escaños. El resultado de esta medida es que el 45 por ciento de los votos no están representados en el parlamento.

En el ámbito interno, se declaró el levantamiento del *estado de excepción* que mantenían, desde hace quince años, sobre las dos principales provincias kurdas del sudeste. Este cambio acompañado de medidas orientadas a fomentar el desarrollo de una región marginada durante décadas (se estima que el nivel de desempleo alcanza el 60 por ciento de la población activa), se produjo al mismo tiempo que se incrementaba la presencia militar turca en el norte de Irak. Este movimiento de tropas, justificado como un intento de evitar la inestabilidad que produciría un gran flujo de refugiados que trataran de escapar de la previsible guerra en ese país, apuntaba al interés turco por consolidar su presencia en la zona, pensando en las perspectivas que podían abrirse tras la desaparición del régimen de Sadam Hussein.

Por lo anterior, entendemos que el nuevo régimen turco se está desarrollando en un ambiente de cordialidad en el ámbito internacional, al intentar una reformulación de las reglas de juego, en el campo político y económico, que finalmente permitan cumplir los criterios de Maastricht y de Copenhague para ser admitido en términos de igualdad junto a los demás candidatos a la Unión Europea.

3.1.1 La Unión Aduanera y beneficios de ser miembro de la Unión Europea

A partir de la crisis económica más fuerte que presenció la República de Turquía a finales de los setenta se introdujo el "Programa de Estabilización y Ajuste Estructural" apoyado por el FMI y la OCDE. Dentro de las condicionalidades de estas instituciones para llevar a cabo los préstamos necesarios para superar la crisis se previó el cambio estructural de la política económica. Hoy en día la República de Turquía sigue una política económica neoliberal. Sin embargo, debido a los antecedentes de la intervención de las fuerzas armadas y específicamente de la gran fuerza que tiene la relación de repercusión cíclica entre las crisis económicas y políticas, la repercusión de esta nueva política es fundamental para la estructura e instituciones que conforman la República de Turquía.

Para 1993 el 44 por ciento de las importaciones turcas provenían de la Unión Europea, así como el 47 por ciento de sus exportaciones tienen como destino este mercado. El 31 de diciembre de 1995 se aceptó la creación de la Unión Aduanera entre las partes por lo que ya no existían restricciones cuantitativas ni de derechos a la importación o a la exportación en los intercambios con Turquía.¹⁴⁶ Sin embargo las principales exportaciones de Turquía son

¹⁴⁶ *Servicio de Prensa de la Comisión Europea*, "Statement By Commissioner Van Den Broek on Turkey". Strasburg, 18 Septiembre 1996.

textiles, productos agrícolas, hierro y acero¹⁴⁷, productos que todavía enfrentan grandes restricciones al comercio dentro de la Unión. En cuanto a movilidad de factores se refiere todavía existen abundantes controles fronterizos e importantes barreras culturales e ideológicas que desalientan la migración, sobre todo, no existe ningún incentivo para los europeos miembros de la Unión Europea de migrar hacia Turquía. Sin embargo, para 1996 más de dos millones de turcos eran trabajadores migrantes en esta región, según la tabla siguiente.

TABLA 1

PAÍS	POBLACIÓN
Alemania	1,918
Francia	240
Países Bajos	215
Austria	150
Bélgica	85
Suiza	73
Suecia	50
Dinamarca	30
Reino Unido	20
Total	2,781

Fuente: Statistisches Bundesamt, (Oficina Federal de Estadísticas), Wiesbaden; Sopemi-Netherlands 1992, Amsterdam; Yurtdisi Isçi Hizmetleri MÜdürlüğü (Oficina para los Servicios de los Trabajadores Migrantes), Reporte Anual. Ankara, 1993. Citado en Faruk Sen; "Turkish Communities in Western Europe", Turkey Between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation; Westview United Kingdom, 2001, p.234

Un factor importante a considerar, y que de hecho está tomando relevancia es el hecho de que debido a las bajas tasas de natalidad en los países miembros de la Unión Europea la migración de trabajadores ha comenzado a ser una herramienta necesaria para solventar las necesidades del país. La mayoría de los trabajadores turcos en Alemania son jóvenes y trabajan en los sectores manufactureros y de servicios, revisemos las Tablas 2 y 3.

¹⁴⁷ <http://www.cia.gov/cia/publications/facbook.html>, (21 diciembre 2003)

TABLA 2

Población Turca en la República Federal Alemana RFA de acuerdo a la estructura de edad, Septiembre de 1996.

EDAD	POBLACIÓN TURCA	PORCENTAJE
0 a 17 años	597,619	35.7
18 a 20 años	127,766	7.6
21 a 29 años	332,779	19.9
30 a 39 años	192,503	11.5
40 a 49 años	249,202	14.9
50 a 54 años	100,419	6.0
55 a 59 años	49,846	3.0
60 a 64 años	17,960	1.1
65 en adelante	7,817	0.5

Fuente: Statistisches Bundesamt (Oficina Federal de Estadísticas), Wiesbaden, 1992, Citado en Faruk Sen; "Turkish Communities in Western Europe", *Turkey Between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Westview, United Kingdom, 1996 p.242

TABLA 3

Distribución Sectorial de los Trabajadores Turcos en Alemania, Marzo 2002.

SECTOR DE EMPLEO	NÚMERO DE TRABAJADORES	PORCENTAJE
Sector manufacturero	387,806	59.7
Servicios	104,657	16.2
Comercio	46,450	7.2
Construcción	41,603	6.4
Transporte	25,182	3.9
Energía, minería	20,332	3.1
Seguro Social, etc.	11,023	1.7
Agricultura, pesca e industria forestal	5,394	0.8
Organizaciones no-redituables	5,355	0.8
Seguros, banca	1,959	0.3
Otros	94	0.01
TOTAL	649,855	100

Fuente: Yurtdisi Isçi Hizmetleri General Müdürlüğü (Oficina para los Servicios de los Trabajadores Migrantes), Reporte Anual, Ankara, 2000, Citado en Faruk Sen; "Turkish Communities in Western Europe", *Turkey Between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Westview, United Kingdom, 2002, 247.

Si bien la integración todavía es precaria entre los mismos miembros de la Unión Europea, según algunos autores,¹⁴⁸ está de más considerar que esta integración podría ser mayor con la República de Turquía.

3.1.2 Las relaciones con los vecinos: otras alternativas para Turquía

Como analizaremos en este apartado, hubo momentos en la conducción de la política exterior turca en que se cuestionó la posibilidad de cambiar el modelo kemalista de desarrollo basado en la occidentalización. Por lo mismo, después de analizar los obstáculos que enfrenta Turquía para integrarse a la Unión Europea, es necesario resaltar las alternativas de desarrollo no solo económico sino también social que la república turca podría alcanzar mediante su relación con otros países. Durante muchos años, algunos políticos turcos estuvieron interesados en tener una cooperación multilateral más estrecha con otros países islámicos, especialmente con los países del Medio Oriente productores de petróleo. Es después de las advertencias del gobierno estadounidense hechas a Turquía en cuanto al uso del armamento en la cuestión chipriota, a fines de los años sesenta, que esta cooperación multilateral con otros países empieza a tener mayor importancia.¹⁴⁹

También con el cambio de modelo económico en 1980 la República de Turquía adquiere mayores presiones comerciales y financieras por la necesidad de tener mayor acceso a los mercados extranjeros,¹⁵⁰ por lo tanto, el Estado intensifica su cooperación con distintos socios comerciales en todo el mundo. A mediados y finales de los años ochenta Turquía

¹⁴⁸ Krugman y Obsfeld; *Turkev Between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, eds., Westview, United Kingdom, 1996, Op. Cit., pp. 749-50

¹⁴⁹ Semith Vaner; "L' attitude de la Turquie envers L' Orient Árabe: décalages, promesses et desillusion", *La Nouvelle Dvnamique Au Moven-Orient. les relations entre l'Orient Árabe et la Turquie*, en Elizabeth Picard; L' Harmattan, Paris, 1993, p.69

¹⁵⁰ Tras el reestablecimiento del gobierno civil en 1983 y con la adopción del nuevo modelo económico neoliberal, el primer ministro Turgut Ozal plantea como una prioridad sumamente importante la diversificación en cuanto a política extranjera turca se refiere. En especial, el estrechar los lazos económicos y financieros con el mundo árabe tuvo mucha importancia.

tuvo varias propuestas de integración económica regional con sus vecinos del Este de Europa y del Medio Oriente. Con el fin de la Guerra Fría y el desmembramiento de la Unión de Repúblicas Soviéticas Socialistas (URSS) se abren, también, nuevas oportunidades de desarrollo regionales para Turquía, sobre todo en lo que concierne a Asia Central (el área que algunos especialistas llaman Turkestán), el Cáucaso y la región del Mar Negro.¹⁵¹

Hubo varios acontecimientos que en su momento parecieron muy exitosos, y que indicaban una mayor estrechez de relaciones comerciales en la región árabe. Un ejemplo de esto fue en 1964 cuando la República de Turquía se unió, junto con Irán y Pakistán, a formar la Organización de Desarrollo y Cooperación Regional (ODRC), diseñada para promover el comercio y la cooperación económica entre los miembros, sin embargo, obtuvo muy pocos logros. A pesar del poco éxito inicial, distintas organizaciones lograron reivindicarse y transformarse en foros activos y exitosos, como fue el caso de la propia Organización de Desarrollo y Cooperación Regional ODRC, que en 1985 bajo el liderazgo de Irán se reactivó con el nombre de la Organización de Cooperación Económica (OCE).¹⁵²

Probablemente la ruptura más clara con el modelo de occidentalización kemalista sería la integración de Turquía con algunos países árabes a través de su adhesión en 1976 a la Organización de la Conferencia Islámica (OCI). En esta institución Turquía juega un rol económico y financiero muy importante. Inclusive es en Ankara donde se establece el Centro de Investigación Estadística, Económica y Social y de Formación de los Países

¹⁵¹ Pope; *Turkey between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, pp.284-285

¹⁵² En 1992 la OCE incorporó a las repúblicas musulmanas de la ex-URSS y Afganistán. Este foro generalmente se considera como el foro más importante en el cual se debaten los filósofos turcos e iraníes sobre asuntos políticos y sociales. Sin embargo, Süleyman Demirel ha enfatizado en ocasiones el carácter exclusivamente económico de la organización. Ver Duygu Bazoglu Sezer; "Turkey in the New Security Environment in the Balkan and Black Sea Region", *Turkey between East and West. New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Westview, United Kingdom, 1996, p.85

Islámicos (SESRTCIC) siendo esta organización un centro de investigación económica de la OCI.¹⁵³ También a través de esta institución, en 1984 Se establece el Comité de Cooperación Comercial y Económica (COMCEC) que tiene como función el reforzar la cooperación económica entre los miembros a través de proyectos, principalmente, en la industria agro alimentaria, la seguridad, los transportes y la comunicación, la energía y la infraestructura en general.¹⁵⁴

Indudablemente, y a pesar de que los empresarios turcos preferían fortalecer sus lazos comerciales con países en Norteamérica, el Este de Asia y Europa del Este,¹⁵⁵ ciertos logros económicos muy significativos se alcanzaron en la región del Medio Oriente.

Estudios realizados bajo el SESRTCIC encontraron que durante la década de los ochenta el crecimiento de las exportaciones turcas en total fue del 345 por ciento, del cual el 209 por ciento equivale a las exportaciones hechas a los países del Medio Oriente.¹⁵⁶

En lo referente a las importaciones, es importante resaltar que durante 1983 y 1984 las importaciones turcas provenientes de países del Medio Oriente y el norte de África fueron superiores a aquellas provenientes de la Unión Europea.¹⁵⁷

Hoy en día el mercado árabe y sobre todo las relaciones financieras y comerciales con los países del Medio Oriente son muy importantes para Turquía. Para este país, esta relación representa la oportunidad de ejercer distintos roles a los que puede llegar a tener en su relación con los países Occidentales. Un ejemplo de esto son las exportaciones turcas de

¹⁵³ Selun Ilkin; ‘Les Relations Financières, Commerciales et Economiques de la Turquie avec les Pays Arabes’, *La Nouvelle Dynamique Au Moven-Orient. les Relations entre l’Orient Árabe et la Turquie*. En Elizabeth Picard, L’ Harmattan, Paris, 1993, p.79

¹⁵⁴ Ídem

¹⁵⁵ <http://lcweb2.1oc.gov/frd/cs/trtoc.html>, (21 diciembre 2003)

¹⁵⁶ Ilkin; ‘Les Relations Financières, Commerciales et Economiques de la Turquie avec les Pays Arabes’,p.80

¹⁵⁷ Billion Güitekin y Ayse Mumcu; ‘Black Sea Economic Cooperation’, p.343

tecnología.¹⁵⁸ Así como la inversión árabe en el país¹⁵⁹ y el desarrollo de infraestructuras comunes, sobre todo en lo concerniente al establecimiento de oleoductos,¹⁶⁰ proyectos de distribución de agua y de generación común de energía (distinta a la de gas natural y el petróleo). También han sido importantes estas relaciones en la medida en que, en cierto momento, han sustituido al mercado occidental, como es el caso de los trabajadores migrantes.¹⁶¹

Aunque la República de Turquía se muestra con la mayor disponibilidad para crear un mercado común islámico, por así decirlo, las posibilidades son casi nulas. Sobre todo cuando se toman en cuenta todos los conflictos políticos entre los diversos países de esa zona.¹⁶² Es un hecho que ni el gobierno, ni los principales partidos políticos, ni mucho menos, los hombres de negocios y empresarios consideran una integración regional como sustituto a las relaciones con Occidente, que pretenden estrechar.¹⁶³ Sin embargo, la diversificación del comercio de la República de Turquía, especialmente en el mundo arabe-islámico podría ser una oportunidad de practicar una política de equilibrio e incrementar su

¹⁵⁸ Se puede entender por exportaciones tecnológicas las exportaciones para la construcción, servicios técnicos y servicios de auditoría, licencias, inversión extranjera directa, exportación de trabajadores y de capital, etc. Ver Ilkin; pp.81-82

¹⁵⁹ Ver Clement Henry Moore; "L O'verture Turque aux Capitaux de Islam", *La Nouvelle Dynamique Au Moyen-Orient, les Relations entre l'Orient Árabe et la Turquie* dans Elizabeth Picard; L' Harmattan, París, 1993, pp.103-104

¹⁶⁰ El primer oleoducto que pasa por Turquía se construyó en 1976, desde los campos petrolíferos de Kirkouk al norte de Irak hasta Ceyhan en Alejandría. El segundo oleoducto transporta 80 millones de toneladas de petróleo por año. Ver Ilkin, p.84

¹⁶¹ Las estadísticas en cuanto a la migración de la mano de obra turca a los países del Medio Oriente no son muy precisas, pero van dentro de un rango de 250 mil a 350 mil hombres en 1990. Ver Ilkin; p.86

¹⁶² Un ejemplo serían los conflictos que Turquía tiene con su vecino Siria con respecto a los campos de entrenamiento del PKK y sobre la distribución del agua.

¹⁶³ Billion Güitekin y Ayse Mumcu; "Black Sea Economic Cooperation", Op. Cit., p.365

poder de negociación comparándolo con el de la Unión Europea, en la medida en que Turquía gane influencia política y económica en el Medio Oriente.¹⁶⁴

En lo que se refiere a la zona de Asia Central, el Cáucaso y la región del Mar Negro fue básicamente con el desmembramiento de la URSS que las relaciones con Turquía cobraron significado. Turquía fue el primer país en reconocer a Azerbaiján y a las otras repúblicas de Asia Central como entidades independientes. Durante 1991 y 1992 los presidentes de Uzbekistán, Turkmenistán, Kirgistán y Kazakistán hicieron visitas a la República de Turquía bajo invitación de Turgut Ózal.¹⁶⁵ Una serie de reuniones inter-gubernamentales entre Turquía y los países vecinos culminaron en varios acuerdos de cooperación. Dichos acuerdos van desde la creación de un alfabeto turco común, la fundación de la Cámara Euroasiática del Comercio y la Industria, hasta la integración regional a través de la Cooperación Económica del Mar Negro (CEMN),¹⁶⁶ que sería la alternativa de integración económica regional más viable para Turquía si no tuviera ninguna relación con la Unión Europea.

En 1991 la República de Turquía lanzó la iniciativa de crear esta institución y es justo en junio del año siguiente cuando Albania, Armenia, Azerbaiján, Bulgaria, Georgia, Grecia, Moldavia, Rumania, Rusia, Turquía y Ucrania firman la declaración de la CEMN.

Por medio de esta declaración los países socios se comprometieron a una cooperación multilateral en la región, esta cooperación esta basada en los principios de libre mercado.¹⁶⁷

¹⁶⁴ Ver Elizabeth Picard; "Aux Confms Arabo-turcs; Territoires, Sécurité et Ressources Hydrauliques", *La Nouvelle Dvnamique Au Moyen-Orient, les relations entre l'Orient Árabe et la Turquie*, en Elizabeth Picard, L' Harmattan, Paris, 1993, pp.155-173

¹⁶⁵ Duygu Bazoglu Sezer; "Turkey in the New Security Environment in the Balkan and Black Sea Región", *Turkev between East and West. New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Westview, United Kingdom, 1996, p.85

¹⁶⁶ Sezer, "Turkey in the New Security Environment in the Balkan and Black Sea Región", Op. Cit., p.85

¹⁶⁷ Mumcu; "Black Sea Economic Cooperation", Op. Cit., p.179

Sin embargo, el principal objetivo de la organización fue el de promover la estabilidad política a través de las relaciones económicas en la región.

Es importante resaltar las disparidades que existen entre los miembros. Por ejemplo, sólo Turquía y Grecia desarrollaron una economía liberal desde hace más de una década, también sólo estos dos países tuvieron una tasa de crecimiento anual positiva en 1992 (de 1.3 por ciento para Grecia y de 5.5 por ciento para Turquía)¹⁶⁸ y sucesivamente. Inclusive los países poscomunistas presenciaron un descenso en el Producto Interno Bruto (PIB) de 1991 y 1992.¹⁶⁹

Con la liberalización de los precios, en estos países, la tasa de inflación aumentó drásticamente. Sin duda alguna, el desmembramiento de la URSS en 1992, tuvo un impacto económico profundo en la región. Hoy en día el proceso de cambio de una economía centralizada (en todos los países miembros, menos en Grecia y en Turquía) a una de libre comercio, enfrenta grandes retos.¹⁷⁰

En lo que a Turquía respecta, el comercio total de este país con los miembros de la CEMN representaba el 7 por ciento de su comercio total en 1992 y ahora es menor al 3 por ciento.¹⁷¹ Este porcentaje es muy bajo, pero se debe al proceso de transformación en el que se encuentran la mayoría de los miembros y su necesidad, por el momento, del comercio inter-republicano. Así como del hecho de que la mayoría de estos países concentraron su producción en sectores en los que no necesariamente tenían una ventaja comparativa, por lo tanto, no son internacionalmente competitivos. Las expectativas de la CEMN como

¹⁶⁸ Mumcu; Ibid, p.185

¹⁶⁹ Ídem

¹⁷⁰ Algunos de estos retos se refieren al desarrollo de incentivos para el sector privado, una reestructuración profunda del sector público, un proceso de desregularización, de privatización, el problema de la necesidad del comercio Inter republicano -entre los ex-socios de la URSS- y su dependencia mutua, inclusive para obtener energía, la falta de acceso a una moneda con convertibilidad, la falta de una infraestructura legal que respalde las transacciones, etc. Ver Mumcu, "Black Sea Economic Cooperation", Op. Cit. p.191

¹⁷¹ Ibid, p.197

institución económica regional no son muy alentadoras, aunque los países ex-comunistas se pueden ver beneficiados por la transferencia de tecnología y ayuda económica, ya sea de Grecia o de Turquía.

El papel de Turquía dentro de esta región se podría considerar más bien como político, ya que muchos de los países de origen turco ven a la República de Turquía como un modelo a seguir, sobre todo en lo referente a la construcción nacional. Sin embargo, en los últimos años este apoyo se ha visto frenado debido a la intervención indirecta de Rusia.¹⁷²

La potente influencia creciente de Irán, Pakistán, Turquía, China y sobre todo de los Estados Unidos, además de Europa y de la OTAN constituyen una amenaza para Rusia, por lo cual adoptó en enero del 2000 la política de *seguridad nacional*, mientras otros Estados han objetado esta decisión “*se oponen a la estrategia de Rusia de ser el centro de influencia de un mundo multipolar...*”¹⁷³.

Moscú desarrolló una versión rusa de *la teoría de los dominios*, según la cual es la contaminación del islamismo radical la que pone en peligro la seguridad nacional, pero realmente el objetivo es utilizar este discurso como un instrumento para realizar sus ambiciones neo-imperialistas en la región sur, el plan militar de Rusia es intervenir en Tadjikistán en el marco de la guerra civil que desarrolla, Moscú continúa asegurando la protección de sus fronteras entre su país y Afganistán, con el fin de evitar el contagio del islamismo radical, ahora mermado por la intervención estadounidense. Su presencia militar

¹⁷² Pope; *Turkey between East and West. New Challenges for a Rising Regional Power*, Op. Cit., p.281

¹⁷³ Mohammad Reza, Djalili; “*De la Reconstrucción política un nuevo “gran juego” Rusia en la información de Asia central*”. Géopolitique de la nouvelle Asie centrale, Presses Universitaires de France, Publications de l' Institut universitaire de hautes études internationales, Genève Paris, 2001, p.215

en Tadjikistán permite igualmente quedar psicológicamente presente en Asia central y mantener su influencia.¹⁷⁴

Uzbekistán, que carece de ambiciones regionales en Asia central por su parte, rechaza el establecimiento de bases rusas en su territorio. El territorio de Kazakistán juega un rol importante en la defensa del territorio ruso, este país constituye un *efecto tapón* en caso de inestabilidad y un eventual escudo en las relaciones con China. La presencia militar en Kazakistán responde a su necesidad de mantener acceso a ciertas instalaciones estratégicas (cosmodromo de Baikonor, sistema de primer alerta de Balkhash el centro de prueba de cohetes de Sary Sagan) considerados como esenciales para la defensa de lanzamientos de cohetes provenientes de China o del Sur.

El tráfico entre Europa y Rusia es vía Kazakistán, aunque la economía rusa no depende de Asia Central, no hay que olvidar que sus intereses en el Mar Caspio están muy relacionados a Kazakistán, la producción del Mar Caspio le da a Rusia un 40 a 45 por ciento de divisas por exportación de petróleo y gas.

No hay que olvidar que hay una diáspora rusa en toda Asia Central, principalmente en Kazakistán y Kirguisistán, lo que ha hecho que la política exterior rusa se enfoque a los países del Asia Central más que a los europeos.

En el caso de la política norteamericana, se relaciona con los miembros de la CEI (Comunidad de Estados Independientes) fundamentalmente con un discurso anti-ruso por esto, la nueva política de Rusia al mando de Putin expresada en su discurso del 10 de julio del 2000, planteó la política anti-norteamericana, con cierto pragmatismo (aunque cae en contradicciones) y con la intención de resolver problemas regionales.

¹⁷⁴ Ídem.

Con la protección de intereses concretos y reales rusos, conservando su zona de influencia en un cinturón de *Estados Amigos*, la nueva Doctrina rusa explica: “... *las relaciones de Rusia con cada uno de los Estados (CEI) se basan en su voluntad recíproca de cooperación, en su disposición de considerar los intereses de la Federación Rusa y además porque es la garantía de los derechos de los compatriotas rusos...*”. Aunque claramente se ve que los intereses de la Comunidad del CEI no coinciden con los de Rusia.¹⁷⁵

Uzbekistán demuestra abiertamente estar en contra de esto, y a los otros países tampoco les agrada mucho el discurso, por lo que Rusia intenta reestablecer su dominio por medio de infundir miedo y expresa que deben asegurarse de que la amenaza islamista no desestabilice la región.

Los países occidentales comenzaron a tener un cierto interés por Asia Central, a raíz de la invasión soviética de Afganistán, puesto que antes sólo se interesaba Rusia. De manera general, los Estados Occidentales han influido para un desarrollo económico, en las economías de mercado, aunque éstas continúan con regímenes autoritarios. La influencia rusa comienza a suavizarse entre 1994-1995 con la primer guerra de chechenos que demuestra la debilidad del armamento ruso.¹⁷⁶

Esta región tiene una posición geoestratégica particular, al estar situada entre Europa, Rusia, Medio Oriente, Asia del Sudeste y China, son puntos de interés para Washington, quien quiere contrabalancear la influencia de Moscú por los recursos de hidrocarburos del Mar Caspio, beneficiarse del deterioro de las relaciones de los países vecinos con Moscú, aprovechar la inestabilidad de Rusia y sobre todo reforzar la alianza entre Washington y Ankara.

¹⁷⁵ Ídem

¹⁷⁶ Ídem

En 1995 Washington expresó su decisión de construir un oleoducto desde el Mar Caspio vía Turquía, sin que pasara por Rusia, esto para romper el monopolio de Moscú sobre esa fuente.

La dependencia energética de los Estados Unidos con respecto a los países del Medio Oriente le provoca inestabilidad e inseguridad, por ello intenta generar nuevas vías de aprovisionamiento y el caso de Asia Central es estratégico, las rutas van de Azerbaiján, Kazakistán y Turkmenistán para llegar a los hidrocarburos del Mar Caspio.¹⁷⁷

Por lo anterior, vemos que la relación que mantiene Turquía con sus vecinos está fundada en planteamientos de corte y beneficios norteamericanos, si bien es cierto que a Turquía le convendría relacionarse más estrechamente con la región como fuente de diversificación de sus opciones de intercambio comercial, no hay que olvidar que los Estados Unidos están en medio de cualquier relación que Turquía pacte.

Aunque cada vez se ve más lejos la posibilidad de lograr ser miembro de la Unión Europea y combatir los altos costos que la integración implica, la opción de una integración económica regional a través de la CEMN o bien de una integración con los países árabes no contribuiría en la misma magnitud al desarrollo tanto económico, como político y social que la República de Turquía podría llegar a alcanzar mediante el estrechamiento de sus relaciones con la Unión Europea. La enorme diferencia de los niveles de desarrollo con estos países no contribuiría a promover un mayor desarrollo y modernización a Turquía. Su papel en estas dos regiones alternativas a la occidentalización sería el de un líder a seguir, o bien, un país capaz de contribuir en el desarrollo de estos países, más no al revés. Sin embargo, no hay que dejar de lado que se tratan de alianzas económicas o políticas que pueden proveerle de ciertos beneficios.

¹⁷⁷ Idem

3.1.3 La intervención en Chipre: intereses geopolíticos regionales

En este apartado estableceremos como, en un momento determinado, se percibió el modelo de desarrollo basado en la occidentalización, específicamente la estrechez de relaciones con los países Occidentales, como contradictorio a los intereses geopolíticos regionales de Turquía, por la importancia geopolítica de la isla de Chipre para Turquía, después analizaremos los distintos obstáculos que tuvo que enfrentar Turquía en su proceso de occidentalización, poniendo especial énfasis en las relaciones tanto de Turquía con los Estados Unidos como con la Unión Europea y sus miembros. De esta manera quedará claro qué importancia tuvo la intervención y permanencia de Turquía en la isla de Chipre como obstáculo en el proceso de Occidentalización que minó con mayor profundidad la relación Turquía-Occidente.

3.1.4 Importancia Geopolítica de la Isla

Como ya analizamos, el conflicto chipriota fue y es objeto de discordia entre la República de Turquía y sus aliados occidentales. La comunidad internacional, a través de la ONU en particular, condenó la intervención de la isla de Chipre por parte de los turcos y la permanencia de las fuerzas turcas en la isla, las demás instituciones del sistema internacional han corroborado esta postura.¹⁷⁸ Desde el punto de vista turco las Fuerzas de Naciones Unidas encargadas del Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP), fueron incapaces de controlar la situación en la isla. Desde 1964,¹⁷⁹ año en que por medio de la

¹⁷⁸ Département de L' information de Nations Unies *Les Casques bleus, Les Opérations de Maintien de la paix des Nations Unies*, Nations Unies Nations Unies, Nations Unies, New York, 1996, p.148

¹⁷⁹ Republic of Cyprus, *The Cyprus Problem*, Oficina de Prensa e Información (PIÓ), Nicosia, 1995, pp. 84-85.

Resolución del Consejo de Seguridad de la ONU no. 186 de marzo de 1964 se estableció la UNFICYP, la situación en la isla se fue deteriorando.

Además de la violación a los Derechos Humanos en Chipre, la intervención en la isla por parte de las fuerzas turcas se justificó para evitar la *enosis*, según alegaba Turquía. Es importante tener esto en mente ya que es sobre este punto que la importancia geopolítica de Chipre se vuelve relevante para Turquía. Mediante los acuerdos de Zurich y de Londres de 1959,¹⁸⁰ se convino una constitución para la República independiente de Chipre, siendo las dos comunidades de la isla quienes detentarían el poder y la soberanía del nuevo país.¹⁸¹ Por lo tanto, el gobierno de la República de Chipre era quien se podía beneficiar de la posición estratégica de la misma.

La localización geográfica de la isla de Chipre es envidiable. A 40 millas de las costas de Turquía, a 346 millas de Creta, a 108 millas de Beirut y a 237 millas de Port Said.¹⁸²

Controlando la zona y las rutas marítimas colindantes al conflicto árabe-israelí, así como el canal de Suez y las rutas hacia el Mar Rojo y el Golfo Pérsico desde el Mediterráneo Occidental.

Debido a su posición geográfica, la isla controla parte de la circulación del petróleo del Medio Oriente y sobre todo de los alrededores del Mar Caspio hacia el Mediterráneo Occidental y el Atlántico, por medio de Yümürtalik y Banyas. La otra ruta de petróleo que

¹⁸⁰ *Ibíd.*, p.6

¹⁸¹ Turquía, Grecia y el Reino Unido firmaron un acuerdo paralelo a los anteriores, el Tratado de Garantía, mediante el cual se reconocía el derecho de las partes a intervenir, en acción conjunta o unilateralmente, para restablecer la situación en la isla, estipulada en los acuerdos anteriores. También mediante otro acuerdo paralelo, el Tratado de Alianza, entre Grecia, Turquía y Chipre se confirmaba el derecho de las partes a establecer sus propias fuerzas en la isla. Ver Republic of Cyprus, *The Cyprus Problem*, Op. Cit., pp.7-8

¹⁸² Dan Lindiey; "The Military Factor in the Eastern Mediterranean", en Clemeni H. Dodd, *Cyprus the Need for New Perspectives*, Eothen, England, 1999, p.215

viene de la misma zona pasa por el estrecho de los Dardanelos, proveniente de Novorosiik y Batoumi y es controlada por Turquía.¹⁸³

También hay que señalar las bases militares británicas estacionadas en la isla. Quien detente el poder en la isla contará con una situación geográfica estupenda para influir en varias zonas de conflicto o de gran importancia comercial y contará también, con las instalaciones y el equipo militar necesario para llevar a cabo distintas operaciones, ya sea con fines bélicos o pacíficos. En este momento la UNFICYP sigue controlando y separando a las dos comunidades de la isla. Las bases militares del Reino Unido se encuentran una al sur de la isla cerca de Limasul, Base de Akrotiri, y la otra al Este de la Bahía de Lárnaca, Base de Dhekelia, que cuentan con aeropuerto y pistas de aterrizaje cercanas.¹⁸⁴

Es por esa importancia que tiene la isla y por el peligro que representaba el que se llevara a cabo la *enosis*, que la intervención en la isla por Turquía se justificó alegando la defensa de los derechos humanos en la isla.¹⁸⁵

Debido a la rivalidad histórica que existe entre Turquía y Grecia,¹⁸⁶ y a los subsecuentes roces entre los dos países,¹⁸⁷ la relación entre ellos ha ido en detrimento.

¹⁸³ Aunque hay un oleoducto en proyecto que atravesará del Mar Negro al Mar Egeo a través de Grecia, de Bourgas a Alexandropolis, Georges Prévélakis; *Géopolitique de la Grèce*, Complexe, París, 1997

¹⁸⁴ Ver Anexo, Mapa 8.

¹⁸⁵ Una dudosa justificación si tomamos en cuenta las numerosas acusaciones contra Turquía por la propia corte europea por violación a los Derechos Humanos.

¹⁸⁶ Esta rivalidad radica históricamente, en las distintas veces en que una y otra le han quitado territorio a su adversario. La percepción de ambas, de que la otra tiene intereses expansionistas es una constante en la relación. Un ejemplo de esto es la Idea Megali, que consiste en la posibilidad de que algún día se expandan las fronteras griegas hasta incluir a Anatolia Occidental, la Costa del Mar Negro, todas las islas del Mar Egeo y Chipre. Incluso se habla de una política de contención. Prévélakis; *Géopolitique de la Grèce*, Op. Cit., pp.25-30 y Mustafá Ergün Olgun; ‘Turkey’s Tought Neighbourhood, Security Dimensions of the Cyprus Conflict’, en Clement H; Dodd, *Cyprus, The Need for New Perspectives*, Eothen, England, 1999, p.233

¹⁸⁷ El conflicto chipriota evidentemente es el principal detonador de tensión entre los dos países, sin embargo sólo es una parte del problema, la delimitación de la plataforma continental, así como el espacio aéreo y la extensión de las aguas territoriales de ambos países son fuentes de tensión en la medida en que se interpretan como medidas expansionistas. Otro detonador podría ser el apoyo de Grecia al grupo terrorista kurdo que se hace llamar el Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK).

A medida que la tensión entre los dos países aumenta, la posibilidad de una confrontación armada es mayor, sobre todo en la isla del Mar Egeo.¹⁸⁸

Este espacio es de vital importancia para la República de Turquía ya que es la ruta natural entre los Dardanelos y el Mar Mediterráneo.

La isla de Chipre tiene una indiscutible posición estratégica, que cobra mayor importancia en la medida en que ésta se encuentra inmiscuida en la confrontación entre Grecia y Turquía. Si hoy en día existiera la posibilidad de que la *enosis* se llevara a cabo o en su defecto la política de *taksim*¹⁸⁹, cualquiera de las dos opciones atentaría contra la seguridad nacional, ya sea de Grecia o de Turquía. Sin embargo, la República de Turquía se vería más afectada ya que Grecia le cortaría el paso hacia el Mediterráneo Occidental, y hasta cierto punto sería como poner un bloqueo a lo largo de las costas turcas.

3.1.5 Obstáculos en el proceso de Occidentalización turca

Uno de los principales objetivos que tenía Mustafa Kemal, el llamado padre de la República de Turquía, era el de consolidar las relaciones de la nueva Turquía moderna con Europa como consecuencia de la estrategia de desarrollo planteada.¹⁹⁰

Por lo tanto, desde el establecimiento de este territorio como una república y con su reconocimiento internacional bajo el Tratado de Lausana en 1923,¹⁹¹ la república marca su

¹⁸⁸ Incluso en enero de 1996, el desembarco de las tropas turcas cerca de la isla griega de Kalimnos casi produce un enfrentamiento armado. Prévélakis; *Géopolitique de la Grèce*, Op. Cit., p.25 Ver Mapa 9, Anexo.

¹⁸⁹ Recordemos que es la idea de que justifica que la comunidad turco chipriota se haya independizado de la comunidad greco chipriota 1974 (implicando la separación de la isla), abriendo la posibilidad de que la ilegal República Turca de Chipre del Norte se una con la República de Turquía.

¹⁹⁰ <http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/trtoc.html>, (21 de diciembre 2003).

¹⁹¹ George Lenczowsky, *The Middle East in Word Affairs*, Ed. Cornell University, Ithaca, 1990, pp. 105-107

rumbo hacia una estrechez de relaciones con el mundo Occidental, especialmente con Estados Unidos como decíamos antes.¹⁹²

Estas relaciones se ven reforzadas en los años subsecuentes. Después de la Segunda Guerra Mundial distintos acontecimientos, sobre todo políticos, dieron un mayor énfasis a la relación por varias razones. La primera es el hecho de que Turquía enfrentaba las presiones expansionistas rusas; ya que tenía reclamos sobre dos regiones importantes al Este de Turquía y presionaba para hacer una revisión de la Convención Montreux,¹⁹³ pero tanto Estados Unidos como Gran Bretaña intervinieron apoyando a Turquía para que esto no se llevara a cabo. La segunda razón, y quizá la más importante es la firma de un acuerdo en Ankara, en 1947, donde se implementaba la Doctrina Truman, mediante la cual el presidente estadounidense Harry S. Truman establecía la intención de su país de garantizar la seguridad de Turquía.

Subsecuentemente Turquía participó en el plan estadounidense de Recuperación Europea, Plan Marshall recibiendo una cuantiosa suma de dinero. El último argumento se refiere a los lazos que la República de Turquía consolidó mediante su integración a varias instituciones trascendentales en el juego de alianzas internacionales; en 1952 Turquía es aceptada como miembro de la OTAN, mientras que en 1963 después de varios años de reforzar las relaciones con las democracias de Europa Occidental es aceptada en el Consejo de Europa.

Durante gran parte de la Guerra Fría, Turquía tuvo una posición completamente definida en cuanto a su postura Occidental. En 1950 participó en la Guerra de Corea mandando una

¹⁹² Un ejemplo de como esta estrategia de desarrollo basada en la occidentalización se interpretaba lo podemos ver en esta cita de Ziya Gükalp; (1876-1924), “*Fuimos derrotados por nuestros atrasos. Para tomar venganza adoptaremos las ciencias del enemigo, aprenderemos sus habilidades, robaremos sus métodos*” Pope; *Turkey between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, Op. Cit., p.21

¹⁹³ Mediante esta convención se delimitó el uso de los estrechos de los Dardanelos, y el derecho de la República de Turquía de tener el control sobre los mismos. Lo veremos en el siguiente apartado.

brigada a combatir bajo la dirección de la ONU¹⁹⁴ y varias sedes tanto de la OTAN como de la ONU fueron instaladas en su territorio. Su participación como miembro en la Organización del Tratado Central (CENTRO)¹⁹⁵ le permitió jugar un rol diplomático fundamental ya que fue el interlocutor entre esta organización y la OTAN.

Sin embargo, a principios de la década de los años sesenta se empezó a vislumbrar un cambio significativo en la política exterior turca,¹⁹⁶ que se cristalizó con la intervención en la isla de Chipre. Una razón para este cambio fue el retiro de los misiles estadounidenses de Turquía a causa de la Crisis de los misiles en Cuba, aunque en realidad estos misiles eran ya obsoletos y su retiro se utilizó como una concesión ficticia hacia la URSS.¹⁹⁷ Sin embargo, para los turcos esto ratificó la concepción de que su posición estratégica en el contexto de la Guerra Fría estaba desvaneciéndose. Al parecer el hecho de tener una política pro-occidental no les garantizaba seguridad absoluta al desaparecer su posición de prioridad estratégica. Otro factor importante, relacionado al anterior, fue la expansión de la creencia de una relajación en las tensiones de la Guerra Fría. También surgió abiertamente la idea de que se había creado una dependencia muy fuerte hacia Estados Unidos,¹⁹⁸ incluso se temía de una posible intervención de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en el territorio turco.¹⁹⁹ Finalmente, las relaciones empeoraron con la producción de opio en Turquía, el embargo de armas y el desarrollo del conflicto chipriota.²⁰⁰

¹⁹⁴ <http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/Artoc.html>, (21 diciembre 2003)

¹⁹⁵ La CENTRO fue creada en 1958 como un tratado de defensa multilateral entre los países del Medio Oriente. Sydney N. Fisher y William Ochsenwaid; *The Middle East. A History*, McGraw-Hill, New York, 1990, p.502

¹⁹⁶ Billion; Op. Cit., pp.119-120

¹⁹⁷ Wayne McWilliams y Harry Piotrowsky; *The World Since 1945*, Adamantino Limited, London, 1993, p.94

¹⁹⁸ <http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/trtoc.html>, (21 diciembre 2003)

¹⁹⁹ Billion, Op. Cit., p.125

²⁰⁰ <http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/trtoc.html>, (21 diciembre 2003)

Es importante aclarar el impacto que tuvo la actitud estadounidense desde 1964, al hacer constantes advertencias a Turquía para que no llevara a cabo una acción contraria a los intereses occidentales. El presidente estadounidense Lyndon B. Johnson advirtió no sólo sobre el uso del armamento turco provisto por este país, sino que incluso previno a la república que de efectuar la invasión a la isla, los Estados Unidos no cumplirían el compromiso adquirido por medio de la OTAN, de proteger a Turquía en caso de una invasión de la URSS por este motivo. Es entonces, a partir de los acontecimientos antes mencionados que Turquía empieza a cambiar de rumbo en cuanto a política exterior se refiere. Empieza a adoptar una estrategia de diversificación, donde la URSS y sus relaciones, toman importancia. También es en estas fechas cuando se trata de consolidar las relaciones con el mundo árabe y, en especial, con el Medio Oriente.

Pero nuevos cambios tanto en el contexto internacional como en el juego político interno de Turquía transformaron de nuevo la relación de este país con Occidente. Como primer factor debemos apreciar el resurgimiento de Turquía como un socio estratégico en la región desde 1979 debido a la caída del Shah de Irán, al establecimiento de un gobierno socialista en Grecia y a la invasión de la URSS a Afganistán. La importancia geopolítica de Turquía se reafirmaba junto con el nuevo impulso de Estados Unidos hacia la Guerra Fría. Por otro lado, internamente Turquía pasaba por una profunda crisis económica y política, y necesitaba el apoyo estadounidense, el cual fue otorgado mediante el liderazgo de este gobierno al apoyar los programas de ayuda económica establecidos bajo el FMI.²⁰¹ En 1980 los dos gobiernos firmaron un Acuerdo de Defensa y Cooperación Económica (DECA),²⁰² originalmente por cinco años pero que fue ratificado consecutivamente. Mediante este

²⁰¹ Nas y Odekon; Op. Cit., p.15

²⁰² <http://lcweb2.loc.gov/frd/cs/trtoc.html>, (21 diciembre 2003).

acuerdo se reestablecían las relaciones deterioradas por el conflicto chipriota. Después de 1983 y el reestablecimiento de un gobierno civil en Turquía las relaciones siguieron progresando, aunque con algunos pequeños altercados.

Con las transformaciones que sufrió el Estado turco, no sólo se renueva su relación con los Estados Unidos, también con la Unión Europea toma un nuevo significado. Esta relación sufre de otras presiones distintas a las de Turquía-Estados Unidos. Las relaciones entre la República de Turquía y la Unión Europea iniciaron en 1963 con un Acuerdo de Asociación entre ambos, llamado el Acuerdo de Ankara.²⁰³

Los objetivos básicos de este acuerdo eran el establecimiento progresivo de una Unión Aduanera, así como la alineación, en tres fases, de la política económica y social de las dos partes.²⁰⁴ Posteriormente se estableció un Protocolo Adicional en 1973 que establece la creación de la Unión Aduanera en un periodo de 22 años, a partir del establecimiento de este protocolo. También mediante el mismo se contempló la cooperación económica y la libre circulación de mercancías.²⁰⁵

Sin embargo, el cumplimiento de este acuerdo y su protocolo no se llevó a cabo realmente sino hasta principios de los años noventa.²⁰⁶

Los motivos por los que la relación entre Turquía y la Unión Europea no se concretó fueron diversos e implicaron a las dos partes. En cuanto a la Unión Europea se refiere, lo que

²⁰³ Comisión Europea, "Relations Unión Européenne -Turquie", Bruxelles, 6 marzo 1995.

²⁰⁴ El Acuerdo de Ankara hablaba de una Unión Aduanera pero incluía el comercio de productos agrícolas, la libre circulación de trabajadores, libertad de establecimiento para profesionales, comercio de servicios y transacciones de capital, estipulaciones sobre la armonización de los sistemas impositivos, reglas de competencia, política comercial común frente a terceros países, etc. Heinz Kramer; "Turkey and The European Union: A Multi-Dimensional Relationship with Hazy Perspectives", *Turkey Between East and West. New Challenges for a Rising Regional Power*, en Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Westview, United Kingdom, 1996, p.205

²⁰⁵ Comisión Europea, "Relations Unión Européenne -Turquie", Bruxelles, 6 de marzo de 1995.

²⁰⁶ El libre comercio de manufactura si se cumplió desde 1973, así como tres protocolos de ayuda financiera. Kramer; Op. Cit., p.205

obstaculizó la implementación de los acuerdos fue principalmente, la conflictiva relación entre Alemania y Turquía, sobre todo en lo que respecta a la libre circulación de trabajadores; el auge de las barreras no arancelarias (non-tariff barriers: NTB' s) sobre todo en el sector textil y agrícola y también, a una fuerte reacción pública que cuestionaba la incorporación del Islam a la *cultura europea*.²⁰⁷

Por parte de la República de Turquía el principal obstáculo fue que la Unión Aduanera era incompatible con el modelo de desarrollo de sustitución de importaciones adoptado por el gobierno turco, aunque también influyó la reticencia de la opinión pública y las fuertes críticas de la sociedad turca debido a que culpaban a la Unión Europea de la falta de aplicación de los acuerdos y su crítica al Estado turco en cuanto a democratización y violación a los Derechos Humanos se refiere. Con el golpe militar de 1980 las relaciones Unión Europea-Turquía se enfriaron totalmente. No fue sino hasta que se restableció un gobierno civil en Turquía en 1983 y la mayoría de las libertades civiles, que se retomó el progreso en la relación.

En 1981 Grecia al ingresar como miembro de la entonces Comunidad Europea influye en la relación de forma negativa. Un ejemplo claro es el uso del derecho de veto de parte de Grecia para impedir los siguientes protocolos de ayuda financiera, estipulados en el Acuerdo de Ankara y en el Protocolo de 1973. Finalmente, tras el cambio al modelo económico liberal en Turquía, la relación entre el país y la Unión Europea se tomo objeto de debate. Aunque las políticas de Turgut Ózal promovían la estrechez de relaciones con el Medio Oriente y con los Estados Unidos, la élite económica y política favorecía el camino de Turquía hacia la Unión Europea. El 14 de abril de 1987 la República de Turquía presentó su solicitud formal de adhesión total a la entonces Comunidad Económica Europea

²⁰⁷ Esta percepción persiste todavía hoy en día y es fuente de muchos debates. Kramer; Op. Cit., p.206

(CEE), a lo cual respondió la Comisión Europea un año más tarde dando el consentimiento y ratificando el derecho de Turquía a ser miembro de la Unión Europea.²⁰⁸ Sin embargo, en esta resolución la Comisión indicó que ninguna negociación de adhesión podrá llevarse a cabo antes de 1993 y que mientras tanto el objetivo debía de ser el de reforzar la integración, una primera etapa debía de ser la creación de una Unión Aduanera para 1996.

Durante los años siguientes las relaciones comerciales se intensificaron aunque no hubo gran progreso en lo referente a la cooperación financiera, ni a los trabajadores migrantes, que anteriormente se había visto obstaculizada por cuestiones políticas. Para 1993 el 44 por ciento de las importaciones turcas provienen de la Unión Europea, así como el 47 por ciento de sus exportaciones tenían como destino este mercado.²⁰⁹

Turquía era, en ese momento, el primer socio comercial de la Unión Europea en la región del mediterráneo. El 31 de Diciembre de 1995, tras fuertes presiones y negociaciones políticas,²¹⁰ se aceptó la creación de la Unión Aduanera.²¹¹

Es importante destacar que en ese momento para la Unión Europea, Turquía también representaba un socio político estratégico y determinante en la región, después de la caída de la URSS y de la Guerra del Golfo.²¹²

Sin embargo, a partir de entonces el conflicto, chipriota iba a volverse el principal obstáculo político para la adhesión de Turquía a la Unión Europea. La relación entre estos dos actores fue altamente afectada por el conflicto chipriota y, específicamente, por el reconocimiento de la Unión Europea del derecho de la República de Chipre (considerando

²⁰⁸ Comisión Europea, ‘Relations Unión Européenne -Turquie’, Bruxelles, 6 de marzo de 1995

²⁰⁹ Ídem

²¹⁰ Un ejemplo fue la cuestión de la libre circulación de trabajadores.

²¹¹ Servicio de Prensa de la Comisión Europea, ‘Statement by Commissioner Van Den Broek on Turkey’, Strasburg, 18 de septiembre de 1996.

²¹² A partir de entonces Turquía es visto como un aliado necesario, con una posición geoestratégica envidiable y con bastante influencia en Medio Oriente, Asia Central y el Cáucaso. Aunque su necesidad de ninguna manera raya en lo imprescindible.

solamente a la administración greco chipriota) de pertenecer a la Unión Europea y de hacerlo a nombre de las dos comunidades en la isla, con la intención de que la negociación para una solución definitiva llegara. Varias declaraciones por parte de la Unión Europea señalaban que la futura integración de Chipre a la comunidad serviría como un catalizador para resolver el conflicto chipriota²¹³. Las cosas se agravaron, ya que en el Consejo Europeo de Luxemburgo²¹⁴ no se consideró a la República de Turquía en la siguiente ronda de negociaciones de adhesión, mientras que a la República de Chipre sí. La tensión entre Turquía y la Unión Europea llegó al máximo, la opinión pública en Turquía fue muy crítica en relación con la respuesta de la Unión Europea.²¹⁵ Quienes sucesivamente cambiaron de posición o atenuaron su respuesta con las subsecuentes resoluciones de la Cumbre de Cardiff en junio de 1998,²¹⁶ y la de Helsinki en diciembre de 1999,²¹⁷ enfatizando en el derecho de la República de Turquía en seguir adelante con los procedimientos de adhesión y haciendo hincapié en la igualdad de criterios aplicados a Turquía y a los demás candidatos a adherirse a la Unión Europea.

Por ahora la incorporación de Turquía ha sido retrasada por un tiempo indefinido según el Consejo Europeo, quien sólo ha dicho que en diciembre del 2004 revisará los avances que haya hecho Turquía de los criterios de Copenhague, ya que por su inestabilidad económica, problemas sociales y políticos, además por la violación de Derechos Humanos, la propia

²¹³ Una resolución del Consejo de Ministros hecha en Cannes en junio de 1995, también en la Agenda 2000 expedida por la Comisión Europea en julio de 1997 y, finalmente por el Consejo Europeo en Luxemburgo en diciembre de 1997. Heinz-Jürgen Axt; "The Island of Cyprus and the European Union", *Cyprus, The Need for New Perspectives*, Op. Cit., p.191

²¹⁴ Delegación de la Comisión Europea para Chipre, "The European Union and Cyprus", April 1996, p. 28

²¹⁵ Inclusive, Estados Unidos criticó la resolución del Consejo Europeo de Luxemburgo al no tener ningún objeto al desprestigiar de esa forma a la República de Turquía y al dar una resolución tajante. Christopher Brewin; "Turkey, Greece and The European Union", *Cyprus, The Need for New Perspectives*, Clement H. Dodd; Op. Cit., p.158

²¹⁶ Brewin, Op. Cit., p.158

²¹⁷ Comisión para las Comunidades Europeas, "Conseil Europeen - Helsinki", Bruxelles, 11 de diciembre 1999

Unión Europea insta a Turquía a continuar con las negociaciones y desmilitarizar la zona ocupada en Chipre como un objetivo central, lamentablemente su ejército lejos de aislarse día con día se va modernizando, con fuerzas que sobrepasan los 30 mil soldados en la zona ocupada, frente a unos 10 mil guardias nacionales que se concentran en la parte libre.²¹⁸

Con el conflicto chipriota y tras la integración de Grecia a la Unión Europea con sus repercusiones en la relación Unión Europea -Turquía, han surgido serios cuestionamientos sobre su relación con Occidente. Sobre todo, la opinión pública turca ha criticado el significado que el término *aliado* puede tener para Occidente. Hoy en día Turquía, miembro de la ONU, de la OTAN y con viejas relaciones con la Unión Europea, es considerada como miembro de los aliados Occidentales. Un ejemplo de esto han sido sus últimas participaciones tanto en la Guerra del Golfo Pérsico de 1991, donde los aliados hicieron uso de las instalaciones militares de la República, así como en la crisis de Kosovo donde la República se pronunció a favor de la intervención y ha participado recibiendo refugiados de la zona de conflicto y donando provisiones.²¹⁹

3.2 Grecia

Ya vimos a la par de cómo se fue desarrollando la historia de Chipre, su independencia y diez años después el comienzo de su conflicto, parte de la historia griega, por lo que ahora nos vamos a enfocar a su desarrollo desde el período en el que como sosteníamos anteriormente, en protesta por la inactividad demostrada por sus aliados cuando Turquía invadió Chipre en 1974, Grecia había dejado de cooperar con la OTAN.

²¹⁸ *Ibíd.*, p.283

²¹⁹ <http://www.infobeat.com/stories/cgi/story>, (21 de diciembre de 2003).

Karamanlis en ese entonces deseaba volver a la plena adhesión, pero Turquía todavía bajo un gobierno civil trató de asegurar sus pretensiones con respecto al Mar Egeo, Grecia regresó a la OTAN para participar en la discusión de esos temas y negociarlos.

El objetivo más importante para Karamanlis era ser miembro de la entonces Comunidad Económica Europea, sus razones eran en el ámbito político el no depender de los Estados Unidos porque creían que los estadounidenses habían apoyado la dictadura de los coroneles y que los habían ayudado a llegar al poder. Tampoco había intención de orientarse hacia el campo soviético, ésta sólo era una idea de los simpatizantes griegos comunistas. Así, Grecia esperaba encontrar en la CEE aliados contra Turquía y una protección contra una nueva dictadura.²²⁰

Económicamente también necesitaban esta alianza, ya que la dictadura de los coroneles había desfalcado de manera importante la economía griega, a diferencia de los años sesenta, cuando los precios del mercado se habían mantenido muy estables en Grecia y el auge económico alemán había propiciado cierto alivio económico para Grecia por la gran demanda de mano de obra.

Los coroneles tratando de ganar adeptos, habían hecho favores a las clases más altas en Grecia, lo hicieron inflando la oferta de dinero con el resultado de que sólo unos cuantos habían estimulado las importaciones que había desequilibrado la balanza de pagos y producido una fuerte deuda exterior, ya que la inflación alcanzó oficialmente un 35 por ciento, aunque se dice que fue mayor.

Además Grecia, como un país predominantemente agrícola al emplear al 40 por ciento de su población activa en este sector, y generar solamente con esto el 16 por ciento del PIB, se

²²⁰ Peter Calvocoressi; *Historia Política del Mundo Contemporáneo. De 1945... a nuestros días*, Ed. Akal Textos, Madrid, 1999, 7ª ed. p. 244

enfrentaba con un problema básico que radicaba en las grandes necesidades que la CEE demandaba. Cuando Grecia entró a formar parte de la CEE, éstas cifras habían cambiado muy poco, ya que la agricultura seguía dando trabajo al 32 por ciento de la población activa y contribuía esta rama en un 14 por ciento al PIB.

La agricultura griega, como la de otros países mediterráneos, era tanto una forma de vida como una actividad económica. La tierra se poseía en parcelas pequeñas y a menudo separadas (el promedio nacional era de unas cinco hectáreas por familia, pero la mayoría de las propiedades tenían un tamaño mucho menor). El derecho consuetudinario y testamentario griego fomentaba la fragmentación, y la consiguiente baja rentabilidad obligaba a los propietarios rústicos a emigrar a las ciudades desde donde descuidaban sus propiedades. El producto de la tierra iba principalmente a los ricos mercados extranjeros de Europa occidental; el mercado nacional se quedaba con la producción sobrante y, puesto que la demanda era superior a la oferta, el consumidor griego tenía que pagar unos precios muy altos.

El comercio, tanto exterior como interior, estaba en manos de intermediarios que obtenían sus ganancias no sólo con las exportaciones, sino especulando dentro de su propio país ya que compraban la cosecha entera de un agricultor a principios de año, antes de que los precios interiores hubiesen empezado a subir, y la vendían (tras satisfacer a los mercados de exportación) en un mercado con precios en alza. Para apaciguar a los agricultores, que constituían una porción sustancial del electorado, los gobiernos concedían subvenciones que permitían la perduración de las deficiencias estructurales de la industria y que pagaban con el dinero de las arcas públicas.

Mientras que los economistas lamentaban esta mala administración, los políticos no veían otra alternativa, a menos que la adhesión a la CEE impusiera cambios en unos usos y

prácticas que eran incompatibles con las propias normas de la CEE. Que fuera ésta la razón de ser de la Comunidad era una cuestión que no había sido discutida entre sus miembros cuando Grecia solicitó formalmente la plena adhesión.

Por el tratado de adhesión firmado en 1979, Grecia iba a convertirse en miembro de pleno derecho de la CEE a comienzos de 1981. El partido socialista PASOK de Papandreu, así como los comunistas, boicotearon el debate parlamentario sobre la ratificación del tratado y se opusieron a la entrada en la Comunidad, principalmente con el argumento de que entorpecería el desarrollo de la industria griega e intensificaría la relación parasitaria de la economía griega en relación con la europea, pero cuando Papandreu llegó al poder ese mismo año, no hizo nada para anular la pertenencia de Grecia.

Las consecuencias económicas de unirse a la CEE resultaron ser desalentadoras en un principio: un gran incentivo para los productores de fruta (reducido después de la entrada de España y Portugal) y una ayuda financiera sustancial que no sirvió, sin embargo, para aplicar una reorganización industrial, atraer las inversiones extranjeras o aliviar el severo déficit comercial y de pagos griego.²²¹

En 1981 el partido conservador Nueva Democracia perdió el poder en favor del PASOK, como consecuencia de un incontenible deseo de cambios y de la personalidad de Papandreu, quien, era un eminente economista, y era, como muchos griegos de todas las filiaciones políticas, agresivamente anti-estadounidense y prometió cerrar las bases estadounidenses en Grecia (pero finalmente no lo hizo). Su partido tenía un programa social que equivalía a los comienzos de un Estado de bienestar, que se propuso financiar haciendo pagar a la gente los impuestos y recortando el gasto en la administración pública. Introdujo reformas sociales moderadas y redujo la inflación y el déficit de la cuenta externa. Pero no

²²¹ Peter Calvocoressi; *Historia Política del Mundo Contemporáneo. De 1945... a nuestros días*, op. Cit. p.245

se enfrentó con la pesada y excesivamente centralizada e ineficaz maquinaria gubernamental, sus modos de gobierno eran autocráticos e impredecibles, sus políticas sociales fueron fuertemente atacadas por la Iglesia y las clases adineradas.²²²

En Asuntos Exteriores, Papandreu siguió el ejemplo de Karamanlis al buscar mejores relaciones con los vecinos balcánicos, aunque Turquía no estuvo en primer lugar. Karamanlis había cultivado la tradicional amistad griega con Yugoslavia, aunque sin ir más allá de un pacto formal, y en 1979 Grecia, Yugoslavia, Bulgaria y Rumania asistieron a una conferencia sobre comunicaciones en la capital turca. Karamanlis fue el primer jefe de gobierno griego que visitó Moscú desde 1917, y el primero de la historia de su país en visitar Pekín. Papandreu mejoró las relaciones con Albania, pero no con Turquía quien desde 1987 expresaba sus intereses geopolíticos en el Mar Egeo. En 1988 el primer ministro turco hizo una visita, sin precedentes, a Atenas y las relaciones se templaron. El sucesor de Papandreu, Constantino Mitsotakis, tenía poca capacidad de maniobra. Su victoria en 1988 no fue decisiva fue forzado por su alianza con partidos incompatibles, unidos sólo por su aversión al PASOK consiguió una importante mayoría en 1990, poco después fue acosado por la crisis económica, que provocó la tasa de inflación mas alta de la CEE en esos años, la deuda que se aproximaba a un 150 por ciento del PIB, el fracaso para seguir las condiciones prescritas por el FMI para dar su ayuda, y graves huelgas contra sus intentos de resolver el problema del excesivo burocratismo, fueron los detonantes para comenzar una crisis económica.

La desintegración de Yugoslavia, el resurgir de la cuestión macedonia, la apertura de la frontera griega con Albania (que había sido sellada con una alambrada por sus gobernantes comunistas), convirtieron a los Balcanes en una zona muy delicada, donde era difícil para

²²² *Ibíd.* p.246

Grecia conducirse escrupulosamente. A pesar del brutal comportamiento de los serbios bosnios, Mitsotakis mantuvo la vieja amistad con Serbia. Evitó el reconocimiento internacional de la República Yugoslava de Macedonia, como un Estado independiente bajo el nombre de Macedonia, pero al precio de sumarse a las emociones nacionalistas que ya abundaban en los Balcanes. Los refugiados de Albania fueron recibidos al principio por los griegos por caridad, también fueron bien recibidos por su disposición a hacer trabajos sucios y mal pagados. Pero a medida que su número crecía, también lo hacían los robos y el vandalismo por parte de algunos, y finalmente quedaron completamente desprestigiados y muchos fueron devueltos a Albania indiscriminadamente. Las cuestiones fronterizas, que habían estado aletargadas durante mas de una generación, cobraron relevancia junto con quejas, por parte de albaneses, de un comportamiento nacionalista agresivo de eclesiásticos de la Iglesia ortodoxa griega. En esos mismos años, con el final de la guerra fría y las desilusiones de la pertenencia a la CEE, Grecia perdió importancia para sus aliados de la OTAN y sus socios de la CE empezaron a mostrar menos entusiasmo.

En 1993, Papandreu obtuvo su venganza electoral sobre Mitsotakis, cuyo gobierno fue acusado de incapacidad y nepotismo y de no tener planes creíbles para atacar una inflación de dos cifras y un desempleo que se aproximaba al 10 por ciento de la población activa. En 1994, Grecia reafirmó su derecho, bajo la ley internacional del mar, a ampliar sus aguas territoriales de seis a doce millas, pero se retractó después de las protestas turcas.²²³

El final de la guerra fría afectó a Grecia más profundamente de lo que parecía a primera vista. La guerra fría había separado a Grecia de la región balcánica, a la que geográficamente pertenecía; metido a la fuerza en una incómoda alianza (OTAN) con su

²²³ *Ibíd.* p.247

viejo adversario turco; y agregado a unas asociaciones de Europa occidental (incluyendo la CEE) para las que era menos importante que viceversa. Como Finlandia y Portugal, era un pequeño Estado-nación periférico pero, a diferencia de éstos, carecía de apoyo regional.

Entre 1983 y 1989, Grecia y Estados Unidos firmaron varios acuerdos de cooperación que incluyeron, entre otros aspectos, el mantenimiento de las cuatro bases militares norteamericanas en el país, a cambio de asistencia económica y militar y del apoyo diplomático estadounidense a Grecia en sus disputas con Turquía, particularmente en lo concerniente a Chipre.

En enero de 1990, Washington y Atenas dieron a conocer un nuevo acuerdo entre ambos países, estableciendo la clausura de dos bases militares, como parte del plan estadounidense de reducción de su presencia bélica en la región.²²⁴

3.3 Los Mares

Mackinder explicaba la diferencia entre pueblos que fundaban Imperios marinos y ultramarinos, y aquellos que fundaban Imperios continentales, tomando como centro tierras desérticas y esteparias. Decía que Turquía pertenecía a este último grupo, por sus orígenes arábigo-turcos de pastores nómadas, mientras los griegos se encontraban en el mar como *pez en el agua* (sic).²²⁵

La historia confirma la importancia geopolítica de esta zona en tres mares, Mediterráneo, Mármara y Negro, que separan apenas a Asia y Europa. La doble función de los Estrechos del Bósforo y del Dardanelos, operó desde el principio no tanto por su valor estratégico-

²²⁴ http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/international/newsid_3540000/3540241.stm

²²⁵ Emilio Garrigues; *Segundo Viaje de Turquía (Dos mil años de turcos, mil de Turquía y cincuenta de República)*, Capítulo IX "Consideración Geopolítica de Turquía", Revista de Occidente, Madrid 1976, p.192

militar sino comercial; por un lado como vía entre el Mar Negro y el Mar Mediterráneo y por otro, como punto de contacto entre continentes.

En un principio se seguía la regla del Imperio Otomano, de no dejar navegar a nadie en los Estrechos puesto que estos pertenecían al propio Imperio, sin embargo fueron los rusos quienes firmaron en el siglo XVIII el Tratado de Küçük Kaynarci, terminando con el monopolio turco.²²⁶

Como aparece la potencia rusa, Europa también se acerca para oponerse a la expansión rusa, que perseguía tres objetivos: 1) Reivindicación de la Segunda Roma, 2) Libre tráfico por los Estrechos, 3) Acceso a los mares libremente.

Pero en el Tratado de Londres de 1841 se restableció la antigua restricción del Imperio, y se mantuvo aún cuando entre 1877 y 1878 Turquía fue derrotada por Rusia. A pesar de cualquier especulación, la orden se mantuvo hasta la Primera Guerra Mundial perjudicando a Rusia cuando quedó bloqueada su flota en el Mar Negro mientras peleaba contra Japón.

²²⁷

Las Guerras Balcánicas de 1912-1913, redujeron en gran medida al Imperio Otomano a la Tracia Oriental de Europa, por lo que ahora tenían mucho mayor importancia los Estrechos, afortunadamente con el Tratado de Lausana se impuso la internacionalización de los Estrechos y el libre tránsito.²²⁸

En 1936 Turquía y la URSS pidieron la revisión del Tratado para instalar bases en los Estrechos, así se firmó en Montreux un nuevo acuerdo que le permitía a Turquía instalar sus bases, pero la petición de la URSS fue denegada, por lo que comenzó entre 1945 y 1946 un proceso de intimidación contra Turquía que no surtió resultados, más aún con la

²²⁶ Emilio Garrigues; *Segundo Viaje de Turquía*, Op. Cit., p.197

²²⁷ Ibid, p.199

²²⁸ Ibid, p.201

pertenencia de Turquía a la OTAN disminuyó la peligrosidad de un enfrentamiento. Por ello, la flota rusa siempre estuvo limitada en cuanto a campo y modo de acción, a pesar de que ella intentaba obtener una salida segura al Mediterráneo. Ahora Rusia se enfrenta a una nueva relación con los países del Este, con una ruta petrolífera al Golfo Pérsico, temas que no son propios de esta investigación, pero sin duda influyen en la geopolítica de la región.²²⁹

Con respecto al Mar Negro, a pesar de que por muchos años Rusia alegaba que era necesario mantener cerrado el mar porque era parte de su frontera, Turquía y los Occidentales decían que no era así, que se debía dar libre paso para transitar por los Estrechos y comunicarse con el Mediterráneo, a final de cuentas continuó manejándose como un mar abierto, beneficiando a Turquía por su posición estratégica es decir, siendo una confluencia de las líneas de comunicación de tres continentes, base para operaciones navales, terrestres y aéreas, baluarte de varios importantes yacimientos petrolíferos de Oriente Medio y control del Canal de Suez por ello, estratégica en el Océano Indico, por todo esto, no cabe duda que Turquía representa para los Estados Unidos un gran aliado, así como en su momento lo fue para la entonces URSS.²³⁰

Con respecto a la frontera marítima entre Grecia y Turquía, las aguas territoriales -es decir, la extensión de la soberanía más allá de la costa- no creaban problemas en tanto que ambas partes observasen, como hicieron, el tradicional límite de seis millas, según el cual Grecia ejercía su soberanía sobre el 35 por ciento del Mar Egeo, y Turquía sobre menos del 10 por ciento. Si, no obstante, el límite se ampliaba a doce millas, el área de la soberanía griega casi se duplicaría mientras que la turca sólo se vería afectada muy levemente; los puntos de

²²⁹ Ibid, p.208

²³⁰ Ibid., p.216

contacto directo de las aguas internacionales y las turcas se reducirían drásticamente y los barcos turcos se verían obligados a optar por pasar a través de aguas griegas o no salir del puerto. La comunidad internacional no había aprobado un límite de doce millas para las aguas territoriales, pero sí se orientó en esa dirección cuando la primera conferencia internacional sobre la ley del mar (1958) recomendó que para ciertos fines determinados (control de aduanas, inmigración y sanidad) la jurisdicción nacional se ampliase de seis a doce millas. Ni Grecia ni Turquía firmaron el convenio redactado por la conferencia, pero la tendencia manifestada tenía consecuencias perturbadoras y preocupantes para los turcos. Este asunto se reactivó en 1994 cuando, poniendo en práctica una nueva ley marítima, Grecia amenazó con ejercer su derecho a un límite de doce millas, que le daría la soberanía de algo más de las tres cuartas partes del Mar Egeo).²³¹

La plataforma continental, un concepto de la post guerra introducido en el derecho internacional por Estados Unidos, fue causa de más fricciones. La cuestión aquí era el derecho a explorar el fondo marino más allá de los límites de las aguas territoriales y el problema de la propiedad del mismo. Los derechos sobre la plataforma no llevaban iguales derechos sobre las aguas ni sobre el espacio aéreo situados por encima de ella. Un acuerdo denominado *Convenio de Ginebra*, elaborado por la conferencia de 1958, fue firmado por Grecia pero no por Turquía. Dicho convenio definía el área en litigio como el fondo marino más allá de las aguas territoriales, si bien a una profundidad no mayor de 200 metros y susceptible de ser explotado para la extracción de minerales. Estipulaba que las islas conferían los mismos derechos al país bajo cuya soberanía estuvieran, y Grecia tiene más de 2,000 islas en el Mar Egeo. La explotación de derechos en la plataforma debía, no obstante, quedar sujeta a la libertad de navegación, pesca e investigación científica. Cuando

²³¹ Peter Calvocoressi; *Historia Política del Mundo Contemporáneo. De 1945... a nuestros días*, op. Cit. p.243

dos Estados soberanos se enfrentasen entre sí de tal manera que creasen plataformas superpuestas, la línea mediana debía normalmente constituir su frontera submarina.

En las disputas sobre el Mar Egeo, Grecia mantenía que este convenio, al invocar el derecho internacional, era legalmente inalterable y por tanto no negociable políticamente. Para mantener este argumento, así como para sostener la afirmación, todavía mucho más discutida de que las islas tenían plataformas continentales propias, Grecia contaba con cierto respaldo en sentencias del Tribunal Internacional de Justicia. A todas estas pretensiones se opuso Turquía.

El problema se agudizó a finales de 1973 al publicar Turquía un mapa de la plataforma continental del Mar Egeo y al otorgar licencias de explotación submarina a una compañía paraestatal. Unos meses después, envió el barco de reconocimiento *Candarli* al Egeo, protegido con una enorme escolta de barcos de guerra. Esta acción fue rápidamente seguida -aunque de manera fortuita- por la invasión de Chipre en 1974, con la consiguiente exacerbación del conflicto sobre el control del tráfico aéreo.²³²

Desde 1952, Grecia había ejercido el control del tráfico aéreo sobre el Mar Egeo, los vuelos turcos tenían que ser notificados a Atenas y los pilotos turcos que atravesaban la zona debían asimismo recibir instrucciones de la capital griega. Pero durante los primeros años de la crisis chipriota, Turquía reivindicó el derecho a asumir el control de la mitad oriental de ese mar. Grecia rechazó la reivindicación, y declaró el Mar Egeo espacio aéreo inseguro como consecuencia del conflicto. Más tarde, Turquía hizo extensiva su reivindicación a la cobertura tanto de los vuelos internacionales como de los griegos y turcos y, en lo referente a los griegos, tanto de los vuelos militares como de los civiles.

²³² Ibidem.

Los años 1974-1975 fueron un período tenso, relajado esporádicamente por rondas de discusiones entre ministros o juristas griegos y turcos. Por ambas partes, la oposición parlamentaria era más combativa que los gobiernos. En febrero de 1976, otro barco turco el *Sizmik I*, realizó una serie de inspecciones acompañado esta vez por un único barco de guerra. Los ánimos comenzaron a incomodarse de nuevo y creció el nerviosismo, particularmente cuando el gobierno turco, sometido a las presiones de su propia oposición, rechazó una propuesta griega para renunciar formalmente a la fuerza como medio de resolver las disputas entre ambos países. Las gestiones griegas cerca del Consejo de Seguridad y del Tribunal Internacional no supusieron alivio alguno. El Tribunal rehusó conceder una orden preventiva provisional ni aceptar la jurisdicción, mientras que el Consejo de Seguridad eludía la responsabilidad devolviéndosela a los protagonistas y limitándose a hacer unas triviales exhortaciones para que resolvieran sus problemas solos. Esto suponía indirectamente una victoria para los turcos, que preferían negociaciones políticas bilaterales en vez de una intervención internacional, jurídica o política.

3.4 Chipre en la orbita internacional

Las relaciones entre Grecia y Turquía han sido muy ásperas desde el comienzo, las disputas sobre la territorialidad marítima, la plataforma continental, entre otros, han hecho que continúe la inestabilidad y la amenaza de paz en el Mediterráneo Oriental.

En la OTAN han puesto en peligro la cohesión de las fuerzas que la integran, desde 1955 cuando los greco chipriotas iniciaron la revolución armada contra el gobierno inglés, los turco chipriotas anunciaron que en el peor de los casos se dividirían la isla, a lo que Grecia respondió como veíamos, con la abstención de participar del lado de Gran Bretaña en la Alianza Atlántica.

Pero el momento de la internacionalización del conflicto, según algunos investigadores, fue en 1963 cuando estallaron los ataques armados y la ONU comenzó su intervención oficial, por medio de su primera Resolución 186 del Consejo de Seguridad, del 4 de marzo de 1964 para continuar con cinco resoluciones más consecutivamente en ese año, formando hasta el día de hoy más de 165 resoluciones, incluyendo otros acuerdos.²³³

La presencia de la ONU se refiere a dos esfuerzos específicamente importantes de su parte, en primer lugar, se trata de la presencia de los hombres de su fuerza de paz la UNFICYP para impedir un enfrentamiento directo, y en segundo lugar, su papel de mediadora en los encuentros ocurridos entre las dos comunidades desde los inicios del conflicto.²³⁴

Numerosos son los encuentros que se han suscitado entre las dos partes, podemos hablar del encuentro de 1968, 1972, diciembre de 1974 y febrero de 1976, 1977, 1979, que trajeron consigo negociaciones entre los líderes, el arzobispo Makarios y Rauf Denktash que resolvían retomar ininterrumpidamente las negociaciones intercomunitarias y sus lineamientos. Se acordó establecer una República Federal de Chipre para salvaguardar su independencia, soberanía, integridad territorial y no alineación, excluyendo la idea de cualquier otra unión total o parcial con otro país.²³⁵

Estos acuerdos se conocieron como Acuerdos de Alto Nivel del 12 de febrero de 1977 y 19 de mayo de 1979, junto con la Resolución No. 186 de 1964, formando la base de todas las resoluciones de la ONU hasta el presente.

A pesar de que no había habido avances sustanciales y que la mayoría de los encuentros se habían hecho a través de un mediador del Secretario General y no directamente, ambas partes aceptaban en el papel una solución federativa, que cada cual entendía a su manera;

²³³ Boatswain; Ibid, p.264

²³⁴ Ibid., p.265

²³⁵ Resolución 37/5/253 de la Asamblea General de la ONU del 13 de mayo de 1983.

‘los turco chipriotas la entendían como una especie de confederación, con un gobierno débil y dos Estados Federados fuertes y presencia rotativa; en el caso de los greco chipriotas, entendían una Federación con un gobierno fuerte y con dos provincias semiautónomas débiles y una presencia ejecutiva’.²³⁶

Con la creación unilateral de la República Truca de Chipre del Norte (RTCHN) en 1983 al proclamar su *independencia*, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en su Resolución No. 541 del 18 de noviembre de 1983²³⁷, expresaba ‘se exhorta a todos los Estados a que no reconozcan ningún Estado chipriota que no sea la República de Chipre’, por lo que la Cumbre de la Comunidad Británica de Naciones apoyó la resolución, con una declaración del 29 de noviembre de 1983, al igual que el Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea, quienes además suspendieron las concesiones comerciales para los productos turco chipriotas y pidieron que las exportaciones chipriotas se acompañasen de un certificado de origen emitido por el gobierno de la República de Chipre.²³⁸

La Resolución No. 550 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de 1984 con voto en contra de Pakistán y la abstención de Estados Unidos sostenía ‘lamentamos profundamente la no aplicación de sus resoluciones... y se muestra gravemente preocupado por los nuevos actos secesionistas cometidos en la parte ocupada de la República de Chipre, que constituyen una violación de la Resolución 541 de 1983; por lo anterior el Consejo condena el intercambio de embajadores entre Turquía y los dirigentes turco chipriotas.’²³⁹

²³⁶ Boatswain; Ibid., pp.266-267

²³⁷ Propuesto por Gran Bretaña y aprobado por 13 votos contra uno (Pakistán) y una abstención (Jordania)

²³⁸ Boatswain, Ibid, p.267

²³⁹ Ibid., p.269

El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar comenzó el diálogo con una serie de Conversaciones de Acercamiento, sin logros sobresalientes, los siguientes secretarios han continuado con su mediación y buenos oficios hasta la actuación del actual Secretario General de las Naciones Unidas Kofi Annan, promoviendo una serie de reuniones cada año de 1984 a 1988, y de 1991 a 1995, y en 1997, hasta las últimas conversaciones realizadas entre los primeros seis meses del año 2004, conversaciones que se diferencian de las anteriores por la disposición que demostraron ambas partes.²⁴⁰

Sin embargo tiempo antes, en 1964 todavía ante el riesgo de una confrontación de gran magnitud, los Estados Unidos decidieron tomar el control de la situación y designando a su ex Secretario de Estado Dean Acheson pensaron en dividir la isla, el Plan Acheson consistía en unir a Grecia la mayor parte del territorio, reservando a Turquía la península septentrional de Karpasia –es un 5 por ciento de la superficie total de la isla-, para que instalara sus bases militares, la población turco chipriota quedaría concentrada en una administración turca autónoma con derecho a emigrar a Turquía, quien además obtendría la isla griega de Kastellorizo en el Dodecaneso o sino se quedaría la parte de la Tracia; la intención era darle gusto a Grecia y a Turquía, sustraer a Chipre de la influencia soviética para relacionarla con la Alianza Occidental y satisfacer a las dos comunidades.²⁴¹

A pesar de que el Plan no tuvo eco, por no ser consultado al pueblo chipriota, la mayoría de los greco chipriotas sostuvieron únicamente la idea de la total independencia de la isla, es decir, sin ningún interés de pertenecer ni siquiera a territorio griego; por ello, en 1967 después de ataques terroristas turcos auspiciados por los Estados Unidos, se pidió a Grecia

²⁴⁰ Ibid., pp.269-270

²⁴¹ Ibid., p.271

retirar 12 mil hombres que cuidaban ciertas bases en Chipre desde 1964 quedando con un menor número de efectivos.²⁴²

Cuando en 1967 entró en el gobierno griego la Junta militar, el gobierno estadounidense no vio con buenos ojos al nuevo gobierno, sin embargo con los ataques rusos a Praga en 1968, quedó de manifiesto su necesidad de apoyar y relacionarse con los gobiernos del Mediterráneo a fin de contener la amenaza rusa.

A fines del mismo año, entró en funciones Richard Nixon como presidente de los Estados Unidos, su administración no era partidaria del arzobispo Makarios, porque intentaban adueñarse de los pozos petrolíferos del Cercano Oriente.²⁴³

Como sabemos, el atentado contra Makarios en 1973, los extremistas de la EOKA, la oposición de la Guardia Nacional de Atenas que seguía las disposiciones de la OTAN y de los Estados Unidos, hicieron que en abril de 1974 fueran suspendidas las reuniones intercomunitarias a lo que el Premier Ecevit de Turquía declaraba ‘la Federación sería la única solución correcta del problema de Chipre’.²⁴⁴

Grecia respondió con la destitución de la Junta militar y el intento de presión por medio de los foros internacionales en Naciones Unidas y una actitud molesta dentro de la OTAN, además de no atacar a Turquía después de la invasión por pensar que no llegarían a triunfar en su aventura. Por su parte la URSS no tomó partido de ningún lado al igual que Gran Bretaña, a pesar de ésta última ser uno de los países garantes en los Tratados de 1960.²⁴⁵

Jimmy Carter subió a la presidencia estadounidense en 1977, por lo que se creía existiría un ambiente más optimista con respecto a una solución en el Mediterráneo, sin embargo él al

²⁴² Ídem.

²⁴³ *Ibíd.*, p.272

²⁴⁴ *Ibíd.*, p.273

²⁴⁵ *Ibíd.*, p.276

estar más preocupado por el cerco de contención contra la URSS, decidió darle asistencia militar y económica a los turcos y levantar el aprovisionamiento de armas a Turquía impuesto desde la invasión en 1974, ya que el enviado especial estadounidense Clark Clifford exponía al arzobispo Makarios ‘existen otros problemas serios y urgentes que preocupan a Estados Unidos y probablemente el tema debe salir del proscenio y olvidarse’, esta política continuó con Ronald Reagan quien el 14 de noviembre de 1983 otorgó a Turquía mil millones de dólares como ayuda militar y unas horas después, Denktash proclamaba la República Turca de Chipre del Norte, sin embargo Reagan reprobó ésta acción e instó a que se encontrara una solución al conflicto.²⁴⁶

George Bush (padre) en una visita a Grecia en 1991 también se pronunció por una solución acorde a las resoluciones de las Naciones Unidas, al tiempo que Mijail Gorbachov decía lo mismo, ya en 1994 la Federación Rusa propuso al Secretario General de las Naciones Unidas una revisión a la Constitución de la República de Chipre por expertos del Consejo de Seguridad para una solución, y en 1995 Bill Clinton envió a James Williams a una gira especial por los tres países para instar a las partes a un arreglo en el que se contemplara ‘una federación bi-comunal, bi-zonal, en la que las dos comunidades puedan coexistir dentro de un Estado’.²⁴⁷

Las relaciones de Chipre con la Unión Europea, que como decíamos, comenzaron desde 1962 cuando se solicitó su asociación a la entonces Comunidad Económica Europea y que en 1972 se efectuó formalmente, tenían la intención en un principio de no excluir a los pobladores turco chipriotas del beneficio de la integración con la Unión, sin embargo, al realizarse la invasión de 1974, la Unión Europea dejó en claro que:

²⁴⁶ *Ibíd.*, pp.276-277

²⁴⁷ *Ibíd.*, p.278

1. Se reconoce sólo al gobierno legalmente instituido, en conformidad con las resoluciones de la ONU,
2. Se aceptan los certificados de origen para los productos exportados desde la zona ocupada, de modo que los frutos cítricos despojados a su propietarios greco chipriotas pudieran llegar a su mercado principal, que es el Reino Unido.²⁴⁸

En 1993 los gobiernos de Chipre y Grecia firmaron un pacto defensivo denominado *Doctrina de Defensa Conjunta*, conforme al cual un ataque de Turquía a Chipre sería considerado como una agresión directa a Grecia y sería causal de guerra; en 1997 Chipre compró misiles rusos en un intento de presionar al norte de la isla, sin embargo, las cosas no se solucionaron, este período fue conocido como *crisis de los misiles*.²⁴⁹

En el caso de la población civil, solo hubo un incidente en 1996 que dejó como saldo a tres greco chipriotas muertos en la *línea verde* que resguarda la UNFICYP.

Como vemos, sólo tres años duró la calma en la naciente República de Chipre, factores tanto externos como internos influyeron para que se diera esta disputa, su ubicación geográfica vulnerable durante el período de la Guerra Fría²⁵⁰ y aún hoy para el resguardo de grandes intereses económicos, las posiciones encontradas históricamente entre Grecia y Turquía, el llamado conflicto intercomunitario artificioso, que promovieron tanto la Junta Militar griega en su momento, como la propia invasión turca en 1974.²⁵¹

²⁴⁸ El 5 de julio de 1994 la Corte de Justicia de la Unión Europea llamó a sus miembros a no reconocer los certificados de transporte ni de sanidad vegetal de la zona ocupada, a lo que los turco chipriotas respondieron que no debían ser discriminados ética y legalmente, y que dicho embargo económico ahondará la brecha entre las dos comunidades y consolidará la dependencia con Turquía.

²⁴⁹ *Ibíd.*, p.284

²⁵⁰ La actitud pro moscovita del presidente Makarios en contra posición a Gheorgios Grivas Dighenís, polarizó las posiciones y dividió a los greco chipriotas laicos y religiosos a favor o no de la *enosis*, lo mismo ocurrió con la comunidad turco chipriota.

²⁵¹ Boatswain; *Ibíd.*, p.287

4. La Adhesión a la Unión Europea: Turquía y Chipre

En este capítulo analizaremos algunas de las múltiples causas por las que el conflicto chipriota no ha podido ser resuelto enfatizando la multiplicidad de actores involucrados y sus distintas percepciones e intereses puestos en juego. Es importante hacer esta reflexión ya que estas son las fuerzas que propician el mantenimiento de la ocupación en la isla de Chipre por las fuerzas armadas turcas.

4.1 Factores que contribuyen a mantener el *Status Quo* en la isla

Para hacer el siguiente análisis nos enfocaremos en la importancia e influencia del contexto internacional, en el momento en que estalló el conflicto y dicha importancia o influencia hoy en día. También se reflexionará sobre cual fue la respuesta de la comunidad internacional²⁵² en dicho momento y como ésta ha evolucionado a lo largo del conflicto.

Después analizaremos a los dos principales actores del conflicto chipriota, tanto al mando turco chipriota como al gobierno greco chipriota, con la finalidad de establecer los objetivos de dichas partes y la manera en que estos objetivos se contraponen y frenan el progreso en la solución del conflicto.

Como ya analizamos anteriormente el contexto internacional en el que se ha desarrollado el conflicto chipriota es fundamental para explicar porque no se ha resuelto el problema. La Guerra Fría, el periodo de 1945 a 1989,²⁵³ como característica fundamental durante la

²⁵² Como Comunidad Internacional podemos entender a las distintas organizaciones u órganos internacionales, a los distintos países o personalidades que tienen influencia en el ámbito internacional. Específicamente me enfocaré a la respuesta de la ONU, del Consejo de Seguridad o del Secretario General de esta institución, de los Estados Unidos Americanos o bien de algunos presidentes de esta nación y a la Unión Europea y sus distintas instituciones.

²⁵³ Hay muchas opiniones con respecto al inicio y fin de la Guerra Fría. John Young, *Cold War Europe: 1945-1989*, Ed. Edward Arnold, London, 1991. Henry Ashby Turner, *The Two Germanies since 1945*. Ed. Yale University, New Haven, Connecticut, 1987. *apud* Wayne McWilliams and Harry Piotrowsky, *The World Since 1945*. Ed. Adamantine, London, 1993.

explosión del conflicto es vital para entender la reacción de las potencias, y los actores involucrados directamente, hacia la intervención de la República de Chipre en 1974.

Antes que nada hay que tomar en cuenta la relación entre Estados Unidos, Turquía y la URSS. Donde la geopolítica determinó que Turquía sería un socio clave en cuanto a seguridad se refiere con Estados Unidos, durante la Guerra Fría.²⁵⁴

Esta relación se concretó gracias al compromiso adquirido por Estados Unidos de mantener el balance de poder en el Cercano Oriente²⁵⁵ y a la necesidad de la República de Turquía de respaldar su seguridad frente a la URSS con el compromiso de una superpotencia. Efectivamente Turquía consiguió el compromiso deseado a través de su membresía a la OTAN. Grecia también era aliado de Estados Unidos en el frente del sudeste, sin embargo la relación entre ambos era muy distinta.

La Guerra Fría ayudo no sólo a mantener el *status quo* en la isla ya intervenida, sino que de cierta forma provocó la intervención militar turca,²⁵⁶ en la medida en que los Estados Unidos tenían control sobre sus aliados en el Mediterráneo Occidental. Por un lado, Turquía había sido hasta esas fechas su aliado incondicional y los Estados Unidos tenían la capacidad de ejercer presión sobre este país con resultados exitosos. El presidente estadounidense Lyndon B. Johnson prohibió y advirtió a Turquía desde 1964 la intervención y cualquier tipo de interferencia en la isla,²⁵⁷ Turquía obedeció. De no haber

²⁵⁴ La importancia geoestratégica de Turquía en que sus fronteras colindan con las de la Unión Soviética, Bulgaria, Siria, Irán e Irak, muy cercanas a Israel, Líbano y las fuentes petroleras del Medio Oriente. Ver Bruce R. Kuniholm, "Turkey and the West Since World War II", *Turkey between East and West. New Challenges for a Rising Regional Power*. Vojtech Mastny y R. Craig Nation, Op. Cit., p.45

²⁵⁵ Este compromiso fue adquirido por Estados Unidos debido a que contemplaban esta región como indispensable para la contención del comunismo y sus intereses en el petróleo de la región. La seguridad de la región se consolidó a través del flanco del sudeste de la OTAN, o sea, a través de Grecia y de Turquía. Demetrios A. Theophylactou, "American Foreign Policy Vis-A-Vis Turkey, Greece and Cyprus: A Historical Perspective", *The Cyprus Review*, The Greek-Turkish Conflict in the 1990's, Special Issue, p. 28

²⁵⁶ Theophylactou, Op. Cit. pp. 28-29

²⁵⁷ Argumentando que Turquía no podía hacer uso del armamento provisto por este país o la OTAN. Semih Vaner; "L'attitud de la Turquie envers L'Orient Árabe: décalages, promesses et desillusions", La Nouvelle

sido así, existían altas probabilidades de que la intervención de 1974 no se hubiera llevado a cabo. En cuanto a los griegos se refiere, la intervención directa de los Estados Unidos en el país determinó su rigidez en torno al conflicto y a los turcos. Debido al temor de la influencia comunista en Grecia, los Estados Unidos llevaron a cabo varias acciones que atentaron contra la integridad del Estado griego y que finalmente provocaron una actitud desafiante. Desde los primeros años de la post-guerra,²⁵⁸ los Estados Unidos reprimieron a los comunistas griegos en la isla e impidieron que se formara un partido político comunista, incluso se cree que a través de la CIA se financió y fundó el Servicio de Inteligencia Central Griego (KYP).²⁵⁹ Sin embargo, el juego político en Grecia se volvió cada vez más anti-americano, específicamente con George Papandreou, el primer ministro griego en 1964, y se cristalizó con la acción concreta de declinar la propuesta americana del Plan Acheson.²⁶⁰ Mediante este plan como veíamos anteriormente, se preveía la división de la isla de Chipre, así como el establecimiento de bases militares de la OTAN. En abril de 1967 el ejército griego llevó a cabo un golpe de Estado mediante el cual se estableció un gobierno militar que duró siete años en el poder. Se cree como veíamos, que este golpe y que el gobierno militar fueron apoyados por los Estados Unidos, así como por el grupo terrorista llamado, Organización Nacional de los Luchadores Chipriotas, (EOKA).²⁶¹ Los griegos resintieron la preferencia de los Estados Unidos por Turquía, mientras que los turcos se enfurecían al estar atados de manos y no haber podido interferir desde un principio en la isla.

Dvnamique Au Moven-Orient, en Elizabeth Picard, *Les relations entre L'Orient Árabe et la Turquie*, Op. Cit., p.69

²⁵⁸ Podemos entender por el concepto de post-guerra a los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Si no se hacen mayores aclaraciones el término se seguirá usando para indicar como referencia la Segunda Guerra Mundial.

²⁵⁹ Theophylactou, Op. Cit., p.33

²⁶⁰ *Ibíd.*, p.36

²⁶¹ *Ibíd.*, p.37

Aparte de la confrontación entre Grecia y Turquía, alentada principalmente por las posturas, acciones y apoyos de los Estados Unidos, también el juego político y de alianzas dentro de la isla fue determinante. Las relaciones existentes o ficticias entre el Arzobispo Makarios,²⁶² jefe de la Iglesia Ortodoxa Griega en Chipre y después primer presidente de la República de Chipre, y la URSS fueron importantes para incentivar la intervención de los Estados Unidos en el conflicto y que éste se internacionalizara. También Moscú contribuyó haciendo fuertes declaraciones a favor de Makarios y haciendo propuestas constantes por internacionalizar el conflicto.²⁶³ Finalmente lo que ocurrió en el contexto de la Guerra Fría fue crear un ambiente de mayor confusión y falsas percepciones entre Grecia, Turquía y Chipre, incentivando a mantener el *status quo* en la isla.

Haciendo referencia a la Guerra Fría como impedimento para consolidar la paz en la isla de Chipre sería obvio que con su fin, el conflicto se hubiera resuelto, ya que el diálogo y la negociación se hubieran podido haber incentivado. Sin embargo, la etapa de la post guerra Fría tampoco ha sido muy prometedora. Esto es fundamentalmente, porque si bien el conflicto no se resolvió, la situación de guerra en la isla cesó,²⁶⁴ al establecerse una nueva agenda internacional el conflicto chipriota se vio relegado frente a otros casos como los de Somalia, Camboya, Bosnia o Ruanda donde había graves violaciones a los derechos humanos y población civil viviendo en condiciones ínfimas y sub-humanas.²⁶⁵

²⁶² Comúnmente se le llamaba el Castro del Mediterráneo. Aunque abiertamente proclamaba a la isla como pro-occidental, aceptaba la ayuda de países comunistas y apoyaba a los árabes en el conflicto del Medio Oriente (Arabe-Israeli). Theophylactou; Op. Cit., p.38

²⁶³ Billion; Op. Cit. p.399

²⁶⁴ Con las comunidades greco y turco chipriotas separadas por la línea verde, vigilada por las fuerzas de mantenimiento de la paz de la ONU la violencia intercomunitaria bajo considerablemente. Eventualmente hay incidentes que involucran a dos o tres personas y estos son en las zonas de la línea verde en donde los límites de una comunidad con otra son escasos metros. Ver *Département de L'information de Nations Unies*, p.160

²⁶⁵ Costas Melakopides; "Six Hypothesis on the Failure of Peacemaking in Cyprus", *Making Peace in Cyprus*. Canadá, 1995, p.65

Aunado a este nuevo contexto se suman las distintas percepciones de diversos actores de la comunidad internacional en cuanto a quien de ellos es quien debe interferir y puede obtener mayor éxito al ser mediador o promover la negociación para la resolución del mismo. El ex presidente estadounidense Bill Clinton durante su mandato, hizo varias declaraciones instando a las partes a comprometerse en nuevas negociaciones, inclusive distintos senadores y diputados norteamericanos enviaron cartas a la entonces secretaria Madeleine Albright y al ministro de Defensa William Cohen, demandando que se ejerciera presión sobre Turquía para solucionar el conflicto.²⁶⁶ Los distintos secretarios generales de la ONU a lo largo del tiempo constantemente intentaron dar nuevos incentivos y propuestas a las partes, sin conseguir algo efectivo, incluso el propio Secretario actual Kofi Annan.

Ejemplo de esto fue en 1989 cuando se creyó que por medio de los auspicios de la ONU y el Secretario General el conflicto se resolvería, pero no fue así.²⁶⁷

Otro factor que después del fin de la Guerra Fría se ha desarrollado y que influye en la resolución del conflicto es el auge que han tenido los movimientos de autodeterminación en el sistema internacional. Esto cambia de manera significativa, sobre todo las expectativas y los objetivos de la ilegal RTCHN.²⁶⁸ Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial y el proceso de descolonización, ha surgido una cantidad considerable de pequeños Estados,

²⁶⁶ Oficina de Prensa de la Embajada de la República de Chipre en México, "Actualidades de Chipre", México D.F., 31 de Agosto de 1999, p.3

²⁶⁷ En Bruselas la planeación de la política exterior está dividida entre la Comisión y el Consejo Secretarial, operando separadamente uno del otro. Pero en la mayoría de los casos, las decisiones importantes en cuanto a política exterior se refiere no se llevan a cabo en Bruselas, sino que se llevan a cabo a través de negociaciones entre los países miembros de la UE. Un ejemplo de esto fue la negociación con Grecia para que no vetara la Unión Aduanera con Turquía a cambio del fallo favorable a la solicitud de adhesión de la República de Chipre. Edward Mortimer, "The Black Sheep", *Financial Times*. 5 de Noviembre de 1997.

²⁶⁸ Hay varios autores que sustentan el hecho de que desde un principio, antes de que el conflicto chipriota estallara, la comunidad turco chipriota tenía intenciones de que la isla se dividiera y de que ellos conformaran una entidad independiente. Hay otros autores que sustentan la teoría de que la comunidad turco chipriota tenía el interés de dividir la isla y unirse con la República de Turquía (a lo que se llama *Taksim*).

inclusive más pequeños que la RTCHN, que han adquirido el reconocimiento internacional.²⁶⁹

Es a partir del fin de la Guerra Fría que varios casos de movimientos separatistas tienen éxito y son aceptados por la comunidad internacional. Esto es de trascendental importancia ya que en el pasado no se les consideraba con derecho de autodeterminación a las minorías establecidas dentro de un determinado país, ya que este país tenía el derecho de conservar y proteger su identidad territorial.²⁷⁰

Existen ejemplos secesionistas exitosos como los de Ucrania, Croacia (tras una guerra) y Eslovenia, por citar algunos, sin embargo, también tenemos guerras sangrientas y grandes fracasos como en el caso de Kosovo y Chechenia que hasta ahora no han tenido éxito en su autodeterminación. En el caso de la RTCHN se trata de un territorio ocupado que no tiene sustento legal y que por el contrario la comunidad internacional reprueba.

Por último, un factor trascendental que ha impedido la resolución del conflicto se refiere a la manera en que la Comunidad Internacional respondió al conflicto. Esta respuesta la concretizó la ONU y tiene que ver con la aplicación del principio de *“Abstención de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado...”*²⁷¹.

Como se sabe el establecimiento de las fuerzas de pacificación supone su reconocimiento y aceptación por las partes en conflicto y, por lo tanto, es lógico que las partes asuman la

²⁶⁹ Hay cuarenta y cinco pequeños países en el sistema internacional. Todos menos cuatro de ellos, Kiribati, Nauru, Tonga y Tuvalu son miembros de la ONU. Ver Barry Bartmann, “The Quest for Legitimacy”, *Cyprus the Need for New Perspectives*, Clement H. Dodd, Op. Cit., p.262

²⁷⁰ Bartmann; Op. Cit., p.265

²⁷¹ Carta de las Naciones Unidas. Art. 2 Párrafo 4º

neutralidad de las mismas fuerzas. En primer lugar porque reconoce que las dos comunidades chipriotas son distintas y asimétricas.²⁷²

Distintos documentos británicos revelaron que el Reino Unido falló en su rol de mediador honesto y neutral, aún antes de que la intervención turca en la isla se llevara a cabo.

Estos factores son algunos de los principales problemas que han contribuido al estancamiento de las negociaciones y finalmente al estancamiento de una resolución del conflicto chipriota, sin embargo estos factores nos dejan ver algunas posibilidades de cambio en el manejo del conflicto. En primer lugar ya no existe un balance de poder en el sistema internacional que bloquee las negociaciones, hasta cierto punto hay un reconocimiento de parte de la comunidad internacional de que se cometió un error en el manejo del mismo. En segundo lugar surge la posibilidad de incentivar a nuevos actores para que se involucren en la resolución del conflicto y provoquen un cambio de actitud en las partes en conflicto, un ejemplo de esto sería el caso de la Unión Europea, que veremos más adelante.

4.2 Costos políticos y económicos en la intervención de la isla

La intervención por parte de Turquía a la República de Chipre en 1974 y su apoyo al gobierno auto proclamado en la zona norte, RTCHN, ha traído graves problemas al Estado turco con la comunidad internacional, fundamentalmente con la Unión Europea y con los miembros de la OTAN.²⁷³

Pero no sólo es el conflicto chipriota fuente de críticas, desde el inicio de las relaciones Unión Europea -Turquía se identificó la violación a los derechos humanos, la represión de

²⁷² Melakopides; Op. Cit., p.66

²⁷³ Es importante recalcar que por parte de la UE el conflicto chipriota es manejado como una violación a los derechos humanos de los habitantes de la isla.

las minorías, la no democratización y el no tener buenas relaciones con los países vecinos como importantes problemas a resolver por parte de Turquía antes de fortalecer esta relación.²⁷⁴

Los argumentos para sostener lo anterior son el hecho de que tanto la Comisión Europea como el Parlamento Europeo tienen como finalidad infundir el respeto a los Derechos Humanos, así como ciertos principios que se contemplan en el marco del Tratado de Roma, que sienta las bases de estas instituciones. Por lo tanto, estas instituciones ciertamente tienen un interés concreto en difundir estas ideas. Esto significa que estarán dispuestas a hacer todo lo posible para que, en este caso, Turquía se adhiera a estos principios.

El Parlamento Europeo en 1995 y 1996 condicionó de una manera muy tajante la creación de la Unión Aduanera con Turquía, fue la situación política de la República así como la violación a los Derechos Humanos los importantes argumentos que exponía el parlamento.²⁷⁵

Finalmente accedió a la petición argumentando que de esa manera Turquía adquiriría mayores responsabilidades de progresar en estos aspectos. Le pidió a la Comisión un reporte periódico de la situación en la isla y por medio de la restricción a la ayuda financiera prometida se ha presionado a Turquía.

Sin embargo, algunos de los problemas fundamentales que devienen junto con la adhesión de Turquía a la comunidad son la rivalidad greco-turca, traducida en el veto a la asistencia financiera (aunque no hay que olvidar el terremoto de 1999 que trajo consigo asistencia

²⁷⁴ Servicio de Prensa de la Comisión Europea, 'Meeting Mr. Van Den Broek with Turkish Foreign Minister Cem on 22 July 1997', Bruxelles, 23 de julio de 1997.

²⁷⁵ Ver El Parlamento Europeo, 'Resolución sobre los derechos humanos en Turquía y la inculpación del escritor Yashar Kemal por el Tribunal de Seguridad del Estado, en Estambul, por propaganda separatista', Bruselas, 16 de febrero de 1995; 'Resolución sobre el proyecto de acuerdo de unión aduanera entre la Unión Europea y Turquía', Bruselas, 16 de febrero de 1995; 'Résolution sur la situation politique en Turquie', Bruxelles, 19 de septiembre de 1996; 'Résolution on the human rights situation in Turkey', Brussels, 1996.

social por parte de Grecia hacia Turquía)²⁷⁶ y la aplicación de la Unión Aduanera,²⁷⁷ la libre circulación de trabajadores turcos²⁷⁸ y las exportaciones turcas de productos textiles²⁷⁹ entre otras. Estos problemas son muy graves para algunos países y en ocasiones han sido la causa de que no estén a favor de que la República de Turquía sea miembro de la Unión Europea ni de que fortalezca los lazos con la comunidad, además de los derechos humanos y la democratización como argumentos para frenar el progreso en la relación.

En lo que a la OTAN se refiere y a sus miembros, la intervención en la isla de Chipre obstaculizó profundamente el progreso que Turquía había logrado a través de esta organización. Repercutió en las relaciones con los Estados Unidos, con quien había desarrollado una relación privilegiada. Sin embargo, es importante destacar que aunque hubo costos políticos altísimos como resultado de esta acción, los países Occidentales siempre dejaron la puerta abierta para que en cualquier momento las relaciones con Turquía cambiaran. Nunca condenaron abierta y definitivamente las acciones emprendidas por Turquía, le dejaron al aire la opción de rectificar y cambiar de estrategia. Probablemente hubiera sido un gran lujo romper definitivamente relaciones con un país localizado en una zona tan estratégica.

Por lo tanto, los costos tanto políticos como económicos que ha tenido que enfrentar la República de Turquía por la cuestión chipriota son grandes y evidentes para la Unión Europea y sus diversas instituciones por no reforzar la relación con este país.²⁸⁰

²⁷⁶ “UE: Athènes contre Ankara”, *La Libre Belgique*, marzo, 1996, p.28

²⁷⁷ Billion; Op. Cit., p.333

²⁷⁸ A partir de 1973, aproximadamente, el proceso de migración entre Turquía y algunos miembros de la UE se vio drásticamente afectado, por supuesto, de manera negativa. Las grandes masas de trabajadores turcos que iban a Europa dejaron de existir. Esto se debió, principalmente, a que dichos países no ratificaron los acuerdos de trabajadores migrantes establecidos con Turquía. Sen; Op. Cit., pp. 233-234

²⁷⁹ En cuanto a textiles se refiere se hizo uso de las barreras no arancelarias al comercio para controlar la entrada de estos productos al mercado de la Unión Europea.

²⁸⁰ Mustafa Ergün Olgun; “Turkey’ s Tough Neighbourhood, Security Dimensions of The Cyprus Conflict”,

Principalmente los costos económicos de no pertenecer a la Unión Europea, sobre todo a largo plazo, son enormes para Turquía, y estos implican no adherirse a la Unión Europea como miembro permanente y adquirir el desarrollo y la modernización necesarios.

Los costos políticos se traducirían en la falta de progreso social, mediante el cual la población turca tenga acceso a un mejor nivel de vida, mejores servicios públicos y mayores derechos frente al Estado.

Probablemente antes del fin de la Guerra Fría los costos políticos de permanecer en la isla no eran tan grandes y los beneficios eran mayores, a partir de esa fecha la situación cambia.

Los costos económicos, políticos y sociales son enormes, sobre todo en un mundo en el que cada vez se pone un mayor énfasis en cuestiones como la democratización y los derechos humanos.

4.3 Negociaciones de adhesión y firma del Tratado de Adhesión en Atenas el día 16 de abril de 2003

La fundación de la Unión Europea se inició con seis países, Francia, Alemania, Italia, Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo quienes firmaron los tratados que establecían a la entonces Comunidad Europea del Carbón y del Acero (1951) y poco después a la Comunidad Económica Europea (1957), los Estados miembros han seguido los principios de los países fundadores, y se han esforzado continuamente por la ampliación de la Unión.

El significado de la *unión* implica esfuerzos constantes para el aumento cualitativo de la agrupación y que los Estados miembros se acerquen entre ellos. Esto se manifestó con el Mercado Común Europeo (1993), que dio como resultado la libre circulación de gente, mercancías, los capitales y servicios, la política extranjera y de la seguridad común, la

Cyprus, *The Need for New Perspectives*, Clement H. Dodd; Op. Cit., p.242

cooperación en justicia y los asuntos caseros y en una manera más representativa la Unión Económica y Monetaria europea y la implantación del *Euro*, que es la moneda común europea (1999).²⁸¹

El concepto de *unión* se refiere a la ampliación, por lo tanto a la aceptación de más países como miembros y a la extensión de los límites de la Unión Europea de modo que se puede hablar hoy de 25 Estados miembros. La primer ampliación fue de Dinamarca en 1973, junto con Irlanda y el Reino Unido quienes se adhirieron a la entonces Comunidad Europea, seguidas por Grecia en 1981, España y Portugal en 1986, la parte del Este de Alemania en 1990, y en 1995 Austria, Finlandia y Suecia se establecieron en la Unión Europea como se llama hoy. El proceso de ampliación continuó y en el 2003 bajo presidencia de Grecia, con la firma del Tratado de Adhesión del 16 de abril del mismo año, se contempló la entrada de diez nuevos Estados para el 1º de mayo del 2004: Estonia, Chipre, Latvia, Lituania, Malta, Hungría, Polonia, Eslovenia, Eslovaquia y República Checa, que hoy es una realidad.²⁸²

La decisión del Consejo de Europa sobre esta última ampliación, en una reunión en Luxemburgo (diciembre de 1997), decidía iniciar un proceso para la ampliación con los diez países candidatos de Europa Central, Oriental y Chipre para el 30 de marzo de 1998. También decidía convocar a una conferencia intergubernamental bilateral el 31 de marzo de 1998 con el objetivo de comenzar el procedimiento de negociación con Chipre, Hungría, Polonia, Estonia, la República Checa y Eslovenia.

El Consejo de Europa estableció en Copenhague (junio de 1993) los criterios de ampliación de la Unión Europea para todos los Estados candidatos. El Consejo de Europa determinó

²⁸¹ http://www.eucoordinator.gov.cy/harmonization/harmonization.nsf/dmlindex_en/dmlindex_en?opendocum ent# República de Chipre, Ampliación (26 de abril 2004)

²⁸² Ídem

las condiciones siguientes, que se debían acatar por todos los Estados europeos que deseaban ingresar a la Unión:

1. Estabilidad en las instituciones apegada a la democracia, a la ley, y al cumplimiento de los derechos humanos, respeto y protección de minorías.
2. En el aspecto económico capacidad de hacer frente a presiones competitivas y a las poderes del mercado dentro de la Unión.
3. Capacidad de cumplir las obligaciones como miembro dentro de la unión política, económica y monetaria. El Consejo de Europa en Cardiff (en junio de 1998) clarificó esto: “es una prioridad para que la unión continúe con el proceso de ampliación para los diez países mencionados según lo acordado en la conferencia del Consejo de Europa llevada a cabo en Luxemburgo. Estos países por lo tanto podrán continuar su proceso para satisfacer las obligaciones requeridas como un miembro de pleno derecho, incluyendo los criterios de Copenhague. Cada uno de los países candidatos será analizado con base en los criterios y progresará a su propio ritmo hasta que se considere que esté listo. Mucho dependerá de sus propios esfuerzos para adecuarse a los criterios fijados, encaminados a consolidar sus relaciones con la Unión Europea, el diálogo político y las estrategias específicas, que prepararán su entrada a la unión” por lo tanto, el procedimiento con el que accedió Chipre comenzó en marzo 30 de 1998.²⁸³

Como vemos la relación de Chipre con la Unión Europea ha evolucionado gradualmente a partir del Acuerdo de Asociación en 1972, hacia el Protocolo de la Unión Aduanera en 1987, y la solicitud plena de adhesión en 1990, de los que ya hicimos mención.

²⁸³ Ídem

Luego de haber examinado el 6 de marzo de 1995, el Informe del Observador para Chipre de la Unión Europea, se llegó a la conclusión de iniciar negociaciones de adhesión, y el 12 de junio de 1995 se expresó necesario comenzar con las negociaciones sobre el acervo comunitario (acquis communautaire).

El Consejo de Asociación acordó que la integración de Chipre a la Unión Europea tenía como finalidad ofrecer beneficios a ambas comunidades de la isla y contribuir a la paz y reconciliación.²⁸⁴

Desde ese momento se efectuaron cierto número de reuniones de diálogo sobre Asuntos internos y Justicia, Mercado Interno, Ambiente, Transporte, Educación y Cultura, Investigación y Desarrollo, Materias Económicas y Fiscales, Sociales y de Salud, Asuntos Políticos.

El 16 de julio de 1997, en un comunicado dirigido al Parlamento Europeo con el título *Agenda 2000*, la Comisión reveló la determinación de la Unión de jugar un papel positivo para una solución justa y duradera del problema en Chipre.

*“...La Comisión está convencida de que la adhesión de Chipre a esta Comunidad podrá incrementar la seguridad y prosperidad y podrá ayudar a acercar a las dos comunidades de la isla.”*²⁸⁵

➤ Negociaciones

Fundamentándose en las proposiciones de la Comisión incluidas en la agenda 2000, se inició el 30 de marzo de 1998 una estrategia para la preadhesión, que comprendía;

- Participación en proyectos en el ámbito judicial y administrativo.

²⁸⁴ *Ibíd.*, p.12

²⁸⁵ Conclusiones sobre la Opinión de la Comisión de la Unión Europea sobre la solicitud de Chipre como miembro de plenos derechos de la Unión Europea: The position of the EU on Cyprus: References, Publicado por la Oficina de Información de la República de Chipre (PIO), 2000, p.5

- Participación en programas y agencias comunitarias.
- Promover los beneficios de la adhesión a la Unión Europea .
- Mejoramiento en las relaciones entre las comunidades griega y turca de Chipre.
- Seguridad de toda la población al acatar los principios de democracia, respeto a los derechos humanos y libertades fundamentales.
- Compromiso de hacer referencia a los tratados europeos para la solución de problemas.
- Mejoramiento en la vida social, económica y política de la isla en su conjunto.
- Los turco chipriotas mejorarán sus ingresos y nivel de vida, al contar con el respaldo de una institución tan sólida como lo es la Unión Europea .²⁸⁶

Finalmente el presidente de la República de Chipre, Tassos Papadopoulos, firmó el 16 de abril del 2003 en Atenas el Tratado de Adhesión a la Unión Europea, tras lo cual, después de su ratificación, Chipre se convierte en miembro de pleno derecho el 1 de mayo de 2004, junto con nueve países más, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia y la República Checa, la nueva Unión Europea de los 25 suma unos 450 millones de habitantes, 75 millones de ellos provenientes de los nuevos países miembros y de ellos unos 800 mil son chipriotas.

Ampliando sus referencias al futuro, el presidente Papadopoulos declaró que Chipre “*se compromete a cumplir con todas las obligaciones implicadas inherentes a su adhesión a la Unión Europea. La cuestión chipriota no supondrá que la presencia de Chipre en la Unión*

²⁸⁶ *Ibíd.*, p.28

*Europea sea un problema. Tampoco la adhesión implica que desistamos en nuestros sinceros esfuerzos para resolver el problema.”*²⁸⁷

Al mismo tiempo el gobierno de Chipre anunció el 30 de abril del 2003, una serie de iniciativas de gran alcance destinadas a mejorar las condiciones de vida de los turco chipriotas, a fin de solucionar posteriormente el problema de la división de la isla, mientras que el mundo observaba con interés en el mismo mes, las trascendentales escenas creadas por la sorpresiva decisión del régimen de ocupación en el norte de permitir la libertad de movimiento a través de la línea de alto al fuego, establecida tras la ocupación de 1974.

El propósito de las iniciativas fue *“brindar a los turco chipriotas, que residen principalmente en las zonas ocupadas, la oportunidad de beneficiarse, en la medida de lo posible, de los derechos y los beneficios que la República de Chipre ofrece a sus ciudadanos”*.²⁸⁸ Según el gobierno, este paso demuestra su planteamiento *“consciente y pragmático hacia ciertos hechos”*, y subrayó que las iniciativas *“no han de interpretarse, en ningún modo, como un reconocimiento de la entidad secesionista... ni un apoyo a la entidad secesionista, que opera en las zonas ocupadas”*.²⁸⁹

Estos drásticos cambios se dieron después de la firma del Tratado de Adhesión de Chipre a la Unión Europea, donde se estipulaba que el acervo comunitario no se pondría en vigor en la parte ocupada el 1 de mayo de 2004 a no ser que se alcanzase un acuerdo antes de dicha fecha.

Las iniciativas, la mayoría de las cuales entraron en vigor el 2 de mayo del 2003, incluyeron el libre movimiento de mercancías; el libre movimiento de personas y vehículos;

²⁸⁷ Oficina de Prensa de la Embajada de la República de Chipre en México, "Actualidades de Chipre", México, abril del 2003.

²⁸⁸ *Ibíd.*

²⁸⁹ *Ibíd.*

la contratación de trabajadores turco chipriotas en la zona controlada por el gobierno; la firma de contratos y subcontratos con empresas turco chipriotas; el reconocimiento de calificaciones profesionales; la formación profesional de turco chipriotas; la participación en eventos deportivos, culturales, científicos, profesionales etc. en el extranjero; el apoyo a familiares de desaparecidos y de no combatientes muertos; la creación de un comité conjunto para asuntos humanitarios; la expedición de carnets de identidad y de otros documentos; cuidados médicos; la protección del patrimonio cultural; el aumento y la mejora del número de programas televisivos para turco chipriotas; la retirada de minas de la zona de amortiguación; la cooperación entre autoridades locales a cada lado de la línea de alto al fuego; el establecimiento de comunicaciones telefónicas directas con la zona ocupada y Turquía; y la participación en elecciones locales y del Parlamento Europeo en la zona controlada por el gobierno.

A finales de abril del 2003, unos 120 mil chipriotas ya habían cruzado al otro lado de la isla. Tres cuartas partes de estos eran greco chipriotas, ansiosos de al menos visitar sus hogares ancestrales en la zona ocupada, después de soportar casi tres décadas de exilio interno.

4.4 Los dos protocolos adicionales

Al no darse un acuerdo global sobre el problema en Chipre, en consonancia con las correspondientes Resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, se agregó al Tratado de Adhesión un Protocolo especial especificando que, tras unirse Chipre a la Unión Europea, el acervo comunitario tan solo se aplicaría en la zona controlada por el gobierno. Según el Protocolo, de alcanzarse un acuerdo satisfactorio, se levantaría la suspensión del acervo en el tercio norte, y el Consejo de Ministros de la Unión Europea

decidiría entonces cómo adaptar los términos de la adhesión para incluir a la comunidad turco chipriota.

Un segundo Protocolo estipulaba que los términos del Tratado no se aplicarían en las bases militares británicas presentes en la isla, salvo en los casos donde fuese necesario para asegurar la aplicación de los acuerdos existentes.

El 11 de marzo del 2004 el Parlamento Europeo aprobó una resolución en la que analizaba el informe global de seguimiento de la Comisión Europea sobre la preparación para la incorporación a la Unión Europea de los nuevos diez países –incluido Chipre-. En ella, la Eurocámara expresaba su satisfacción por la adhesión inminente y por los avances realizados *a una escala impresionante* por los futuros Estados miembros, pero advertía de carencias de adaptación a la legislación comunitaria en algunos aspectos como la seguridad alimentaria, la corrupción en las administraciones públicas y los retrasos en la legislación medioambiental.

En el caso de Chipre el objetivo era garantizar la adhesión efectiva de toda la isla, para lo que se requería un acuerdo en lo que se refiere a la parte norte, cuya inclusión en la Unión Europea estaba pendiente de acuerdo político.

La Eurocámara advirtió a Turquía que este acuerdo era vital para su posterior adhesión, ya que no se concebía la adhesión turca si este país no reconocía a un Estado miembro, y más aún, ‘ocupando militarmente parte de su territorio, boicoteando a sus buques y negándole acceso a su espacio aéreo’. El informe recordaba que la Unión Europea proporcionaría una ayuda adicional de más de 300 millones de euros y aceptaría el turco como lengua oficial si se resolvía esta cuestión. Otras preocupaciones relativas a Chipre eran la agricultura, la

vigilancia de la seguridad marítima y la libertad de expresión para los periodistas en el norte de la isla.²⁹⁰

Ya en diciembre del 2003 Silvio Berlusconi el primer ministro italiano y presidente en turno de la Unión Europea, además de los jefes de Estado y de Gobierno de la propia Unión Europea, habían valorado los paquetes legislativos adoptados por Turquía, los primeros pasos realizados en materia de implementación, así como la identificación de prioridades bajo el criterio político de Copenhague y la revisión del partenariado de adhesión. Además, había demostrado haber realizado suficientes progresos con respecto a la aplicación de los criterios económicos de Copenhague.

Sin embargo, los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea coincidieron en señalar que era necesario que Turquía fuera más allá y reforzara la independencia y funcionamiento del poder judicial, el marco de aplicación de las libertades fundamentales (asociación, expresión y religión), y aproximara sus relaciones cívico-militares a los estándares europeos mejorando la situación del sudeste del país y cuidando los derechos culturales de sus ciudadanos.

La división de Chipre sigue siendo el tema central de la cuestión turca. Berlusconi pidió expresamente a Turquía que apoyara el proceso de reunificación de Chipre y, sobre todo, que permitiera que las elecciones presidenciales que se celebrarían en Chipre se desarrollaran con normalidad.

El Consejo Europeo consideró crítica la postura del Gobierno turco frente al problema chipriota y expresó que la resolución de este conflicto podría facilitar en gran medida las

²⁹⁰ Bürgenstock,
<http://www2.europarl.eu.int/omk/sipade2?L=ES&OBJID=68995&LEVEL=3&MODE=SIP&NAV=X&LSTDOC=N>

aspiraciones de adhesión de Turquía y, aunque fuentes oficiales lo desmentían, podría incluso provocar la apertura de las negociaciones.

Por esta razón en la reunión se destacó la conveniencia de que Chipre entrara a formar parte de la Unión Europea como un Estado ya reunificado, ya que esto permitiría a los chipriotas "disfrutar de un futuro seguro y próspero, así como de los beneficios de la adhesión a la Unión Europea ".²⁹¹

4.5 El Plan del Secretario General de las Naciones Unidas; Kofi Annan

Como vemos, en el caso de Chipre las negociaciones habían sido difíciles para intentar una incorporación total de la isla a la Unión Europea como últimos acontecimientos el presidente de la República de Chipre, Tassos Papadopoulos, y el líder turcochipriota, Rauf Denktash, iniciaron el 19 de febrero y terminaron el 22 de marzo del 2004 en Nicosia una nueva ronda de negociaciones para tratar de poner fin a la división de la isla, junto con el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, en la sede de la ONU en Nueva York.

Se planteó que si no se alcanzaba un acuerdo para esa fecha, se invitaría a Grecia y a Turquía, como poderes garantes, a unirse al proceso para ayudar a las dos partes a resolver los asuntos pendientes. Si aún con esto no surgiera un acuerdo, sería el secretario general quien remediaría los asuntos no resueltos. El texto final se sometería a una referenda simultánea en las dos zonas de la isla el 24 de abril del 2004, con vistas a alcanzar una solución antes de que Chipre se integrase a la Unión Europea el 1 de mayo.

²⁹¹ *Aquí Europa*, Edita: Aquí Europa S.L. - 7, rue André Fauchille. 1150 Bruxelles (Bélgica)
Teléfono: 322/ 740.18.30. Fax: 322/ 740.18.38 Internet: <http://www.aquieuropa.com> 4 febrero 2004

Para este fin, las partes buscarían ponerse de acuerdo, y completar el plan en todos los aspectos antes del 22 de marzo del 2004, dentro del marco de la misión de buenos oficios del secretario general, para crear un texto finalizado. En ausencia de tal acuerdo, el secretario general convocaría una reunión de las dos partes – con la participación de Grecia y Turquía, para que prestasen su colaboración – en un esfuerzo concentrado para acordar un texto ultimado para el 29 de marzo del 2004.

Como último recurso, en el caso de llegar a un punto muerto continuado y persistente, las partes invitarían al secretario general a que utilizase su discreción para finalizar el texto que se sometería a referéndum, según su plan.

Las negociaciones entre los dos dirigentes, se basaban en el plan de paz propuesto por el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan del 11 de noviembre del 2002, con revisiones subsecuentes del 10 de diciembre del 2002, 26 de febrero del 2003 y del 29 de marzo del 2004. El secretario general presentó el 31 de marzo del 2004 la versión final a las dos partes, tanto turco chipriotas como greco chipriotas en Bürgenstock Suiza, para el referéndum del 24 de abril del 2004.

En la Cumbre de Copenhague del 12 y 13 de diciembre del 2002, el secretario general de las Naciones Unidas Kofi Annan, presentó el plan denominado “Basis for Agreement on a Comprehensive Settlement of the Cyprus Problem” conocido como el Plan Annan, donde se sugería crear en Chipre una Federación, con un Gobierno Federal y el de sus provincias, además con modelos de acuerdos de cooperación.²⁹²

Además presentaba a Chipre como organizado bajo una Constitución, “*en concordancia con los principios básicos del estado de derecho, la democracia, el gobierno republicano*

²⁹² Alfonso Sánchez; ‘Chipre: encrucijada europea en el Mediterráneo’, Op. Cit., p.203

*representativo, la igualdad política, el carácter bi-zonal del Estado y un estatuto de igualdad para las partes de la Federación”.*²⁹³

El Consejo de Copenhague concluyó con la declaración de que Chipre sería admitido como nuevo Estado miembro de la Unión Europea, e intentó persuadir a los dirigentes de ambas comunidades en su afán de integrar a toda la isla al Tratado que sería firmado en abril del 2003, poniendo como fecha para el arreglo del problema el 28 de febrero del 2003, basándose en lo propuesto por el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan.

Cuando se llegó la fecha para el arreglo del problema en febrero del 2003 al plan Annan se le hizo una reestructuración, sin embargo no se llegó a los objetivos para la solución del problema chipriota.

Fue hasta febrero del 2004 como decíamos, que se alcanzaron adelantos importantes que incitaban a un clima de optimismo y buenos augurios; ya que después de conversaciones llevadas a cabo en Nueva York y Nicosia entre los líderes de las dos comunidades con el auspicio del secretario general de las Naciones Unidas Kofi Annan, se planteó una quinta y última reestructuración al Plan Annan, terminada y presentada el 31 de marzo del 2004 en Burgenstock, Suiza donde el secretario general de las Naciones Unidas reunió al presidente de la República de Chipre Tassos Papadopoulos, representantes de la comunidad turco chipriota, y a los primeros ministros de Grecia, Costas Karamanlis y de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, desde el 24 de marzo del 2004.²⁹⁴

El plan contemplaba la creación de una República Unificada de Chipre Federal, que consistía en un Estado componente greco chipriota y otro turco chipriota, y que se incorporaría a la Unión Europea el 1 de mayo del 2004, previa aprobación popular del plan

²⁹³ Idem.

²⁹⁴ Actualidades de Chipre, Embajada de Chipre, Oficina de Prensa, marzo 2004

por parte de ambas comunidades mediante dos procesos de referenda separadas que se celebrarían el 24 de abril del mismo año.

Sin embargo no se dio el avance que esperaba la comunidad internacional, a pesar de varias semanas de intensa actividad diplomática, posiblemente nunca antes realizadas desde el comienzo del problema de Chipre. Las partes permanecieron profundamente divididas respecto a ciertos puntos clave del plan. Los greco chipriotas se opusieron en particular al hecho de que el plan legitimara parte del *status quo* ilegal surgido a partir de la ocupación turca del norte de Chipre en 1974.

El plan preveía que la zona turca actual perdiese alrededor del 7 por ciento del territorio en beneficio de la parte griega, y exenciones al principio de libre circulación dentro de la Unión Europea para limitar el regreso de refugiados greco chipriotas al norte.²⁹⁵

El obstáculo principal fueron las exigencias turcas de derogar ciertas cláusulas del plan Annan y de las leyes básicas de la Unión Europea. Tales derogaciones legitimarían su rechazo al derecho de los refugiados greco chipriotas de volver a sus hogares de antes de 1974, o de recurrir al Tribunal Europeo de Derechos Humanos para recuperar sus propiedades. Una de las exigencias turcas era que se volviera a revisar y a ratificar el Tratado de Adhesión de Chipre a la Unión Europea.

La Comisión Europea apoyó el rechazo greco chipriota a estas exigencias, mientras que la cumbre de la Unión Europea del 25 y 26 de marzo en Bruselas advirtió claramente a Turquía que un acuerdo sobre el problema de Chipre tendría que ser conforme con los principios fundacionales de la Unión Europea. El Consejo de Europa también criticó duramente la postura turca, señalando que Ankara, de hecho, buscaba una derogación sin

²⁹⁵ http://nuevo.aquieuropa.com/ver_noticia.asp?idNoticia=31884&n=1, Silvia Martínez Pérez, Chipre vota contra la reunificación de la isla, periódico electrónica *Aquí Europa*, Bruselas, 26 de abril del 2004 (27 de abril 2004)

precedentes de la Convención Europea de Derechos Humanos.²⁹⁶ Sin embargo, y esto consternó considerablemente al presidente de Chipre Papadopoulos, los textos finales del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan se acomodaron sustancialmente a las exigencias turcas de derogación.

Al no resolverse las diferencias, no se firmó nada en Burgenstock. En consecuencia, Annan hizo uso de su autoridad bajo el acuerdo de Nueva York para presentar una versión final del plan, la aprobación del plan en la referenda del 24 de abril permitiría a la totalidad de la isla unirse a la Unión Europea el 1 de mayo como la República Unificada de Chipre. En el caso de rechazo por cualquiera de las dos comunidades, se incorporaría a la Unión Europea sólo la parte sur reconocida como la República de Chipre, con el acervo comunitario suspendido en la zona ocupada.²⁹⁷

Además el comisario de Ampliación de la Unión Europea, Gunter Verheuguen, reafirmó el día 24 de marzo del 2004 que la Comisión no podía aceptar que se incorporasen en el acuerdo para reunificaciones de Chipre derogaciones al acervo comunitario de tiempo ilimitado.

El comisario Verheuguen opinaba que no era factible hacer derogaciones de duración no restringida a los reglamentos de la Unión Europea, y que deberían ser de un tiempo limitado y específico. Turquía fue informada de esta posición en un intento de persuadir a Ankara de que cediera en sus demandas de que volviera a ratificarse el Tratado de Adhesión.²⁹⁸

²⁹⁶ El Consejo Europeo puso de relieve su permanente y firme apoyo al empeño del Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, por ayudar a las partes a aprovechar la oportunidad histórica de lograr una solución global del problema de Chipre que fuera acorde con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Aceptó también favorablemente la oferta de la Comisión de organizar en Bruselas el 15 de abril, una conferencia internacional de alto nivel para preparar una conferencia de donantes.

²⁹⁷ Idem

²⁹⁸ Idem

En caso de acuerdo, el Tratado de Adhesión requeriría un procedimiento especial para adaptar los términos a la entrada de la isla con la comunidad turco chipriota incorporada. La propuesta presentada por el Ejecutivo comunitario acomodaba estos términos y reconocía la particularidad nacional de la identidad de Chipre.²⁹⁹

Por lo anterior, vemos que el fracaso de las negociaciones que se mantuvieron en Suiza para la reunificación de Chipre supuso que no había más alternativas que aceptar el Plan Annan o mantener el *statu quo*, según explicó el portavoz de Ampliación de la Comisión Europea, Jean-Cristophe Filori. Tras el fracaso para llegar a un acuerdo, eran los ciudadanos de las dos zonas de la isla los que tenían que decidir en su referenda.³⁰⁰

El referéndum en cada parte de la isla se realizó la fecha establecida, el sábado 24 de abril del 2004 y los resultados fueron los siguientes; de la población total de la isla 623,801 electores; 480,165 fueron greco chipriotas y 143,636 turco chipriotas. En la parte greco chipriota 313,704 electores votaron por el “no” al plan, es decir, el 75.83 por ciento, mientras que el “sí” logró 99,976 votantes. En el área del Norte, el 64.9 por ciento de los turco chipriotas votaron por el “sí” a la reunificación de la isla bajo las condiciones del plan Annan, frente al 35.1 por ciento del “no”.³⁰¹

Esto demostró que los greco chipriotas estaban en contra de las exigencias del plan Annan que necesariamente tuvo una tendencia a cumplir las exigencias de los líderes turco chipriotas y olvidó que los greco chipriotas debían tener el mismo trato dentro del plan.

Al sostenerse en el plan que las fuerzas de ocupación turcas se reducirían gradualmente de 40 mil a 650 después del año 2018 y permanecerían en Chipre incluso después de la posible

²⁹⁹ Actualidades de Chipre, Embajada de Chipre, Oficina de Prensa, abril 2004

³⁰⁰ Rafael Villegas Arévalo; *Habrà una conferencia de donantes el 15 de abril en Bruselas*, Aquí Europa, Publicación Electrónica Diaria, 1º de abril 2004, www.aquieuropa.com, (26 abril 2004)

³⁰¹ <http://www.referendum2004.net/>, Página Oficial de la República de Chipre, (28 de abril 2004)

incorporación de Turquía en la Unión Europea, no se respetó el número de soldados acordado en 1960.³⁰² Cabe preguntarse, por qué no fue estipulado por Naciones Unidas que las fuerzas de ocupación debieran salir en su totalidad, además quizás ello dejaba a Turquía mantener el derecho de intervención unilateral, lo cual se intensificaría después del posible ingreso de Turquía a la Unión Europea.

El plan estipulaba que tres años y medio después, parte del territorio que ahora está ocupado pasaría bajo la Administración greco chipriota, y aproximadamente 80 mil u 85 mil de los greco chipriotas que fueron desplazados de sus casas podrían regresar a sus hogares. Los greco chipriotas alegan que se debió quedar bajo la Administración de Naciones Unidas y no bajo la Administración turco chipriota. Esto tuvo lugar porque la parte turca alegaba que no iba a desocupar las áreas acordadas hasta que las 40 mil personas que en este momento la están ocupando pudieran realojarse.³⁰³ Sin embargo, en 1974, 200 mil greco chipriotas fueron desplazados a la fuerza y no se ocupó nadie de su realojamiento.

Además los greco chipriotas estaban molestos con que se considerara necesario imponer por la fuerza sobre el pueblo chipriota un enorme número de colonos de Anatolia, que habían alcanzado los 110 mil o 120 mil, un número que era mayor del total de la actual población turco chipriota. Y no estaban de acuerdo con que no se considerase como crimen en contra de las leyes de los derechos humanos el traslado a las áreas ocupadas de población propia de las fuerzas de ocupación.

³⁰² Kypros Chrysostomides es el portavoz del Gobierno de la República de Chipre, cargo equivalente al del ministro de Información y Prensa de otros países. 'El porqué del ' no' en el referéndum de Chipre'. El autor explica que a los chipriotas se les pidió decidir si aceptaban, de forma libre y democrática, el plan de la ONU para la isla, El País, lunes 17 de mayo 2004.

³⁰³ Kypros Chrysostomides, Op. Cit.

También estaban molestos con la cancelación de todas las denuncias pendientes contra Turquía ante la Corte Europea de Derechos Humanos. Según el plan, los greco chipriotas se harían cargo de todas las pérdidas que habían sido provocadas por la falta de uso de las propiedades que se encontraban bajo ocupación en los últimos 30 años.³⁰⁴

*El nuevo sistema de federación propuesto para Chipre era único y sui generis, es decir, nunca se había aplicado en otra parte del mundo. Es más, su funcionamiento correcto y continuo iba a depender totalmente de la voluntad de las dos partes... Si los mandos federales se colapsaran, la Unificada República Chipriota desaparecería... Las complicaciones entonces para el nuevo Gobierno podrían ser devastadoras y su continuación se pondría en peligro.*³⁰⁵

Por otro lado, gracias a esta respuesta al referéndum por los turco chipriotas y como recompensa, los ministros europeos de Exteriores, decidieron destinar al desarrollo económico del norte de Chipre los 259 millones de euros que la Unión Europea tenía previsto conceder a esa zona en caso de reunificación.³⁰⁶

Aunque la Unión Europea se lamentó por el fracaso del referéndum y admitido que la seguridad era uno de los asuntos que centró el referéndum y que Europa fue incapaz de convencer a los greco chipriotas de que una isla reunificada dentro de la Unión Europea era una mayor garantía de seguridad.

³⁰⁴ Idem.

³⁰⁵ Idem.

³⁰⁶ http://nuevo.aquieuropa.com/ver_noticia.asp?idNoticia=31899&n=1, periódico electrónico, *Aquí Europa*, Lorena García Ferrer, La UE compensará al norte de Chipre con 259 millones de euros para su desarrollo económico, 27 de abril de 2004, (28 de abril 2004)

5. Conclusiones

**“El tiempo pasado no es nunca totalmente pasado,
y algunas veces el presente está más cerca del pasado que del porvenir”**

Fernand Braudel

- La adhesión de Chipre a la Unión Europea no trajo consigo la unión de la isla y la desocupación del territorio invadido por Turquía desde 1974 para reconstruir un Estado libre y soberano.
- El Estado creado por turco chipriotas con ayuda de Turquía, la llamada “República Turca de Chipre del Norte”, y que no es reconocida por la comunidad internacional es una amenaza para la seguridad de las dos comunidades, puesto que es muestra de un acto de intransigencia por parte de sus dirigentes y de una imposición *de facto* que no legitima el Derecho Internacional.
- Los esfuerzos por parte de los representantes de las dos comunidades que conviven en la isla (greco chipriotas y turco chipriotas), a lo largo de los treinta años de ocupación no dieron los frutos necesarios para una solución, sin embargo, sus últimos esfuerzos realizados de enero a mayo del 2004, demostraron que hay disposición de las dos partes por llegar a una solución, pero con ciertas condiciones.
- Grecia presionó durante los primeros años de vida independiente a Chipre para anexarse la isla, sin embargo, después del golpe de Estado en Chipre auspiciado por el gobierno griego en 1974 y el subsecuente abandono del poder de la junta militar griega, Grecia entendió que no era su prioridad la anexión, por lo que los gobiernos siguientes se enfocaron en fortalecer relaciones económicas con ciertas instituciones

como la Comunidad Económica Europea y acrecentar su poder económico y político en foros internacionales lo que ocurre desde 1981, año en que ingresa a la Comunidad Económica Europea. Sin embargo, su cercanía con Chipre y su historia conjunta, le han dejado mostrar su simpatía por la isla siempre que acude a foros internacionales (recordemos el tratado de Amistad que firmaron), y ahora que los dos son miembros de la Unión Europea no ha sido la excepción.

- Turquía al formar una república desde 1923, logró desarrollar un proceso enfocado a la occidentalización del país, sin embargo, otros aspectos como su íntima relación con los Estados Unidos al ser su *mano derecha* en el Mediterráneo como zona de influencia, y en el Cáucaso, por citar algunos ejemplos, le han demeritado sus avances en temas *democráticos*, el golpe de Estado en Chipre auspiciado por la junta militar griega en 1974, fue el argumento que le dio *derecho* a ocupar parte de la isla para concretar su objetivo en el Mar Mediterráneo y generar una zona de influencia geoestratégica, alegando cuidar los derechos de la comunidad turco chipriota.
- Desde 1987 Turquía se enfocó en pertenecer a la ahora Unión Europea y los argumentos arriba señalados fueron puntos en contra para su ingreso, en este sentido creemos que la adhesión de Turquía en la Unión Europea no se realizará por lo menos próximamente, y algunos autores señalan que tal vez no se realice nunca, ya que Turquía dista todavía de cumplir con todas las exigencias que le pide la Unión Europea y necesita trabajar más en su sistema de gobierno, participación popular, minorías, derechos humanos y economía, si quiere que se le llegue a enlistar.

- Como hemos visto, la relación entre Grecia y Turquía ha sido difícil a lo largo de la historia, por las continuas amenazas contra el territorio del otro, el conflicto más abierto es notoriamente el de Chipre, sin embargo, en los últimos años se ha tratado de dar un acercamiento entre los dos países con el fin de demostrar su buena voluntad, como ejemplo Grecia ha permitido que las negociaciones de Turquía se restablezcan para su posible entrada en la Unión Europea.
- El problema no está fuera de los intereses de la comunidad internacional, por años Naciones Unidas se enfocó en crear las condiciones necesarias para las negociaciones entre los dirigentes de las dos comunidades. Pero no fue sino hasta comienzos del 2004 que con presiones directas de la Unión Europea, se llegó a realizar un referéndum en las dos comunidades para aprobar o no un Plan propuesto por Naciones Unidas, el Plan Annán, donde los resultados del referéndum aplicado a las dos comunidades en abril del 2004 mostró que en la parte turco chipriota aprobaron el plan, mientras que en la parte greco chipriota lo rechazaron.
- El rechazo al Plan Annan en la parte greco chipriota no es resultado de la intransigencia o de la cerrazón, sino de un Plan de Naciones Unidas que distaba mucho de ser incluyente y justo para ellos, más aún, demostró cumplir con las exigencias de Turquía específicamente, olvidando las necesidades greco chipriotas.
- La quinta modificación del Plan Annan que se sometió a referéndum el 24 de abril del 2004, demostró la intención de respaldar los intereses turco chipriotas a costa de los intereses greco chipriotas, manifestándolo así el presidente de la República de Chipre Tassos Papadopoulos, a sus connacionales.

- La división de las dos comunidades ha traído una serie de diferencias económicas que se traducen en lo social y lo político, al ser el sur una zona democrática, próspera y libre, permite un desarrollo económico, lo que la llevó a ser miembro pleno de la Unión Europea al presentar índices económicos positivos; sin embargo la parte norte no goza de estos privilegios, se trata, como veíamos, de una zona cerrada, controlada por Turquía políticamente, por lo que su economía no se desarrolla y vive en un atraso constante que se refleja en su población y en la necesidad de ésta de salir de la zona, muchos de ellos huyen a Inglaterra, lo que explica además el aumento de la población turco continental en una zona que debería ser únicamente para chipriotas.
- La Unión Europea se preocupó por la negativa del pueblo greco chipriota que a lo largo de las negociaciones se había visto muy entusiasmado por la posible solución, en el propio Tratado de Adhesión en Atenas el 16 de abril del 2003, se estipulaba que de encontrarse una solución para la reunificación de la isla, se trataría de manera especial a Chipre reestructurando el Tratado a fin de que se considerasen a las dos comunidades como pertenecientes a la Unión Europea, este gesto de buena voluntad fue interpretado por la comunidad internacional como una de las mejores y más serias propuestas e intenciones para la solución.
- El camino recorrido por la República de Chipre desde su fundación hasta el día de hoy ha tenido grandes avances al ser considerada ahora como un miembro más de la Unión Europea, además a pesar de que la historia ha ido en su contra cuando tanto Turquía como Grecia alegaban tener derechos sobre la isla y manifestaban su intento de anexionarla, ahora se encontrarán con una República soberana e

independiente que está en un proceso de adecuación a la organización internacional más avanzada en materia económica, política y social.

- El paso más importante vendrá en los próximos años cuando este ingreso refleje que la comunidad turco chipriota, al ser excluida del proceso de adhesión, comience a manifestarse en contra de la separación y de su exclusión en la Unión Europea, al ver el desarrollo con el que los greco chipriotas cuentan, además de los beneficios de ser miembro de la unión, no hay que olvidar que el gobierno de la República de Chipre siempre se ha manifestado a favor de la conciliación, ya que como ejemplo, los euro diputados que envió al Parlamento Europeo son tanto greco chipriotas como turco chipriotas.
- En materia económica los diez países que se adhirieron -Hungría, Polonia, Letonia, Estonia, Lituania, Eslovenia, República Checa, Eslovaquia, Malta incluido, Chipre- asumen nuevas obligaciones pero también disfrutan de ventajas en el ámbito de la política comercial comunitaria. En primer lugar, deben abrir su comercio exterior, bajando los aranceles desde una media actual del 9 por ciento al 4 por ciento de la Unión Europea y asumir las obligaciones y compromisos comerciales multilaterales de ésta. Por otro lado, a partir de mayo es Bruselas quien les representa en las negociaciones comerciales de la Organización Mundial del Comercio (OMC).
Desde el punto de vista comercial, la ampliación comenzó, según explica la Comisión Europea, en la década de los noventa, con la liberalización comercial derivada de los Acuerdos Europeos firmados entre la Unión Europea y cada uno de los candidatos, en el caso de Chipre fue firmado, como habíamos visto en 1993.

- Finalmente, Chipre al ser un país que se encuentra en una posición geográfica muy importante, continuará siendo centro de atención para los estudiosos de las relaciones internacionales, en un proceso de análisis político, económico, social, geopolítico y geoestratégico, que continuará reflejando las actuaciones de los actores internacionales en el mundo actual.
- Refiriéndonos a la cita de Fernand Braudel, el hecho de que no haya desocupado Turquía el territorio que invadió desde 1974 y que no se adhiriera toda la isla de Chipre a la Unión Europea demuestra que para algunos dirigentes el pasado ejerce más fuerza que el propio futuro, que algunos quisiéramos, se tratara del mayor incentivo que pueda existir.

Anexos

A. Los principales artículos del “Plan Annan”

Ahora nos referiremos brevemente a los principales artículos del “Plan Annan”,³⁰⁷ que sentaron las bases para una posible solución al conflicto, y que finalmente no entró en vigor por la negativa en el referéndum por parte del pueblo greco chipriota.

Los principales artículos:

- i. Se afirma que Chipre es nuestro hogar común y recordamos que somos co-fundadores de la República establecida en 1960,
- ii. Resolviendo que los acontecimientos trágicos del pasado nunca se repetirán y renunciando para siempre a la amenaza o al uso de la fuerza, o cualquier tipo de dominación,
- iii. Reconociéndose la identidad y la integridad distinta, y que nuestra relación no es entre una mayoría y una minoría sino de una igualdad política donde ninguno de los dos lados puede exigir la autoridad o la jurisdicción sobre el otro,
- iv. Decidiendo renovar nuestra sociedad sobre esa base y determinar que esta nueva sociedad BI-ZONAL asegurará un futuro común en amistad, paz, seguridad y prosperidad e independencia, por un Chipre unido,
- v. En apego al derecho internacional y a sus principios y a los propósitos de las Naciones Unidas,
- vi. Confiando en respetar los principios democráticos, derechos humanos individuales y libertades fundamentales, así como la identidad cultural, religiosa, política, social y lingüística,

³⁰⁷ El siguiente anexo está basado en el sitio oficial en internet de las Naciones Unidas referente al Plan Annan, www.planannan.org.un

vii. Determinando mantener lazos especiales de amistad, y respetando el balance entre Grecia y Turquía, dentro de un ambiente pacífico en el Mediterráneo del Este,

viii. En espera de la adhesión a la Unión Europea, y del día en que lo haga Turquía también.

Los griegos chipriotas y los turcos chipriotas, ejerciendo nuestro inherente poder constitutivo, por nuestra libertad y democracia, cada uno expresamos en común adoptar este acuerdo de fundación.

Artículo 1 y Artículo 2: La nueva situación

1. Este acuerdo establece una nueva situación en Chipre,
2. Los tratados enumerados en este acuerdo y la legislación unida se aplicará después de la entrada en vigor de este acuerdo,
3. Sigue estando en vigor y se aplicarán el Tratado del Establecimiento, el Tratado de Garantía, y el Tratado de la Alianza *mutatis mutandis* a la nueva situación. Sobre la entrada en vigor de este acuerdo, Chipre firmará un tratado con Grecia, Turquía y el Reino Unido en las materias que se relacionan con la nueva situación en Chipre, junto con los protocolos adicionales de los Tratados del Establecimiento, de Garantía y de la Alianza,
4. Chipre será un miembro de pleno derecho de la Unión Europea a partir del 1º de mayo del 2004,
5. Chipre mantendrá lazos especiales de amistad con Grecia y Turquía, quienes respetarán el equilibrio en Chipre establecido por el Tratado de Garantía y el Tratado de la Alianza y de este acuerdo, así cualquier miembro de la Unión Europea apoyará también la adhesión de Turquía a la Unión,

6. Cualquier cambio unilateral a la situación establecida por este acuerdo, en alguna parte o en todo Chipre por parte de otro país o grupo, o cualquier forma de partición o de secesión, se prohíbe. No se interpretará nada en este acuerdo de ninguna manera como contravención de esta prohibición.

La República Unida de Chipre, su Gobierno Federal, y sus Estados Constitutivos:

1. El Estado y la relación entre la República Unida de Chipre, su Gobierno Federal, y sus Estados Constitutivos, se moldea conforme al Estado Suizo, a su Gobierno Federal, y de sus provincias (cantones). Por consiguiente:

a. La República Unida de Chipre es un Estado independiente en la forma de una sociedad indisoluble, con un Gobierno Federal y dos Estados Constitutivos iguales, el Estado Chipriota Griego y el Estado Chipriota Turco. Chipre es un miembro de las Naciones Unidas y tiene una sola personalidad jurídica y soberanía internacionales. La República Unida de Chipre se organiza bajo su Constitución de acuerdo con los principios básicos de la ley, democracia, del Gobierno Republicano representativo, de la igualdad política, del Estado BI-ZONAL, y del mismo estado de los Estados constitutivos,

b. El Gobierno Federal soberano ejercerá sus poderes especificados en la Constitución, que se asegurará de que Chipre puede hablar y actuar con una voz internacionalmente y en la Unión Europea, satisfaciendo sus obligaciones como Estado miembro de la Unión Europea, y protegiendo su integridad, fronteras, recursos y herencia antigua,

- c. Los Estados Constitutivos tienen igualdad. Según la Constitución, los Estados Constitutivos ejercen los poderes que no contempla la Constitución y que no recaen en el Gobierno Federal, organizándose libremente bajo sus propias constituciones.
2. Los Estados Constitutivos cooperarán y se coordinarán uno con el otro y con el Gobierno Federal. En detalle, los Estados Constitutivos participarán en la formulación y la puesta en práctica de la política de relaciones exteriores y asuntos europeos de la Unión en materias dentro de su esfera de capacidad, de acuerdo con los acuerdos de cooperación modelados en el ejemplo belga. Los Estados Constitutivos pueden tener relaciones comerciales y culturales con el mundo exterior en conformidad con la Constitución.
 3. El Gobierno Federal y los Estados Constitutivos respetarán y no traspasarán sus poderes y sus funciones mutuamente. No habrá jerarquía entre las leyes de Estado Federal y los Estados Constitutivos. Cualquier acto en la contravención de la Constitución será nulo y sin efecto.
 4. La constitución de la República Unida de Chipre se puede enmendar por la mayoría separada de los votantes de cada Estado Constitutivo de acuerdo con las provisiones específicas de la Constitución.

Artículo 3: La ciudadanía, implantación y la identidad:

1. Es una sola ciudadanía chipriota. La Ley Federal de la Mayoría Especial regulará la elegibilidad para la ciudadanía chipriota.
2. Todos los ciudadanos chipriotas también gozarán de la ciudadanía del Estado Constitutivo o ciudadanía interna. Este estado complementará y no substituirá a la ciudadanía chipriota.

3. Con excepción de las elecciones de los senadores, que serán elegidos por greco chipriotas y turco chipriotas por separado, los derechos políticos a nivel federal serán ejercidos según la ciudadanía del Estado Constitutivo.

4. Para preservar su identidad, Chipre puede adoptar medidas no discriminatorias especificadas en la salvaguardia en conformidad con el archivo comunitario en lo que se refiere a la inmigración de los nacionales griegos y turcos.

5. Además, por un período transitorio un Estado Constitutivo puede, conforme a derecho, limitar el establecimiento de la residencia de las personas que simpatizan con el otro Estado Constitutivo. A este efecto, puede establecer una moratoria hasta finales del quinto año después de la entrada en vigor del acuerdo de la fundación, después de lo cual las limitaciones son permitidas si el número de los residentes que simpatizan con el otro Estado Constitutivo ha alcanzado el 6 por ciento de la población de una aldea o un municipio entre los seis y nueve años y del 12 por ciento entre los diez y catorce años y del 18 por ciento hasta el año diecinueve o la adhesión de Turquía a la Unión Europea. Después del segundo año, ninguna limitación se aplicará a los habitantes mayores de sesenta y cinco años acompañados por su esposo (a) o un hermano (a), ni a los habitantes de aldeas especificadas.

Los derechos y las libertades fundamentales del Artículo 4 del Artículo 5:

1. Respectos a los Derechos Humanos y libertades fundamentales, serán añadidos en la Constitución. No habrá discriminación contra ninguna persona por su género, identidad étnica o religiosa, o por su ciudadanía del Estado Constitutivo. La libertad de movimiento y la libertad de residencia pueden ser limitadas solamente donde está previsto en este acuerdo.

2. Los greco chipriotas y los turco chipriotas que viven en aldeas especificadas del otro Estado Constitutivo gozarán de los derechos culturales, religiosos y educativos y serán representados en la legislatura del Estado Constitutivo.

3. Los derechos de minorías religiosas, como el menonita, el latino y el armenio, serán salvaguardados de acuerdo con estándares internacionales, e incluirán los derechos culturales, religiosos y educativos así como la representación en el Parlamento Federal y legislaturas del Estado Constitutivo.

El Gobierno Federal:

1. El Parlamento Federal será integrado por el senado y los diputados, que ejercerán el poder legislativo:

a. Cada cámara tendrá 48 miembros. El senado estará compuesto de un número igual de greco chipriotas y de turco chipriotas. La cámara de diputados estará compuesta en proporción con los miembros de cada Estado Constitutivo, a condición de que cada Estado Constitutivo le sean atribuidos no menos de un cuarto de asientos.

b. Las decisiones del parlamento requerirán la aprobación de ambas cámaras de mayoría simple, incluyendo un mínimo de aprobación de un cuarto de senadores de cada Estado Constitutivo. Para las materias especificadas, requerirán a una mayoría especial de dos quintas partes de aprobación de cada Estado Constitutivo.

2. La oficina del Jefe de Estado se concede al Consejo Presidencial, que ejercerá el Poder Ejecutivo:

a. La mayoría especial en el senado y por mayoría en la cámara de diputados, elegirán al Consejo Presidencial para un período de cinco años. El Consejo se formará de seis miembros por votación, y por miembros no electorales adicionales. La composición del

Consejo Presidencial será proporcional al número de las personas que gobiernan cada Estado Constitutivo.

b. A menos que el Consejo Presidencial decida otra cosa, elegirá a dos de sus miembros que no pertenezcan al mismo Estado Constitutivo para rotar cada veinte meses en las oficinas del presidente y del vice presidente del Consejo. El miembro que pertenezca al Estado Constitutivo más populoso será el primer presidente en cada período. El presidente, y en su ausencia o incapacidad temporal, el vice presidente, representará al Consejo y será el Jefe de Estado y Jefe Gobierno. El vice presidente acompañará al presidente a las reuniones del Consejo de Europa.

Artículo 6 al artículo 8 el Tribunal Supremo:

1. El Tribunal Supremo mantendrá la constitución y asegurará su cumplimiento.
2. El Tribunal Supremo, solucionará los conflictos entre los Estados Constitutivos o entre ellos y el Gobierno Federal.

Desmilitarización

1. Considerando:

a. El Tratado de Garantía, en la aplicación *mutatis mutandis* a la nueva situación establecida en este acuerdo y a la Constitución, asegurará, además de la independencia, integridad territorial, seguridad y orden constitucional de la República Unida de Chipre, la integridad territorial, la seguridad y resguardo constitucional de los Estados Constitutivos;

b. Permitir a los soldados griegos y turcos ser colocados según el Tratado de la Alianza en el Estado Chipriota Griego y en el Estado Chipriota Turco respectivamente como sigue:

- i) cada contingente no exceder de 6 mil soldados hasta 2011;
- ii) cada contingente no exceder de 3 mil soldados después del 2018 o la de la adhesión de Turquía en la Unión Europea;
- iii) el contingente griego no debe exceder de 950 soldados y el contingente turco no debe exceder de 650 soldados después de ese período, con el objetivo del retiro total;

c. Las fuerzas y los armamentos griegos y turcos serán colocados en localizaciones convenidas y ajustados a los niveles convenidos, y cualesquiera fuerzas y armamento de más de los niveles convenidos serán retirados;

d. Habrá una operación de mantenimiento de la paz por parte de las Naciones Unidas para supervisar la puesta en práctica de este acuerdo y para utilizar sus esfuerzos de contribuir al mantenimiento de un ambiente seguro, permanecerán mientras lo requiera el Gobierno Federal, con la concurrencia de ambos Estados Constitutivos;

e. Un comité de supervisión integrado por los representantes de los poderes garantes, del Gobierno Federal, y de los Estados Constitutivos, y presidido por los Naciones Unidas, supervisará la puesta en práctica de este acuerdo, Chipre será desmilitarizado, y todas las fuerzas armadas chipriotas, incluyendo unidades de reserva, serán disueltas, y sus bases serán retiradas de la isla.

2. No habrá fuerzas paramilitares o de reserva o de entrenamiento militar o paramilitar de ciudadanos. Todas las armas excepto las armas con licencia serán prohibidas.

3. Los Estados Constitutivos prohibirán violencia y la incitación a la violencia contra la República Unida de Chipre, el Gobierno Federal, los Estados Constitutivos, o los poderes garantes.

4. Chipre no pondrá su territorio a disposición de operaciones militares internacionales con excepción del consentimiento de ambos Estados Constitutivos; hasta la adhesión de Turquía a la Unión Europea, el consentimiento de Grecia y Turquía también serán requeridos.

5. El Gobierno Federal y los Estados Constitutivos cooperarán con la operación de Naciones Unidas. La República Unida de Chipre pagará la mitad del coste a los Naciones Unidas por la operación en los primeros tres años y dos tercios del total después de eso. Este arreglo será revisado en el 2010.

Los límites de Estado constitutivo: artículo 9, y el ajuste territorial: artículo 10;

1. Los límites territoriales de los Estados Constitutivos serán impuestos,
2. Las áreas conforme al ajuste territorial que sean legalmente parte del Estado Chipriota Griego después de la entrada en vigor de este acuerdo, serán administradas durante un período interino de tiempo por el Estado Chipriota Turco. La administración será transferida bajo supervisión de los Naciones Unidas al Estado Chipriota Griego en seis fases sobre un período de 42 meses.
3. Los arreglos especiales salvaguardarán los derechos y los intereses de los habitantes conforme al ajuste territorial, y proporcionarán para la relocalización ordenada una alternativa adecuada en localizaciones apropiadas.

La Comisión

1. Una Comisión independiente e imparcial promoverá la reconciliación y la tolerancia entre los greco chipriotas y los turco chipriotas.

Entrada en vigor y la puesta en práctica

1. Este acuerdo entrará en vigor después de la aprobación por cada lado en la referenda simultánea conducida según el acuerdo entre las dos comunidades, Grecia, Turquía y Reino Unido del Tratado en las materias relacionadas con la nueva situación en Chipre.
2. Sobre la entrada en vigor de este acuerdo y del Tratado, habrá ceremonias en la isla en las que las banderas de la República Unida de Chipre y de los Estados Constitutivos se izarán de acuerdo con la Constitución y la legislación, y se honrarán los himnos de la República Unida de Chipre y de los Estados Constitutivos.
3. Con la entrada en vigor de este acuerdo, los Co-Presidentes informarán a las Naciones Unidas que en adelante los derechos de cada miembro y las obligaciones de Chipre en las Naciones Unidas serán ejercidas de acuerdo con la nueva situación.

B. Mapas

Mapa 1. Golfo de Corinto



http://www.lib.utexas.edu/maps/historical/shepherd/ancient_greece_so_1926.jpg From The Historical Atlas by William R. Shepherd, 1923. Inset: Reference Map of the Nile Delta. Greece Maps - PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Mapa 2. Asia Menor



http://www.lib.utexas.edu/maps/historical/asia_minor_1849.jpg

Asia Minor - Ancient from a Classical Atlas of Ancient Geography by Alexander G. Findlay, 1849. (638K) PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

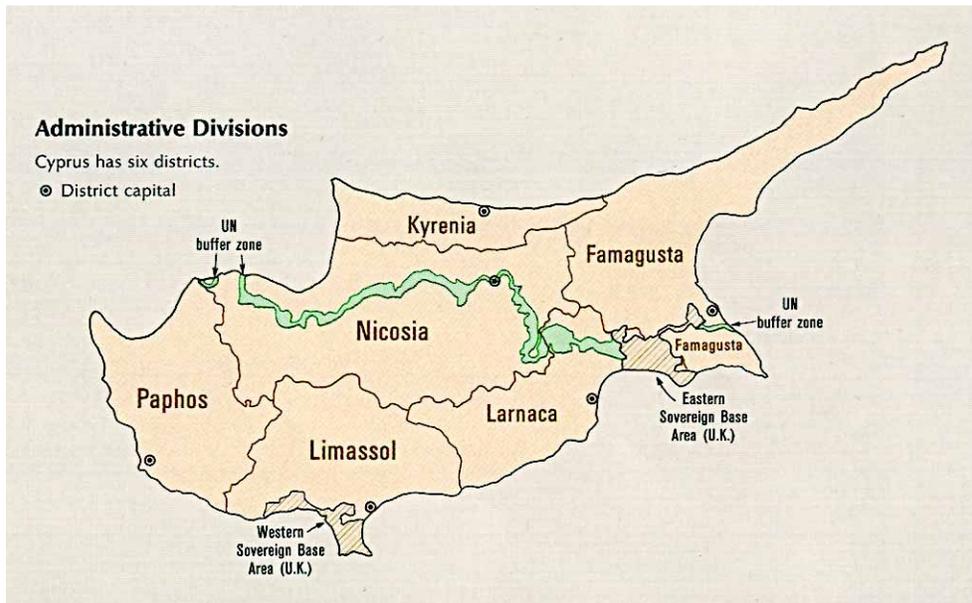
Mapa 3. Grecia con el Tratado de Bucarest



<http://www.nationalgeographic.com/xpeditions/atlas/index.html?Parent=asia&Rootmap=cyprus>

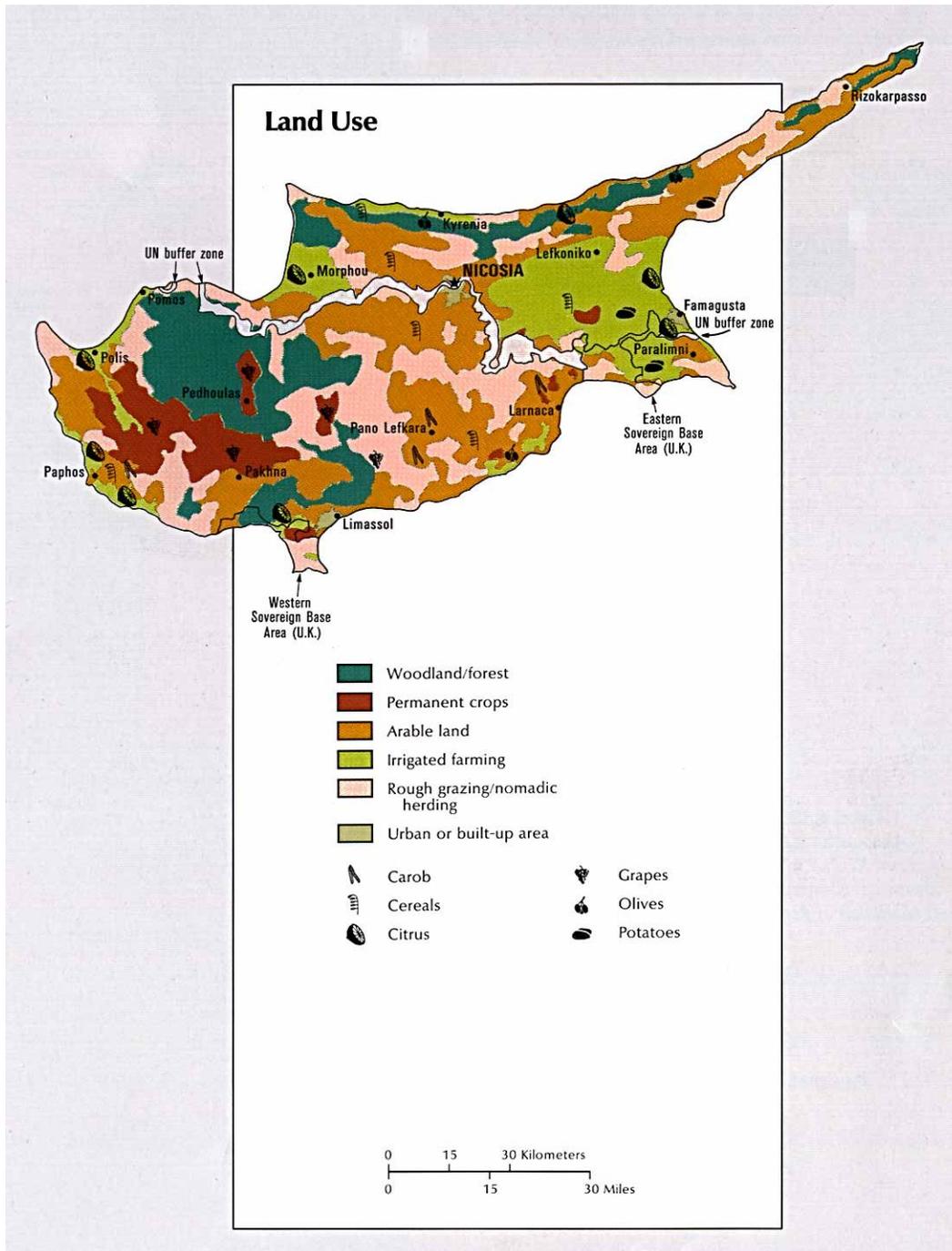
National Geographic, expeditions (15 de mayo 2004)

Mapa 4. Bases militares de Gran Bretaña



http://www.lib.utexas.edu/maps/atlas_middle_east/cyprus_divisions.jpg
PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Mapa 5. Recursos con los que cuenta la isla de Chipre.



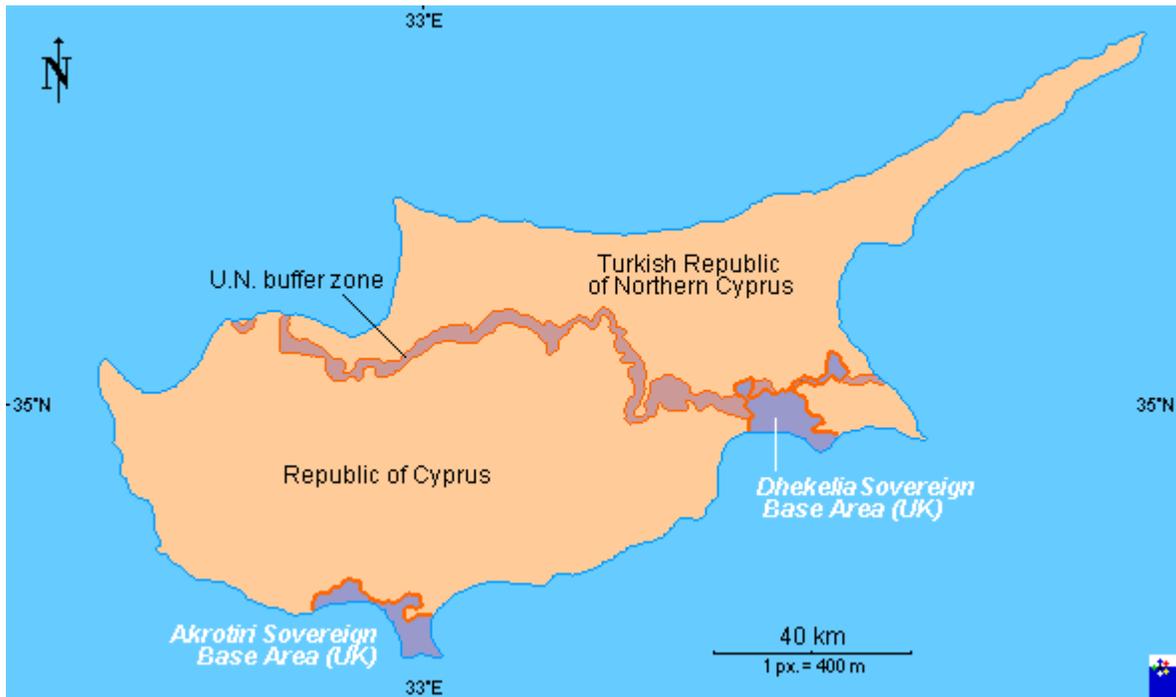
http://www.lib.utexas.edu/maps/atlas_middle_east/cyprus_land.jpg
 PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Mapa 6. Mapa de la División de la isla de Chipre.



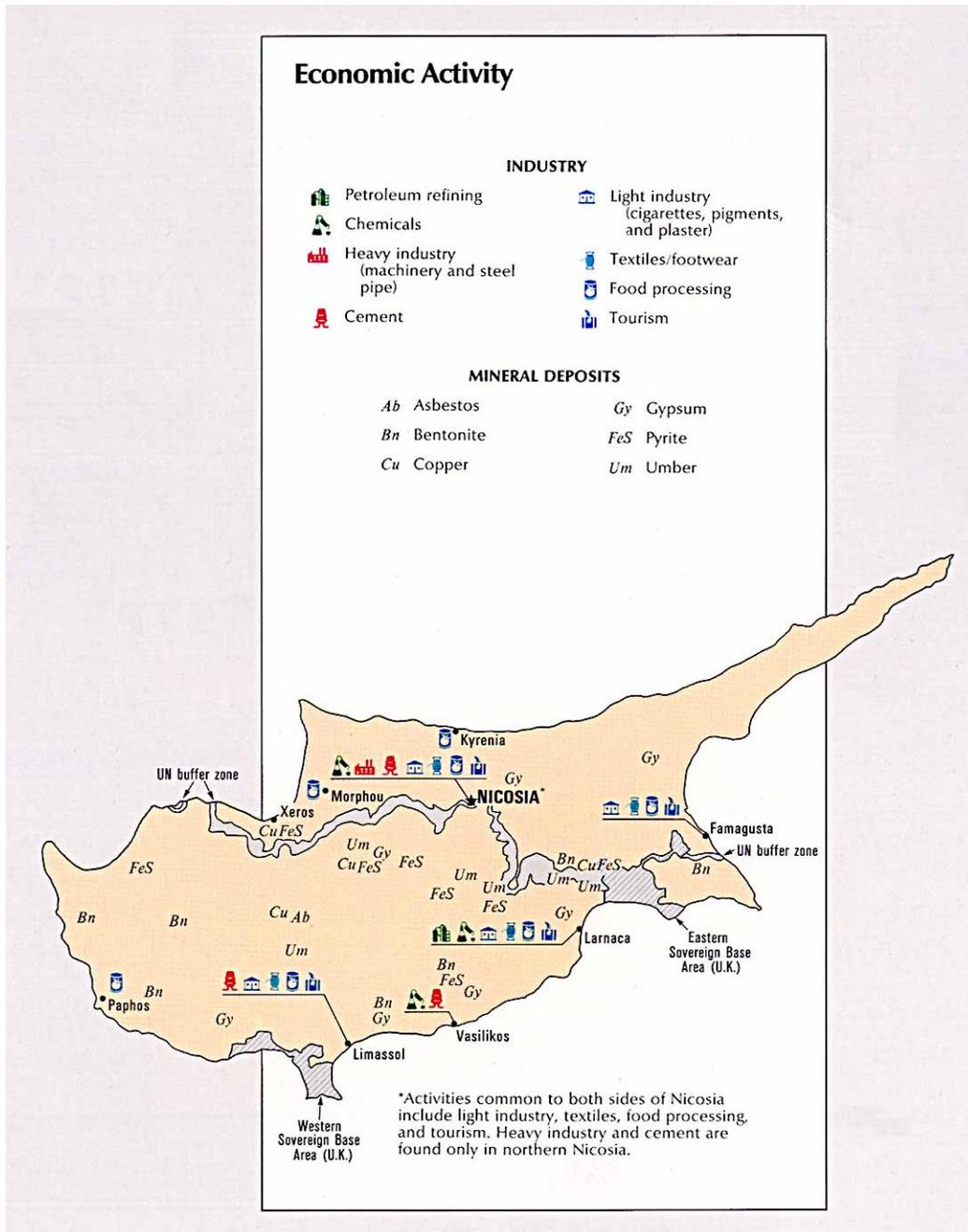
http://www.lib.utexas.edu/maps/cia03/cyprus_sm03.gif Perry-Castañeda Library Map Collection, PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Mapa 7. Línea Verde, impuesta por la UNFICYP



http://www.lib.utexas.edu/maps/europe/greece_div96.jpg PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Mapa 8. Actividad Económica en Chipre.



http://www.lib.utexas.edu/maps/atlas_middle_east/cyprus_econ.jpg PCL
Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Mapa 9. Mapa de la frontera entre Grecia y Turquía.



http://www.lib.utexas.edu/maps/europe/greece_rel96.jpg PCL Map Collection, University of Texas at Austin (15 de mayo 2004)

Fuentes de Consulta

Bibliografía:

- ALONSO, García Ricardo, *Tratado de Niza y versiones consolidadas de los tratados de la Unión Europea y de la Comunidad Europea* Ed. Civitas, Madrid 2001, 313pp.
- ALONSO, García Ricardo, *Tratado de la Unión Europea*, Ed. Civitas, Madrid, España 1992, 292pp.
- AIXALA, Pasto José, JORDAN Galduf Josep Ma. et al., *Economía de la Unión Europea* Ed. Civitas, Madrid, España 1995, 480pp.
- BELLAMY, Richard and WARLEIGH, Alex, *Citizenship and governance in the European Union* Ed. Continuum, London 2001, 213pp.
- BOATSWAIN, Timothy y NICOLSON, Colin. *Un viaje por la historia de Grecia*. Ed. Celeste Ediciones, 1ª. ed., España 1991, 314pp.
- BRAUDEL, Fernand. *El Mediterráneo: El espacio y la historia*. Ed. FCE, México 1995, 2ª reimpresión, tr. Francisco González Aramburo, 207 pp.
- CAFRUNY, Alan W., *Europe's ambiguous unity : conflict and consensus in the post-Maastricht era*, Ed. Boulder, Colorado 1997, 271pp.
- CALVOCORESSI, Peter; *Historia Política del Mundo Contemporáneo. De 1945... a nuestros días*, Ed. Akal Textos, Madrid, 1999, 7ª ed. 460pp.
- CECCHINI, Paolo, *Unión Europea : eficacia y democracia*, Ed. McGraw-Hill Madrid - México 1994, 175pp.
- CHRYSOSTOMIDES, Krypos, *The Republic of Cyprus. A study in International Law*. Ed. Martinus Nijhoff Publishers, Vol. 35, Netherlands 2000, 626pp.
- CLOGG, Richard; *Historia de Grecia*, Cambridge University, 1ª ed., Madrid 1998, 211pp.
- CONSTANTINESCOM, Vlad, KOVAR Robert, SIMON Denys, *Traite sur l' Union Europeenne : (signe a Maastricht le 7 fevrier 1992) : commentaire article par article*, Ed. Economica, Paris 1995, 1000pp.
- CRAM, Laura, DINAN Desmond, and NUGENT Nelly, *Developments in the European Union*, Ed. St. Martin's, New York 1999, 378pp.

- DUFF, Andrew, PINDER John, and PRYCE Roy, *Maastricht and beyond : building the European Union* London, Ed. Routledge, 1994, 311pp.
- DEKONSKI, A., *Historia de Grecia*, Ed. Grijalbo, México 1966, 272 pp.
- DJALILI, Mohammad Reza, *Géopolitique de la nouvelle Asie centrale*, Ed. Presses Universitaires de France, Publications de l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève París, 2001, 313pp.
- DODD, Clement H., *Cyprus the Need for New Perspectives*, Eothen, England, 1999, 246pp.
- DOUTRIAUX, Yves, *Les institutions de l' Union Europeenne* Ed. Documentation française, Paris 1995, Reflexe Europe, 147pp.
- FISHER, Sydney N. y OCHSENWAID, William, *The Middle East. A History*, McGraw-Hill, New York, 1990, 569pp.
- GARRIGUES, Emilio, *Segundo Viaje de Turquía (Dos mil años de turcos, mil de Turquía y cincuenta de República)*, capítulo IX “Consideración Geopolítica de Turquía”. Ed. Revista de Occidente, Madrid 1976, 249pp.
- GERMIDIS, Dimitri A, *Industrialisation employment and income distribution in greece : A case study*, Ed. Centro de Desarrollo de la Organización Económica para la Cooperación y el Desarrollo, París 1975, 204pp.
- GIRON, Larrucea, Jose A., *La comunidad europea como organización internacional : objetivos, medios de actuación y sistemas de control*, Ed. Centro de Estudios Ramón Areces, Madrid 1999, 423pp.
- GOKALP, Ziya, *Turkish nationalism and western civilization*, Ed.G. allen and unwin, London1959, 336pp.
- GOWAN, Peter and ANDERSON, Perry, *The Question of Europe* Ed. Verso, London, New York 1997, 399pp.
- GOWER, Jackie y REDMONS John, *Enlarging the European Union: The way forward*. Ed. Ashgate, 1ª ed.England 2000, 195pp.
- GRANT, Michael, *Grecia y Roma*, Ed. Alianza, Barcelona 1988, 534pp.
- HAM, Peter Van, *European integration and the postmodern condition : governance, democracy, identity*, Ed. Routledge, London 2001, 260pp.
- HITCHEN, Christopher, *Hostage to History, Cyprus from the Ottomans to Kissinger*, Ed. Verso, 3ª ed. London1997 178pp.

- JOSEPH, Joseph S., *Cyprus : ethnic conflict and international politics : from independence to the threshold of the European Union*, Ed. Hampshire, Macmillan, New York 1997, 213pp.
- KITSIKIS, Dimitri, *El Imperio Otomano*, Ed. FCE, 1ª ed., México 1989, 160pp.
- LENZOWSKY, George, *The Middle East in World Affairs*, Ed. Cornell University, Ithaca, 1990, 201pp.
- MANCHON, Cohan, Leonardo Federico, *Integración : Unión Europea, TLCAN y MERCOSUR*, Ed. UAM, Unidad Xochimilco, División de Ciencias Sociales y Humanidades, México 2000, 265pp.
- MELAKOPIDES, Costas, *Six Hypothesis on the Failure of Peacemaking in Cyprus*, Making Peace in Cyprus. Canadá, 1995, 216pp.
- MCWILLIAMS, Wayne y PIOTROWSKY, Harry; *The World Since 1945*, Adamantino Limited, London, 1993, 211pp.
- MONTANELLI, Indro, *Historia de los griegos*, Ed. Plaza y Janes, 8ª. ed., Barcelona 1994, 358pp.
- MASTNY Vojtech y NATION R. Craig, *Turkey Between East and West, New Challenges for a Rising Regional Power*, eds., Westview, United Kingdom, 1996, 419pp.
- NAS, Tevfik F. y ODEKON Mehmet, *Economics and Politics of Turkish Liberalization*, Associated University, London y Toronto, 1992, 319pp.
- NIETO Solís, José Antonio, *Fundamentos y políticas de la Unión Europea*, Ed. Siglo XXI, Madrid 1995, 257pp.
- OBERLING, Pierre, *The road to bellapis : The turkish cyriot exodus to northern cyprus*, Ed. Boulder, Columbia University, 1982, 256pp.
- OLESTI, R. Andreu, *Las Incertidumbres de la Unión Europea después del Tratado de Ámsterdam*, Ed. J. M. Bosch, Barcelona 2000, 270pp.
- PALOMARES, Lerma, Gustavo, MORENO Juste, Antonio, *La Integración política europea*, Ed. Pirámide, Madrid 1999, 131pp.
- PICARD, Elizabeth, *La Nouvelle Dynamique Au Moven-Orient. les relations entre l' Orient Árabe et la Turquie*L'Harmattan, Paris, 1993, 112pp.

- PRÉVÉLAKIS, Georges, *Géopolitique de la Grèce*, Complexe, París, 1997, 216pp.
- REYES, Alfonso, *Estudios helénicos*, Ed. Fondo de Cultura Económica FCE, México 1966, 451pp.
- RICHARDSON, Jeremy J., *European Union : power and policy-making*, Ed. Routledge, London 1996, 300pp.
- ROSTOVTSEV, Mikhail Ivanovich, *Historia social y económica del mundo helenístico*, Ed. Espasa-Calpe, Madrid 1967, 3vol., 251pp.
- SBERRO, Stephan y BACARÍA Jordi, coord., *La Unión Europea, su evolución y relaciones con América Latina y el mundo 2002-2003*, Ed. ITAM- Porrúa, México, 2003, 334pp.
- SHAHIN, Jamal and WINTLE, Michael, *The Idea of a United Europe : political, economic and cultural integration since the fall of the Berlin Wall*, Ed. Macmillan Great Britain and Ed. St. Martin's New York, 2000, 172pp.
- SIEGRIED, André, *The Mediterranean*, Ed. Duell, Sloan and Pearce New York, Great Britain 1959, 221pp.
- SPIRIDAKIS, Breve Historia de Chipre, Trad. de N. Nikolaidis y A. Zorbas, Co-edición Colectividad Helénica de Santiago- Centro de Estudios Griegos Bizantinos y Neohelénicos, Santiago de Chile- Universidad Playa Ancha, Santiago, 1999, 355 pp.
- STAVENHAGEN, Rodolfo, *Conflictos étnicos y el Estado Nacional*, Ed. FCE, México 2001, 249pp.
- TARN, William Woodthorpe, *La civilización helenística*, Ed. Fondo de Cultura Económica FCE, México 1969, 272pp.
- THEOPHYLACTOU, Demetrios A, *American Foreign Policy Vis-A-Vis Turkey, Greece and Cyprus: A Historical, Perspective*, The Cyprus Review, The Greek-Turkish Conflict in the 1990's, Special Issue, 98pp.
- TOYNBEE, Arnold Joseph, *The present-day experiment in western civilization*, Ed. Oxford University, London 1962, 74pp.
- TOYNBEE, Arnold Joseph, *Los griegos : Herencias y raíces*, Ed. Fondo de Cultura Económica FCE, México 1988 327pp.

- VACALÓPOULOS, Apóstolos: Historia de Grecia Moderna 1204-1985. Traducción, notas e índices: Alejandro Zorbas y Nikiforos Nicolaides. Ed. Universitaria, Santiago, 1995, 422 pp.
- WALLACE, Helen, *Interlocking dimensions of european integration*, Ed. Palgrave, Hampshire 2001, 364pp.
- WALLACE, Helen and WALLACE, William, *Policy-making in the European Union*, Ed. Oxford University, Oxford 1996, 509pp.
- *El mundo Mediterráneo en la Edad Antigua*, Ed. Siglo XXI, México 1974, 4 volumen.

Documentos:

1. *Resoluciones aprobadas por las Naciones Unidas sobre el problema de Chipre. 1964-1996*, Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, 1997, 212 pp.
2. *Claves de la Economía Mundial*, Instituto Español de Comercio Exterior, Madrid, 2002, 300 pp.
3. *Comisión para las Comunidades Europeas, Conseil Europeen- Helsinki*, Bruxelles, 11/12/99
4. *Comisión de las Comunidades Europeas, Propuesta de Decisión del Consejo*. Relativa a los principios, prioridades, objetivos intermedios y condiciones contenidos en la Asociación para la adhesión con la República de Chipre. (presentada por la Comisión) Bruselas 13/10/1999
5. *Comisión de las Comunidades Europeas, Propuesta de Decisión del Consejo*. Relativa a la posición de la Comunidad en el Consejo de Asociación acerca de la participación de (Chipre) en programas comunitarios. Recomendación de Decisión del Consejo por la que se autoriza a la Comisión a negociar un acuerdo marco con Chipre, Malta y Turquía sobre su participación en programas comunitarios. (presentada por la Comisión) Bruselas 10/11/2002
6. *Comisión de las Comunidades Europeas, Propuesta de Decisión del Consejo*. Sobre la posición de la Comunidad en relación con la creación de un Comité Consultivo Mixto que deberá decidir el Consejo de Asociación instituido por el Acuerdo de Asociación entre la Comunidad Europea y la República de Chipre. (presentada por la Comisión) Bruselas 21/02/2002

7. *Comisión de las Comunidades Europeas, Informe periódico 1999 de la Comisión, sobre los progresos de Chipre en el camino de la adhesión.* Bruselas 13/10/1999
8. *Comisión de las Comunidades Europeas, Informe periódico 2000 de la Comisión, sobre los progresos de Chipre en el camino de la adhesión.* Bruselas 8/11/2000
9. *Chipre en un vistazo.* Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, Hermes media Press Ltd., 2001, 16pp.
10. *Comisión Europea, Relations Unión Européenne-Turquie,* Bruxelles, 6/03/95
11. Delegación de la Comisión Europea para Chipre, *The European Union and Cyprus,* April 1996, 44pp.
12. *Département de L' information de Nations Unies, Les Casques bleus, Les Opérations de Maintien de la paix des Nations Unies,* Nations Unies Nations Unies, Nations Unies, NewYork, 1996
13. *Informe sobre Desarrollo Humano 2003.* Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD.
14. "UE: Athènes contre Ankara", *La Libre Belgique,* marzo, 1996, 44pp.
15. *Ocupación Turca = Transgresión a los Derechos Humanos del Pueblo Chipriota,* Publicación Oficial de la Embajada de Chipre en México, 2002,27pp.
16. OECD Economic Surveys, *Turkey.* 1997
17. OECD Economic Outlook, *Repon on Turkey,* 1998
18. *Servicio de Prensa de la Comisión Europea,* "Statement By Commissioner Van Den Broek on Turkey". Strasburg, 18/09/96
19. *Servicio de Prensa de la Comisión Europea,* "Meeting Mr. Van Den Broek with Turkish Foreign Minister, Cem on 22 July 1997", Bruxelles, 23/07/97
20. *The Republic of Cyprus an overview,* Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, Nicosia, 2002
21. *The position of the EU on Cyprus: references 2001,* JG Cassoulides & Son Ltd, Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, 43pp.

22. *Chipre, 7 preguntas, 7 respuestas*. Turquía Oficina de Prensa e Información 2002.
23. *Cyprus: the island of sustauned crises*. Cyprus 2002.
24. *Chipre de ayer y de hoy*, Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, 2000, 28pp.
25. *Desde 1960 al presente. La República de Chipre*. Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre.
26. *Chipre al Umbral de la UE*, Ed. The Kona Ltd. Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, 2000, 36pp.
27. *Violación de Derechos Humanos por Turquía en Chipre*, Ed. Asociación de abogados de Chipre, Nicosia, 1997, 113pp.
28. *Violación de Derechos Humanos por Griegos en Chipre*. Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Turquía.
29. *Chipre*, Publicado por la Oficina de Prensa e Información, República de Chipre, Printco Ltd., Nicosia, Chipre, 2000, 319pp.
30. Edward Mortimer, "The Black Sheep", Financial Times. 5 de Noviembre de 1997

➤ Páginas web:

- www.cyprus.gov.cy, Gobierno de la República de Chipre
- http://www.eucoordinator.gov.cy/harmonization/harmonization.nsf/dmlindex_en/dmlindex_en?opendocument# República de Chipre, Ampliación
- www.eu.org.cy Gobierno de la República de Chipre/ Unión Europea
- www.elpais.es Periódico español
- www.pio.gov.cy Oficina de prensa del Gobierno de la República de Chipre
- www.politis-news.com Noticias
- www.cyprus-mail.com Sitio oficial de Chipre
- www.mfa.gov.tr Sitio oficial de Chipre
- www.europa.eu.int/comm/enlargement Sitio oficial sobre la ampliación
- www.europarl.es Noticias
- <http://www2.europarl.eu.int/omk/sipade2?L=ES&OBJID=68995&LEVEL=3&MODE=SIP&NAV=X&LSTDOC=N>, Bürgenstock

- <http://www.borrull.org/s/noticia.php?id=6212>, Borull, España, Centro de Noticias para la difusión de las Ciencias Criminológicas
- <http://www.cia.gov/cia/publications/facbook.html> Sitio oficial
- <http://lcweb2.1oc.gov/frd/csirtoc.html> Sitio oficial
- <http://www.infobeat.com/stories/cgi/story>
- <http://www.aquieuropa.com> Periódico electrónico
- <http://www.referendum2004.net/> Resultados del referéndum en Chipre del 24 de abril del 2004
- http://www.lib.utexas.edu/maps/historical/shepherd/ancient_greece_so_1926.jpg From The Historical Atlas by William R. Shepherd, 1923. Inset: Reference Map of the Nile Delta. Greece Maps - PCL Map Collection, University of Texas at Austin (mapas)

➤ Cinematografía:

- *Bajo las estrellas* (Kato apo ta astra); Dir. Cristos Georgiou, 87 min., Chipre, 2001, Distribuida por: Embajada de Chipre en México.
- *Ararat*, Dirección: Atom Egoyan, Inglés/ francés/ armenio/ alemán, color, 116m., Canadá/ Francia, 2002.

➤ Entrevista:

- Entrevista realizada a la consejera de prensa Cristiana Tzika representante de la Embajada de Chipre en México: martes 23 de julio 2002.